



Kasutus- ja hooldusjuhend

Originaaljuhendid

Hoidke seda juhendit kogu aeg masina juures käepärast.

Mudelid TH357D, TH408D, TH3510D

PVC 1911, 2005, 2011

**31211412
S9BE9975-02**

*October 7, 2020 - Rev C
Estonian – Operation and Maintenance Manual*

CE

AUS

MUUDATUSTE REGISTER

esmaspäev, 11. november 2019 – A – kasutusjuhendi originaalväljaanne.

26. mai 2020. a – B – muudetud esikaas ja leheküljed 9-7.

7. oktoober 2020. a – C – muudetud esikaas ja leheküljed 2-6, 7-2, 7-34 ja 7-35.

Lugege esmalt seda!

Käesolev juhend on väga oluline töövahend. Hoidke seda alati masina läheduses.

Juhendi eesmärgiks on selgitada omanikele, kasutajatele, operaatoritele, rendileandjatele ning rentnikele ettevaatusabinõusid ja tööprotseduure, mis on tähtsad masina ohutu ja nõuetekohase kasutamise seisukohast.

Kõnealune masin on teleskooplaadur, mida kasutatakse materjalide tõstmiseks ja transportimiseks.

Kuna tooteid täiustatakse pidevalt, jätab tootja endale õiguse muuta spetsifikatsiooni eelnevalt ette teatamata. Uusima teabe saamiseks pöörduge kohaliku Caterpillari müügiesindaja poole.

Garantii, toote registreerimise ja masinaga seotud muu teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Caterpillari müügiesindajaga.

Operaatori kvalifikatsioon

Enne masinaga tööle hakkamist peab operaator tutvuma käesoleva kasutusjuhendiga, läbima väljaõppekursuse ning omandama kogunud ja kvalifitseeritud operaatori juhendamisel kõik vajalikud töövõtted. USA-s töötamiseks on nõutav väljaõpe OSHA 1910.178 alusel.

Seadme operaatoril peab olema kehtiv juhiluba, ta peab olema heas füüsilises ja vaimses seisundis, normaalsete reflekside ja reaktsioonikiirusega, hea nägemise ja sügavustajuga ning normaalse kuulmisega. Operaator ei tohi töö ajal kasutada töövõimet vähendavaid ravimeid ega olla alkoholi või mõne muu sarnase aine mõju all.

Lisaks peab operaator lugema läbi ja tegema endale selgeks masina tootja poolt koostatud materjalid ning need järgima. Materjalid on järgmised:

- käesolev kasutus- ja hooldusjuhend,
- teleskooptõstuki ohutusjuhend (ANSI ainult),
- kõik teabesildid ja -plaadid,
- lisaseadmete kasutusjuhendid.

Operaator peab läbi lugema ka tööandja sätestatud, tööstusharu suhtes kohaldatavad ja riiklikud reeglid, standardid ja eeskirjad ning neid mõistma ja täitma.

Modifikatsioonid

Masinal tehtud muudatused võivad mõjutada vastavust tööstusstandarditele ja/või riiklikele regulatsioonidele. Tehtavad muudatused peab tootja olema heaks kiidetud.

Toode peab vastama kõigile ohutusbületäänides esitatud nõuetele. Tootega seotud ohutusbületäänide saamiseks pöörduge või kohaliku Caterpillar'i müügiesindaja poole.

Muud saadaolevad trükised

Hooldusjuhend.....UENR8627 (31211396)

Varuosade juhend

TH357D M0078697

TH408D M0078646

TH3510D M0067952

Märkus. Käesolevas juhendis võidakse viidata järgmistele standarditele.

ANSI vastab standardile ANSI/ITSDF B56.6

AUS vastab standardile AS 1418.19

CE vastab standardile 2006/42/EC

EAC vastab standardile TR CU 010/2011

Rakenduva vastavusstandardi määramiseks vaadake masina seerianumbri plaati.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

SISUKORD

Muudatuste register

Lugege esmalt seda!

Operaatori kvalifikatsioon	b
Modifikatsioonid	b
Muud saadaolevad trükised.....	c

Sisukord

Jaotis 1 – Üldohutusmeetmed

1.1 Ohtude klassifitseerimise süsteem	1-1
Ohu eest hoiatamise süsteem ja hoiatussõnad	1-1
1.2 Üldettevaatusabinõud.....	1-1
1.3 Masina ohutu kasutamine.....	1-2
Elektrist tulenevad ohud	1-2
Ümberkukkumise oht.....	1-4
Oht sõitmisel.....	1-7
Koorma mahakukkumise oht	1-8
Inimeste tõstmine.....	1-9
Oht kallakutel sõitmisel	1-10
Vigastus- ja kokkupõrkeoht	1-11
Kukkumisoht.....	1-13
Kemikaalidega seonduvad ohud	1-14
Akuga seotud ohud	1-15

Jaotis 2 – Tööeelsed toimingud ja kontrollid

2.1 Ettevalmistus, ülevaatus ja hooldus	2-1
2.2 Tööeelsed toimingud ja kontrollid	2-2
2.3 Ohutussildid	2-4
2.4 Igapäevane kiirülevaatus.....	2-10
2.5 Soojendamine ja kasutamisele eelnev kontroll.....	2-13
Soojendamine ja kontroll.....	2-13
Talitluse kontroll.....	2-13
2.6 Kabiin	2-14
2.7 Suletud kabiini aknad (kui kuuluvad varustusse)	2-15
Juhikabiini ukseaken	2-15
Tagaaken.....	2-16
2.8 Mootorikate	2-17

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

3.1	Üldist.....	3-1
3.2	Juhtseadised	3-2
	Armatuurlaud.....	3-4
	LCD-näidik.....	3-8
	Vasak juhtpaneel	3-10
	Parem juhtpaneel	3-11
	Põllumajandusfunktsioonide juhtpaneel (kui kuulub varustusse)	3-14
	Süüde	3-16
	Seisupidur	3-17
	Parkimistoiming	3-17
	Ülekandesüsteemi juhthoob (kui see kuulub varustusse)....	3-18
	Lisaseadme juhtkang (kui kuulub varustusse)	3-20
	Ventilaatori pööramissuuna lüliti (kui kuulub varustusse) ...	3-21
	Koorma stabiilsuse märgutuli – LSI.....	3-22
	Roolisamba regulaator	3-24
	Juhtkang	3-26
3.3	Signalisatsioon (kui see on aktiveeritud).....	3-33
	Näidikupaneelil sisestamine	3-33
	Universaalnäidikul sisestamine	3-33
3.4	Roolimisrežiimid	3-34
	Roolisüsteemi käsitsi joondamisrežiim.....	3-34
	Kõigi rataste võimendatud roolimise joondamisrežiimi muutmine.....	3-35
3.5	Juhiiste	3-36
	Juhi kohalolu	3-36
	Seadistused.....	3-37
	Turvavöö.....	3-40
3.6	Noole näidikud.....	3-41
	Noole pikendamine	3-41
	Noole nurk (kui kuulub varustusse)	3-41
3.7	Tagurdamissüsteem (kui kuulub varustusse)	3-42
	Tagurdusandur.....	3-42
	Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse)	3-42
3.8	Universaalnäidik (kui kuulub varustusse):.....	3-43
	Üldteave	3-43
	Universaalnäidik ja nupud.....	3-44
	Avakuva.....	3-46
	Põhimenüü	3-49
	Kasutamine ja hooldamine	3-57
	Rikkeotsing	3-75

Jaotis 4 – Töö

4.1	Mootor.....	4-1
	Mootori käivitamine.....	4-1
	Äärmuslikes oludes käivitamine (mõnel mudelil)	4-2
	Käivitamine teise sõiduki aku abil.....	4-3
	Mootori talitus tavaolukorras	4-4
	Väljalülitustoiming	4-5
4.2	Töötamine mitterippuva koormaga.....	4-6
	Tõstke koormat ettevaatlikult	4-6
	Koorma ülestõstmine	4-6
	Koorma transportimine	4-7
	Horisonteerimine	4-7
	Koorma mahapanek	4-8
	Koormast vabanemine.....	4-8
4.3	Töötamine rippuva koormaga.....	4-9
	Tõstke koormat ettevaatlikult	4-9
	Rippuva koorma ülestõstmine.....	4-9
	Rippuva koorma transportimine	4-10
	Horisonteerimine	4-10
	Rippuva koorma mahapanek	4-11
	Rippuvast koormast vabanemine.....	4-11
4.4	Maanteel sõitmine (CE)	4-12
4.5	Transportimiseks laadimine ja kinnitamine.....	4-13
	Kinnitamine.....	4-13
	Tõstmine	4-14

Jaotis 5 – Lisaseadmed ja haakeseadmed

5.1	Heakskiidetud lisaseadmed.....	5-1
5.2	Heakskiiduta lisaseadmed	5-1
5.3	JLG tarnitavad lisaseadmed	5-2
5.4	Teleskooptõstuki/lisaseadme/tõstekahvli kandevõime	5-5
5.5	Koormustabeli kasutamine.....	5-6
	Koormusindikaatorite asukohad.....	5-6
	Koormustabeli näidis (CE)	5-7
	Koormustabeli näidis (AUS)	5-8
	Näide	5-10
5.6	Lisaseadme paigaldamine	5-11
	Kinnitus	5-11
	JD kinnitus.....	5-14
	Manitou kinnitus.....	5-16
	JCB kinnitus.....	5-18
	Hüdraulilised lisaseadmed	5-20
5.7	Tõstekahvlite reguleerimine/nihutamine	5-21
5.8	Lisaseadmega töötamine.....	5-22
	Tõstekahvlitega alusraam.....	5-23
	Liigutatavate tõstekahvlitega alusraam.....	5-24
	Pööratav/külgakallutusega alusraam ja pööratavate kahvlitega alusraam.....	5-26
	Külgnihutusfunktsiooniga alusraam	5-28
	Tõstekahvlite pikendus	5-30
	Toruhaarats.....	5-32
	Kahe piiga pallilaadur	5-34
	Pallilaadur	5-36
	Kopp	5-38
	Multifunktsionaalne kopp	5-40
	Haaratskopp	5-42
	Sõnnikuhaarats.....	5-44
	Sõnnikuhark.....	5-46
	Puhastushari.....	5-48
	Tigu	5-50
	Betonikopa segumasin	5-52
	Kandetala.....	5-54
	Kinnituse küljes olev konks	5-56
	Tõstekahvli konks	5-58
	Kahvlile kinnitatud prügikolu.....	5-60

5.9	Haakeseadised ja haagise pidurid.....	5-62
	Tiisel.....	5-63
	Fikseeritud haagis.....	5-64
	Sõrmega haakeseade – CUNA C (Itaalia).....	5-65
	Sõrmhaakeseadis – CUNA D2 (Itaalia).....	5-66
	EEC manuaalne sõrmega haakeseade.....	5-67
	EEC automaatne haakeseade.....	5-68
	Tikuga alusraam ja EEC automaatne haakeseade.....	5-69
	Hüdrauliline haakeseade.....	5-70
	Tagumine lishüdraulika.....	5-71
	Haagise pidurid.....	5-72

Jaotis 6 – Avariiprotseduurid

6.1	Liikumisvõimetu masina pukseerimine.....	6-1
	Lühikesel vahemaal pukseerimine.....	6-1
	Pukseerimine pikematel vahemaadel.....	6-1
6.2	Noole langetamine avariolukorras.....	6-2
6.3	Avariiväljumine suletud kabiinist.....	6-3
	Kabiini tagaaken sees.....	6-3
	Kabiini tagaaken väljas (kui kuulub varustusse).....	6-4
	Parempoolne aken (põllumajandus).....	6-4

Jaotis 7 – Määrimine ja hooldus

7.1	Sissejuhatus.....	7-1
	Riietus ja kaitsevahendid.....	7-1
7.2	Üldised hooldusjuhised.....	7-2
7.3	Teenindus- ja hooldusplaanid.....	7-3
	10 töötunni ja esimese 5 töötunni hooldusplaan.....	7-3
	50, esimese 250 ja 250 töötunni hooldusplaan.....	7-4
	500, 750 & 1000 töötunni hooldusplaan.....	7-5
	1500, 2000 ja 3000 töötunni hooldusplaan.....	7-6
	6000 ja 12000 töötunni hooldusplaan.....	7-7
7.4	Määrimisplaanid.....	7-8

Sisukord

7.5	Hooldusjuhised operaatorile	7-10
	Mootori hooldatavad osad.....	7-10
	Kütusesüsteem	7-14
	Heitgaasisüsteem (SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni):	7-16
	Mootoriõli	7-17
	Õhu sissevõtusüsteem.....	7-18
	Rehvid	7-20
	Hüdroõli	7-22
	Käigukastiõli	7-24
	Pidurivedelik.....	7-26
	Mootori jahutussüsteem.....	7-27
	Klaasipesuri süsteem (kui kuulub varustusse).....	7-28
	Kabiini õhufiltrid (kui kuuluvad varustusse)	7-30
	Koormuse stabiilsuse näidikusüsteem	7-32
	Nooletugi (kui kuulub varustusse)	7-34
	Masina tõstmine tungrauaga	7-36

Jaotis 8 – Lisakontrollid

8.1	Üldist.....	8-1
8.2	Tagurdusandurite süsteem (kui varustusel)	8-1

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

9.1	Toote spetsifikatsioonid	9-1
	Vedelikud.....	9-1
	Mahud.....	9-5
	Rehvid	9-7
	Jõudlus	9-8
	Möödud.....	9-9
	Vibratsiooni deklaratsioon	9-11
	Müratase (CE)	9-12
	Masina pukseerimisvõime.....	9-13

Register

Ülevaatus, hoolduse ja remondi päevik

JAOTIS 1 – ÜLDOHUTUSMEETMED

1.1 OHTUDE KLASSIFITSEERIMISE SÜSTEEM

Ohu eest hoiatamise süsteem ja hoiatussõnad



OW0010

OHT tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis põhjustab vastavate toimingute tegematajätmise korral raske vigastuse või surma.



OW0021

HOIATUS tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib vastavate toimingute tegematajätmise korral põhjustada raske vigastuse või surma.



OW0031

ETTEVAATUST tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib vastavate toimingute tegematajätmise korral põhjustada väiksema või mööduka vigastuse.

1.2 ÜLDETTEVAATUSABINÕUD



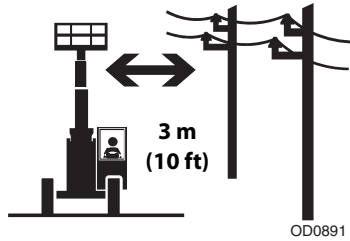
Enne masinal töötamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja tehke see endale selgeks. Käesolevas juhendis loetletud ohutusnõuete rikkumine võib põhjustada masina ja vara kahjustusi ning kehavigastusi ja isegi surma.

- Temperatuurimuutuste korral hüdrosilindrid paisuvad või tõmbuvad kokku. See võib põhjustada statsionaarses olekus masina noole ja/või ühenduspunkti asendimuutusi. Temperatuurimuutustest tingitud liikumist mõjutavad tegurid on näiteks aeg, mil masin püsib statsionaarsena, hüdroöli temperatuur, väliskeskkonna temperatuur ning noole ja/või ühenduspunkti asend.
- Enne masinal töö alustamist ja selle ajal peab kasutaja rakendama ettevaatusabinõusid, et vältida töökohal kõiki ohte.
- Masina mõned pinnad ja osad võivad töö ajal kuumeneda. Ärge kuumi osi katsuge. Laske masinaosadel ja -komponentidel jahtuda enne nende katsumist.

1.3 MASINA OHUTU KASUTAMINE

Märkus. Tootjal puudub otsene kontroll masina kasutuseesmärgi ja kasutamise üle. Seega pole selles juhendis toodud ohutusteemad lõplikud. Masina ohutu kasutamise eest vastutavad kasutaja ja operaator.

Elektrist tulenevad ohud



- Masin ei ole isoleeritud ega paku kaitset elektripingega kontakti või selle läheduse eest.
- Enne noole tõstmist kontrollige alati, ega läheduses ei ole elektriliine.
- Hoiduge ohutusse kaugusesse elektriliinidest, elektriseadmetest või mis tahes pingestatud (isoleeritud või isoleerimata) osadest vastavalt minimaalsele lubatud lähenemiskaugusele.

Pingevahemik (faasidevaheline pinge)	Minimaale lubatud lähenemiskaugus (MAD)
0 kuni 50 kV	3 m (10 ft)
Üle 50 kV kuni 200 kV	5 m (15 ft)
Üle 200 kV kuni 350 kV	6 m (20 ft)
Üle 350 kV kuni 500 kV	8 m (25 ft)
Üle 500 kV kuni 750 kV	11 m (35 ft)
Üle 750 kV kuni 1000 kV	14 m (45 ft)

Märkus. Käesolev nõue kehtib kõikjal, välja arvatud juhul, kui töandja, kohalik või riiklik eeskiri on rangem.

- Arvestage masina liikumist ja elektriliinide kõikumist.
- Hoidke masin koos sellel asuvate inimeste, tööriistade ja varustusega vähemalt 10 ft (3 m) kaugusel elektriliinist ja elektriseadmetest pingega kuni 50 000 volti. Iga täiendav 30 000 volti lisab nõutavale vahemaale 0,3 m (1 ft).

- Minimaalset lähenemiskaugust võib vähendada, kui kokkupuute vältimiseks on paigaldatud kaitstava liini pingele vastavad isoleerkaitsepiirid. Need kaitsepiirid ei tohi olla masina osaks (ega selle külge kinnitatud). Minimaalset lähenemiskaugust võib vähendada kauguseni, mis jääb isoleerkaitsepiirde ettenähtud töökauguste piiresse. Selle määranu peab tegema kvalifitseeritud isik vastavalt omaniku, kohalikele või riiklikele eeskirjadele, mis kehtivad pingestatud elektriseadmete tööpraktika kohta.



OHT

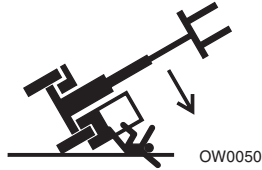
Ärge manööverdage masinaga ega lubage personalil liikuda keelutsoonis. Eeldage, et kõik elektriseadmed ja juhtmed on pinge all, kui teile pole täpselt teatatud vastupidisest.

- Masinat pole soovitatav kasutada äikese ajal. Kui äikesetorm tuleb töö ajal, siis kehavigastuste ja masina kahjustamise vältimiseks langetage nool ning seisake masin ohutus ja kindlas kohas.

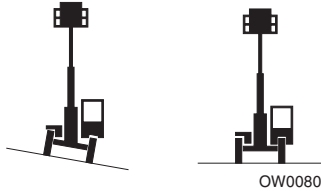
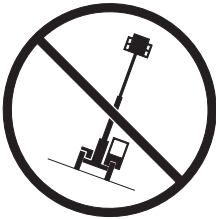
Ümberkukkumise oht

Üldist

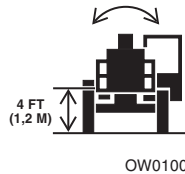
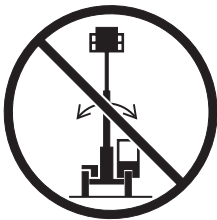
- Täiendavate koormusenõuete osas vaadake vastavat koormustabelit.



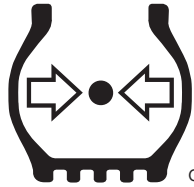
- Ärge kasutage lisaseadet, mille kohta ei ole juhikabiini paigaldatud originaalseadme tootja esitatud nõuetekohast JLG tunnustatud koormustabelit.
- Tehke endale selgeks, kuidas kasutada kabiinis asuvaid koormustabeleid.
- **ÄRGE** ületage määratud tõstevõimet.
- Kontrollige, kas maapind on masina kandmiseks piisavalt tugev.
- Juhinduge tuulest. Tuul võib noole liikuma panna ja koormat ohtlikult küljele kiigutada.



- **ÄRGE** tõstke noolt enne, kui masina raam on tasandatud (0 kraadi), kui koormustabelis pole teisiti määratud.



- **ÄRGE** tasandage masinat, kui nool/lisaseade on tõstetud kõrgemale kui 1,2 m (4 ft). (AUS – **ÄRGE** tasandage masinat, kui koormus on tõstetud kõrgemale kui 300 mm (11.8 in).)



OH2291

- **SÄILITAGE rehvides alati nõuetekohane rõhk.** Vale rehvirõhu korral võib masin ümber kukkuda.
- Täidetud rehvide nõuetekohased rehvirõhud ja vastavad nõuded leiate tootja koostatud spetsifikatsioonidest.



OH20911

- Kinnitage alati turvavöö.
- Hoidke pea, käed, jalad ja kõik muud kehaosad alati juhikabiinis.



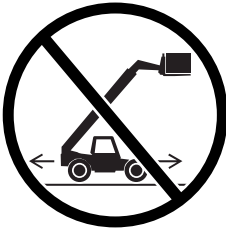
OH2221

Kui teleskooptõstuk hakkab ümber kukkuma, toimige järgmiselt.

- **ÄRGE HÜPAKE VÄLJA,**
- **TÕMMAKE END KÄGARASSE ja JÄÄGE MASINASSE,**
- **HOIDKE TURVAVÖÖ KINNITATUNA,**
- **HOIDKE TUGEVALT KINNI,**
- **KALLUTAGE ENNAST KOKKUPÕRKEPUNKTIST EEMALE.**

Jaotis 1 – Üldohutusmeetmed

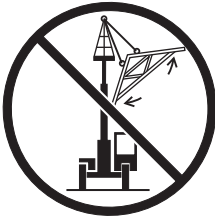
Mitterippuv koorem



OD0901

- **ÄRGE** sõitke ülestõstetud noolega.

Rippuv koorem



OW0150

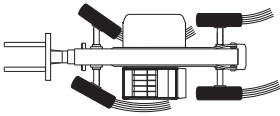
- Kinnitage rippuvad koormad, et piirata liikumist.
- Kinnitusvahendite (tõstetroppide jms) kaal tuleb arvestada koorma kaalu sisse.
- **ÄRGE** püüdke koorma kõikumist kompenseerida teleskooptõstuki raami horisonteerimise teel.
- Hoidke koorma raskuspunkt lisaseadmele kõige lähemal.
- Ärge kunagi lohistage koormat, tõstke seda vertikaalselt.

Kui sõidate rippuva koormaga, toimige järgmiselt.

- Koorma kiikumise vältimiseks alustage liikumist, pöörake ja peatuge aeglaselt.
- **ÄRGE** sirutage noolt.
- **ÄRGE** tõstke noolt maapinnast kõrgemale kui 300 mm (11.8 in) või ärge kallutage noolt rohkem kui 45°.
- **ÄRGE** ületage kõndimiskiirust.

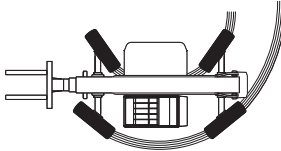
Oht sõitmisel

2 ESIRATTAGA JUHTIMINE

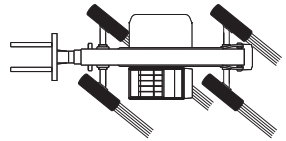


OAL2030

4 RATTAGA RINGLIIKUMINE

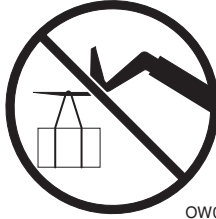


4 RATTAGA KÜLGLIIKUMINE



- Roolimisomadused on erinevate roolimisrežiimide korral erinevad. Tehke kindlaks kasutatava teleskooptõstuki roolimisrežiimi seadistus.
- **ÄRGE** muutke sõidu ajal roolimisrežiimi. Roolimisrežiimi võib muuta ainult seisval teleskooptõstukil.
- Pärast iga roolimisrežiimi muutmist kontrollige visuaalselt rataste õiget joendamist.
- Kontrollige, kas nii tagumise osa kui ka tõstekahvli pööramiseks on piisavalt ruumi.
- Tööpiirkonnas ei tohi viibida kõrvalisi isikuid, seadmeid ega sõidukeid. Hea nähtavuse puudumisel kasutage kaamerat.
- Enne liikumise alustamist kontrollige, kas tee on vaba, ja andke signaaliga märku.
- Sõitmise ajaks tõmmake nool sisse ja hoidke nool/lisaseade võimalikult madalal – nii näete peegleid ja tagate maksimaalse nähtavuse teele.
- Vaadake alati sõidusuunas.
- Enne rajatiste alt läbi sõitmist kontrollige alati, kas noole ja rajatise vahele jääb piisav vahemaa. Takistuste ületamiseks seadke lisaseade/koorem vastavasse asendisse.
- Suurtel kiirustel sõites kasutage ainult esivedu (kui režiimi saab valida).
- Täis- või vahtrehvidega teleskooptõstukeid ei tohiks kasutada, kui nendega tuleb palju või pikalt sõita. Juhul, kui peate palju või pikalt sõitma, soovitame kasutada teleskooptõstukit, millel pole täiskummist või vahuga täidetud rehvid.

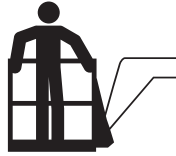
Koorma mahakukkumise oht



OW0130

- Ärge riputage koormat tõstekahvlite ega masina raami muude osade külge. Kasutage ainult heakskiiduga tõstepunkte.
- **ÄRGE** põletage ega puurige tõstekahvli(te)sse auke.
- Tõstekahvlid peavad asuma koorma keskel ja olema teineteisest võimalikult kaugel.

Inimeste tõstmine



OW0171

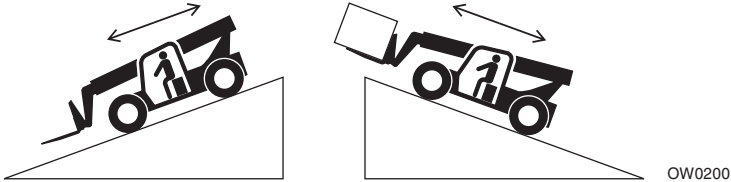
- Inimeste tõstmiseks **KASUTAGE AINULT** heaskiidetud tööplatvormi, mille nõuetekohane koormustabel asub kabiinis.



OD0921

- **ÄRGE** juhtige masinat kabiinist, kui platvormil on inimesi.

Oht kallakutel sõitmisel

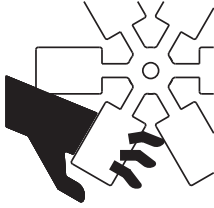


Kallakutel sõites järgige piisava haarduvuse ja pidurdusomaduste säilitamiseks alltoodud juhiseid.

- Koormamata tõstukiga sõites peavad kahvlid olema suunatud allamäge.
- Koormaga sõites peavad kahvlid olema suunatud ülesmäge.
- Täiendavate sõitmisnõuete osas vaadake vastavat koormustabelit.
- Mootori ja ülekande liigikiiruse vältimiseks kallakust alla sõitmisel valige madalam käik, vajaduse korral kasutage aeglase kiiruse hoidmiseks pidureid. **Kallakust alla sõites ÄRGE lülitage sisse neutraalkäiku.**
- Ärge sõitke liiga järskudel kallakutel ega ebastabiilsel pinnal. Ümberkukkumise vältimiseks **ÄRGE** mitte *mingil* juhul sõitke risti üle väga järsu kallaku.
- Vältige kallakul pööramist. Kallakust alla sõites ärge kunagi rakendage aeglast käiku ega lülitage sisse neutraalkäiku.
- **ÄRGE** parkige kallakul.

Vigastus- ja kokkupõrkeoht

Hoiduge eemale teleskoopstuki avadest ja pöörlevatest osadest.



OW0210

- Kui mootor töötab, siis hoiduge eemale masina liikuvatest osadest.



OW0220

- Hoiduge eemale juhtrastest, raamist ja muudest objektidest.



OW0230

- Ärge minge noole alla.



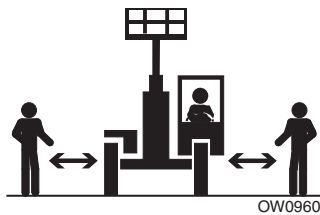
- Hoiduge eemale nooles olevatest avadest.



- Ärge pange käsi lisaseadme kallutussilindri lähedale.



- Ärge pange käsi ega sõrmi raami ja tõstekahvlite lähedale.



- Hoolditsege selle eest, et tööpiirkonnas ei viibiks kõrvalisi isikuid.

Kukkumisoht



OW0280

- Kasutage kabiini sisenemiseks vastavaid käepidemeid ja astmeid. Kabiini sisenemisel ja sealt väljumisel säilitage alati kolmepunktiline kokkupuude masinaga. Kabiini sisenemisel ja sealt väljumisel ärge kunagi haarake juhtkangidest ega roolist.
- **ÄRGE** väljuge masinast enne, kui olete leheküljel 4-5 kirjeldatud seiskamisprotseduuri lõpule viinud.



OW0290

- **ÄRGE** lubage masinale kaassõitjaid. Masinalt maha kukkumine võib lõppeda surma või tõsiste vigastustega.

Kemikaalidega seonduvad ohud

Heitgaasid

- **ÄRGE** töötage masinaga siseruumis, kus puudub nõuetekohane ventilatsioon.
- **ÄRGE** töötage masinaga ohtlikus keskkonnas, välja arvatud juhul, kui vastava otstarbega kasutamine on heaks kiidetud. Elektrisüsteemist eralduvad sädemed ja mootori heitgaasid võivad põhjustada plahvatuse.

Tuleohtlik kütus



OW0300

- **ÄRGE** täitke kütusepaaki ega hooldage kütusesüsteemi lahtise tule, sädemete ega suitsevate materjalide läheduses. Mootorikütus on tuleohtlik ning võib põhjustada tulekahju ja/või plahvatuse.

Hüdrovedelik



OW0950

- **ÄRGE** parandage ega pingutage hüdrovoolikuid või kinnitusi ajal, mil mootor töötab või kui hüdro süsteem on rõhu all.
- Jätke mootor seisma ja vabastage kogunenud rõhk. Hüdrovedelik on nii suure rõhu all, et võib tungida läbi naha.
- **ÄRGE** püüdke teha võimalikke lekkeid kindlaks paljaste kätega. Kasutage selleks pappi või paberit. Pritsiva vedeliku eest kaitsmiseks kandke töökindaid.

Akuga seotud ohud

- Elektrikomponentide hooldamisel või keevitustööde teostamisel võtke akud alati ühendusest lahti.
- Laadimisel ja hooldustööde tegemisel ärge lubage aku läheduses suitsetada ning kasutada lahtist tuld või sädemeid.
- Ärge asetage akuklemmidele tööriistu ega muid metallesemeid.
- Aku hooldamisel kandke alati vahendeid käte, silmade ja näo kaitseks. Veenduge, et akuhape ei sattuks nahale või riietele.



ETTEVAATUST

Akuvedelik on äärmiselt korrodeeriv. Vältige kõigis olukordades kontakti naha ja riietega. Loputage akuvedelikuga kokkupuutunud piirkonda kohe puhta veega ning pöörduge arsti poole.

- Laadige akusid ainult korraliku õhutusega ruumis.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

JAOTIS 2 – TÖÖEELSED TOIMINGUD JA KONTROLLID**2.1 ETTEVALMISTUS, ÜLEVAATUS JA HOOLDUS**

Järgmises tabelis on toodud masina perioodilisel vajalikud ülevaatus- ja hooldustööd. Teleskoopstükile kehtivad täiendavad nõuded leiade kohalikest regulatsioonidest. Kui masinat kasutatakse karmides ja ebasõbralikes tingimustes, suure töökoormusega või eriti intensiivselt, tuleb ülevaastuste ja hooldustööde sagedust vajaduse kohaselt suurendada.

Ülevaatus ja hooldus				
Tüüp	Sagedus	Põhivastutus	Teeninduse kvalifikatsioon	Viide
Tööeelne kontroll	Enne iga töövahetust või operaatori vahetamist ja kontrollige masina korrasolekut.	Kasutaja või operaator	Kasutaja või operaator	Kasutus- ja hooldusjuhend
Tarne-eelne ülevaatus (vt märkust)	Enne iga müüki, liisingut või rendileandmist.	Omanik, vahendaja või kasutaja	Kvalifitseeritud mehaanik	Hooldusjuhend ja rakenduv ülevaatusblankett
Profülaktiline hooldus	Hooldusjuhendis ja/või masina hooldustabelites toodud intervallide järel.	Omanik, vahendaja või kasutaja	Kvalifitseeritud mehaanik	Hooldusjuhend ja hooldustabelid

Märkus. Ülevaatusblanketid on saadaval.

2.2 TÖÖEELSE TOIMINGUD JA KONTROLLID

Märkus. Enne masinaga töötamist tehke ära kõik nõuetekohased hooldustööd.

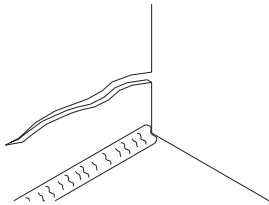


HOIATUS

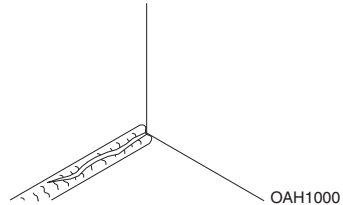
KUKKUMISOHT. Enda tavalisest haardeulatusest väljapoole jäävate punktide kontrollimisel olge äärmiselt ettevaatlik. Kasutage nõuetekohast redelit.

Tööeelne kontrollimine ja ülevaatus enne iga vahetuse algust või operaatori vahetamist peab hõlmama järgmist.

1. **Puhtus** – kontrollige kõiki pindu lekete (õli, kütus või akuvedelik) ja kõrvaliste esemete olemasolu suhtes. Teatage lekkest vastavale hooldustöötajale.
2. **Karkass** – kontrollige, et masina karkassil poleks mõlke, kahjustusi, keevitus- või põhimetalli pragusid ega muid puudusi.



PÕHIMETALLI PRAGU



KEEVISE PRAGU

3. **Ohutussildid** – kontrollige, et kõik ohutussildid on loetavad ja asuvad ettenähtud kohas. Puhastage neid või vahetage vastavalt vajadusele välja. Üksikasju vaadake lk 2-4.
4. **Kasutus- ja ohutusjuhendid** – kasutus- ja hooldusjuhend ja AEM-i ohutusjuhend (ainult ANSI korral) asuvad kabiinis kasutusjuhenditaskus.
5. **Kiirülevaatus** – üksikasju vt lk 2-10.
6. **Vedelikutasemed** – kontrollige vedelikke, k.a kütuse, diisli heitgaasivedeliku (DEF lisand), hüdroõli, mootoriõli ja jahutusvedeliku taset. Vedelike lisamisel vt Jaotis 7 – Määrimine ja hooldus ja Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid, et määrata õiged margid ja intervallid. Enne täitekorkide eemaldamist puhastage need mustusest ja määrdeainetest. Mustuse sattumisel avadesse võib märkimisväärselt väheneda detaili tööiga.
7. **Tarvikud/lisaseadmed** – kontrollige, et teleskoopstükile on paigaldatud õiged koormustabelid. Olemasolu korral leiata lisateavet masina konkreetse ülevaatus-, töö- ja hooldusjuhiste kohta iga lisaseadme või tarviku kasutus- ja hooldusjuhendist.

Jaotis 2– Tööeelsed toimingud ja kontrollid

8. **Talitluse kontroll** – pärast kiirülevaatuse lõppu soojendage kõik süsteemid ja viige läbi talitluse kontroll (vt lk 2-13); tehke seda avatud piirkonnas, kus puuduvad ülapaigutusega ja maapealsed takistused. Konkreetseid tööjuhiseid vt Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled.



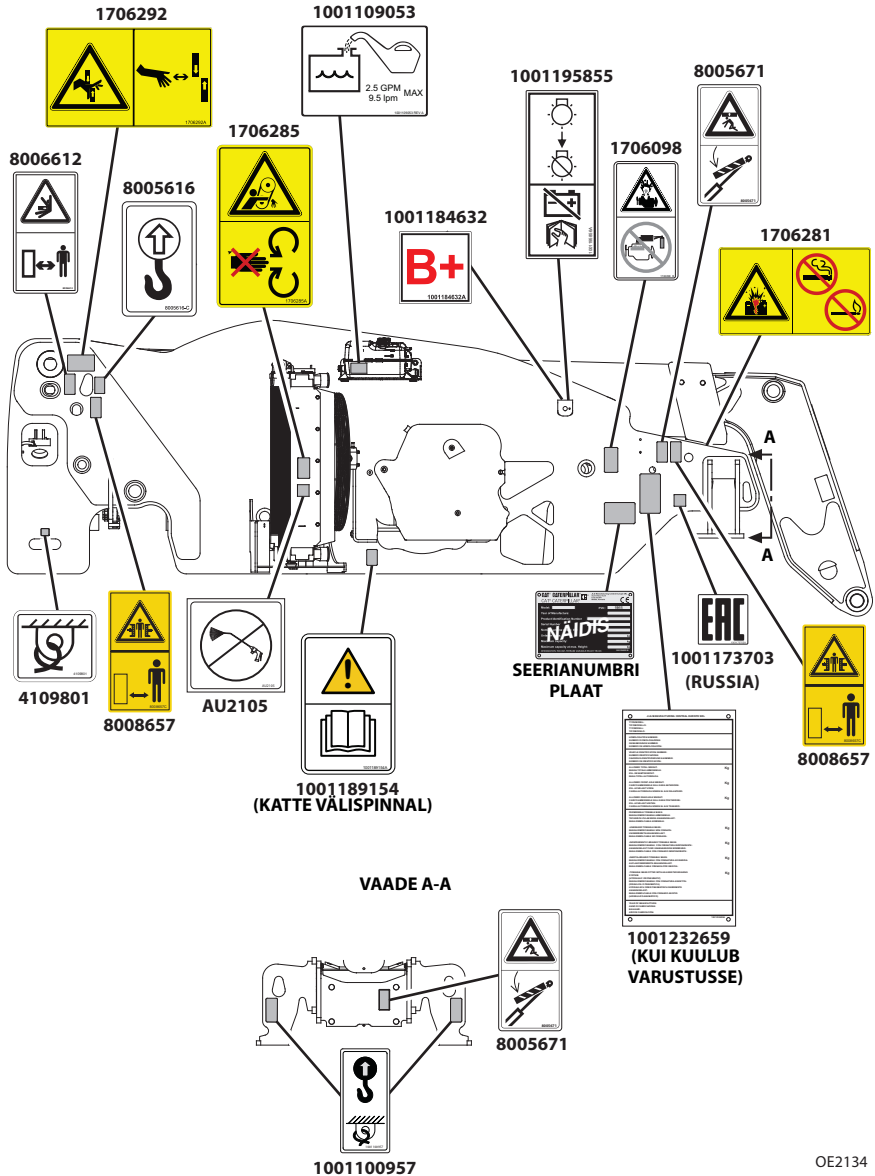
HOIATUS

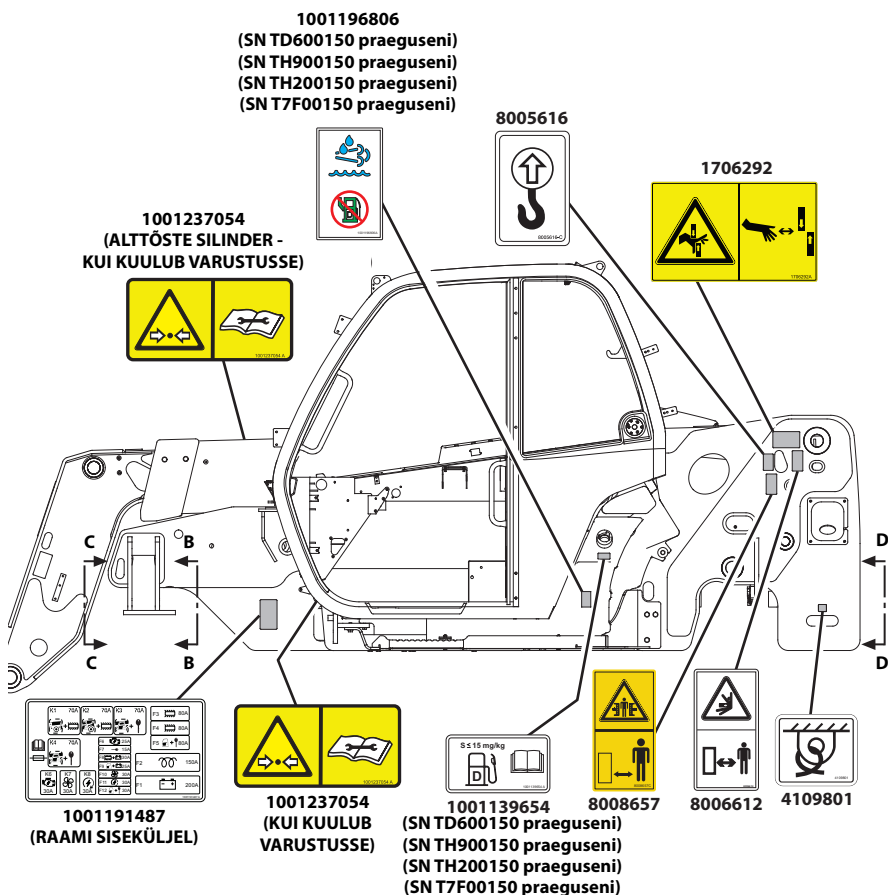
Kui teleskooptõstuk ei funktsioneerigi õigesti, peatage viivitamatult masin, langetage nool ja lisaseade maapinnale ning seisake mootor. Enne kui jätkate masina kasutamist, selgitage välja vea põhjus ja kõrvaldage.

Jaotis 2- Tööeelsed toimingud ja kontrollid

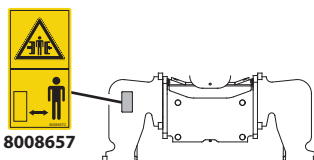
2.3 OHUTUSSILDID

Kõik ohutussildid **OHT**, **HOIATUS**, **ETTEVAATUST** ja teabekleebised ning nõuetekohased koormustabelid peavad olema loetavad ja asuma oma kohal. Puhastage neid ja vahetage vastavalt vajadusele.



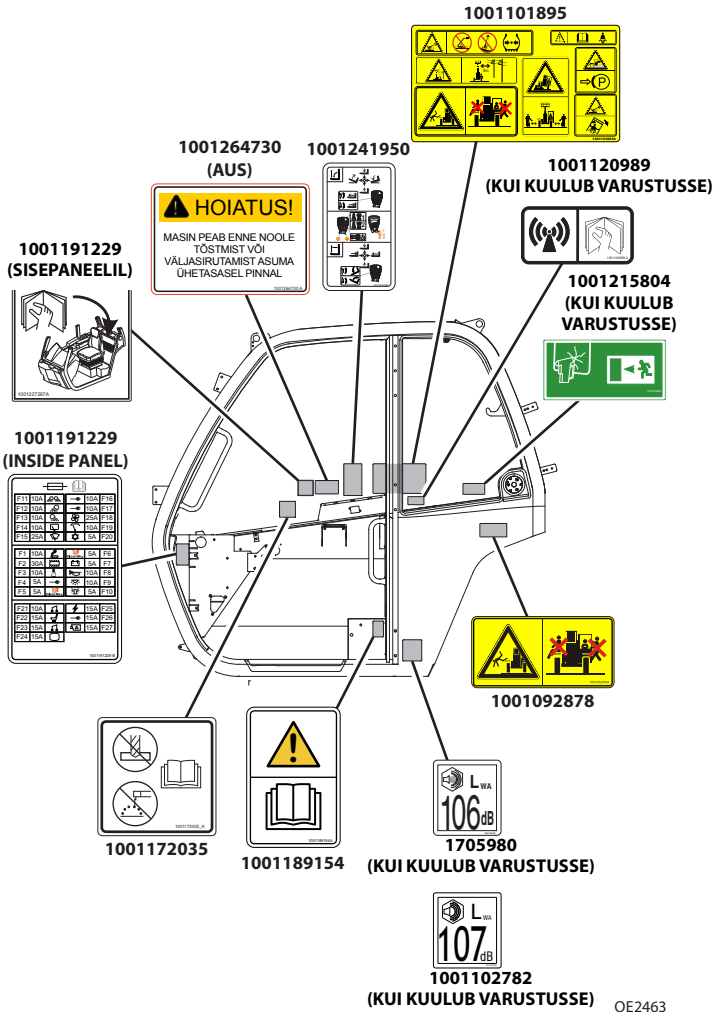


VAADE B-B

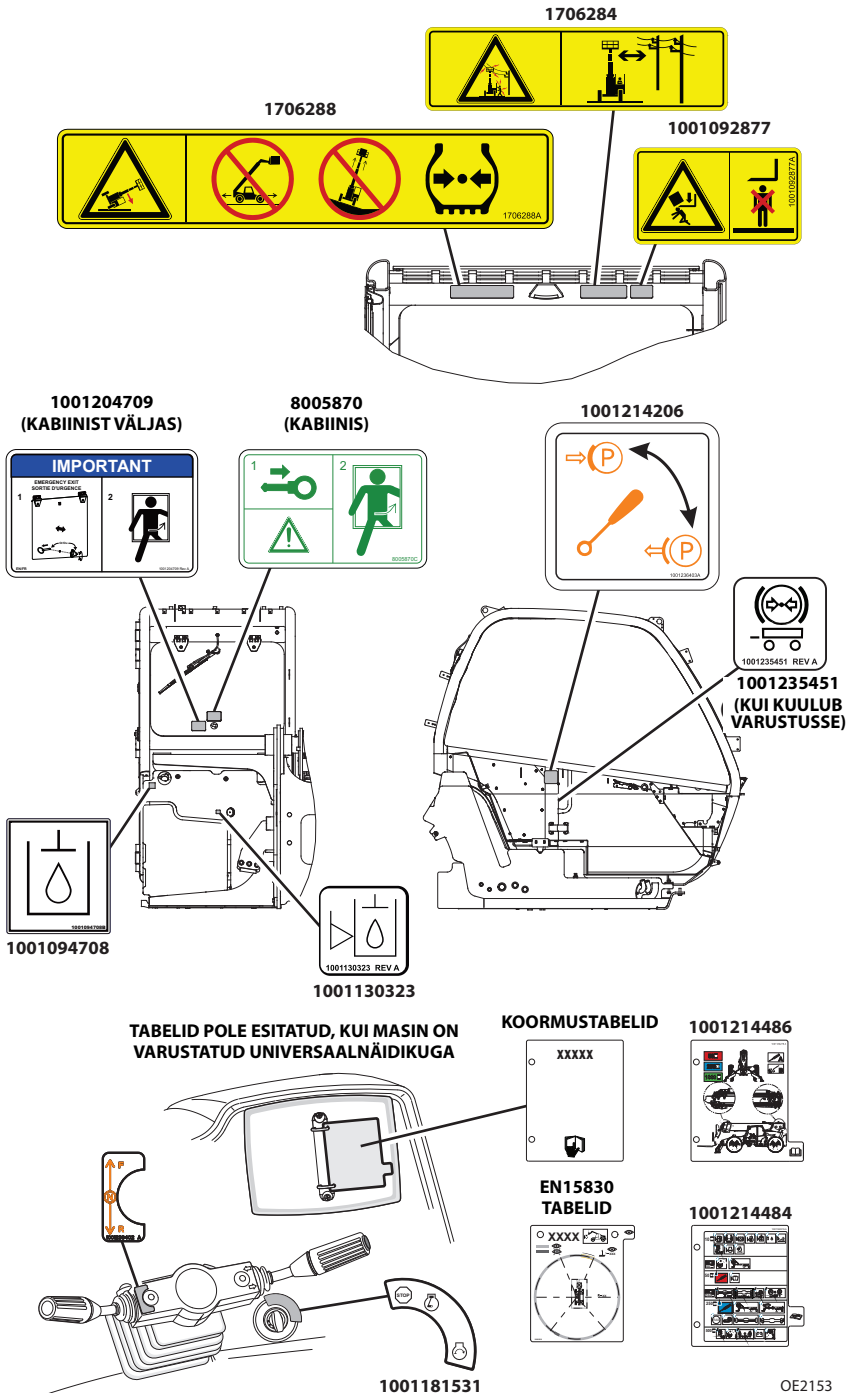


OE2144

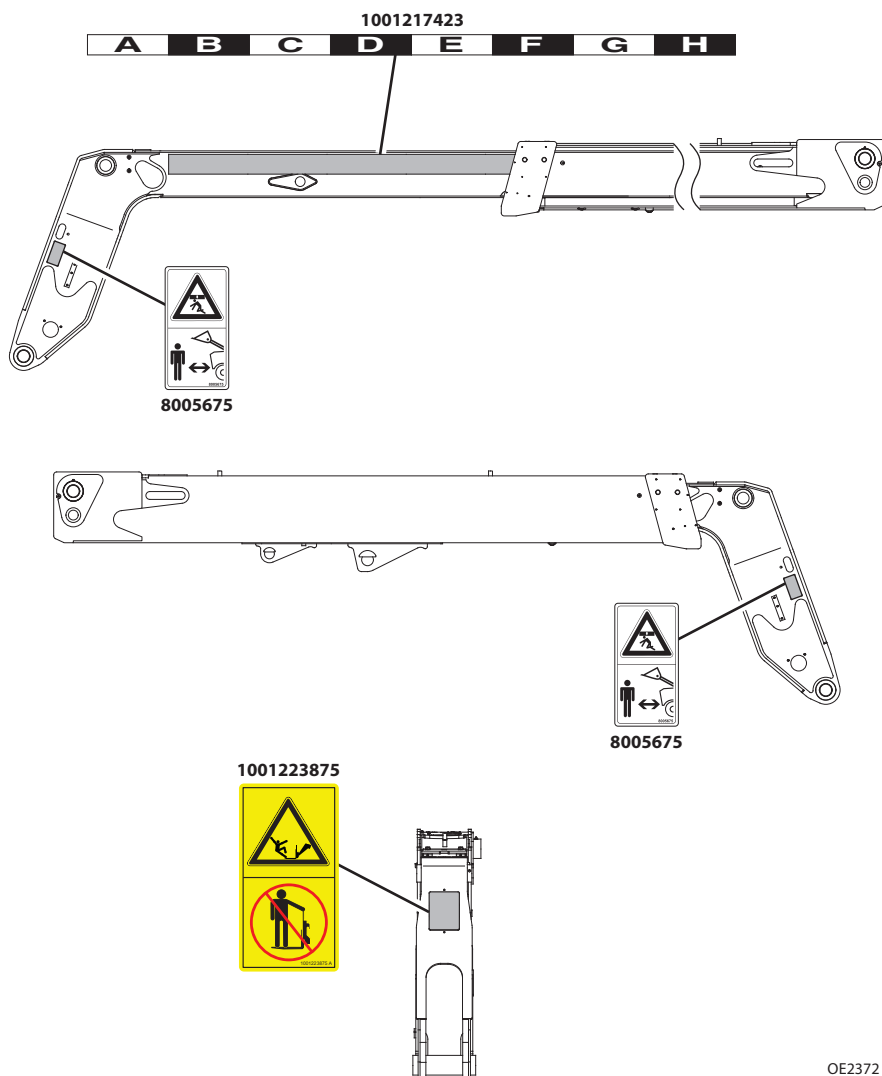
Jaotis 2- Tööeelsed toimingud ja kontrollid



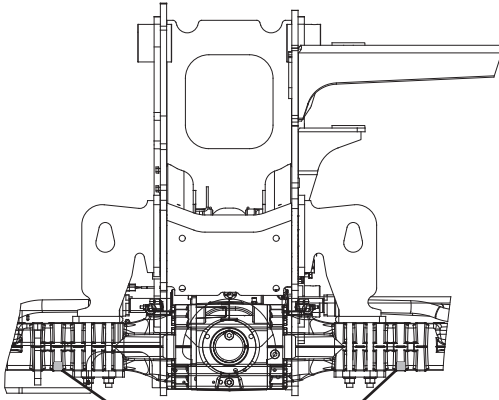
Jaotis 2- Tööeelsed toimingud ja kontrollid



Jaotis 2- Tööeelsed toimingud ja kontrollid

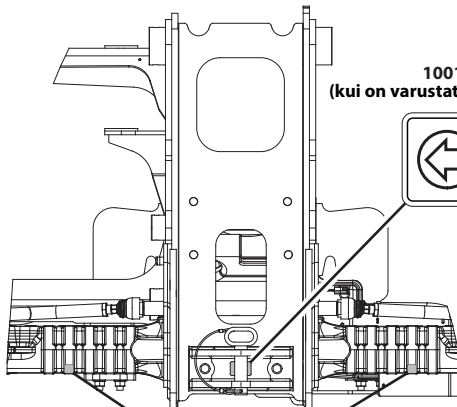


VIEW C-C

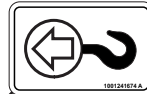


1001230296

VAADE D-D



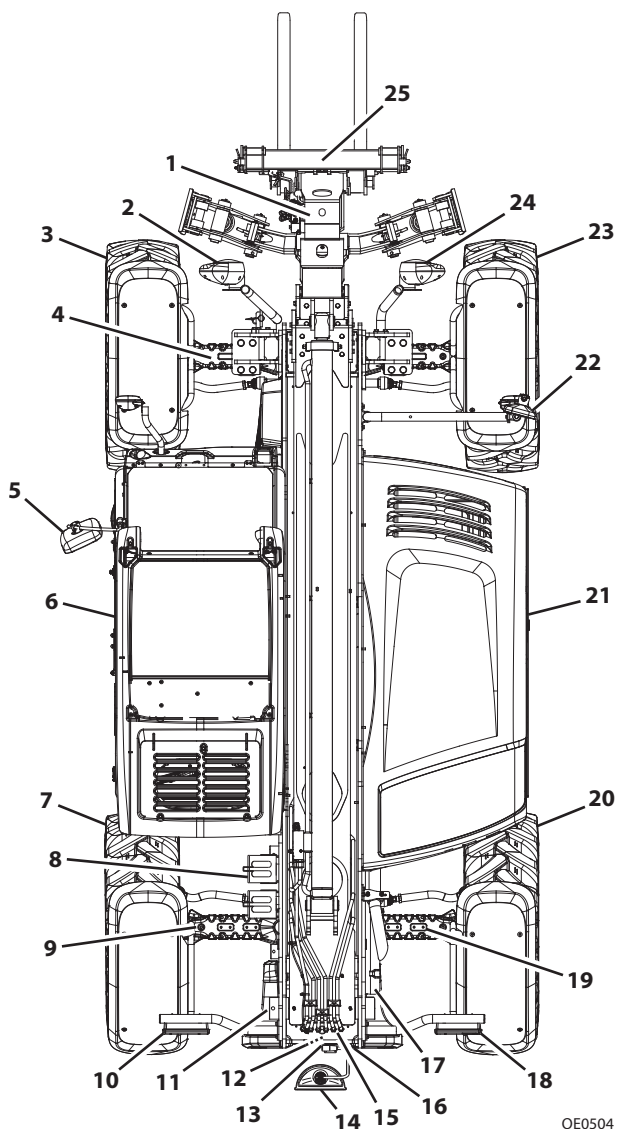
1001241674
(kui on varustatud haakeseadisega)



1001230296

OE2801

2.4 IGAPÄEVANE KIIRÜLEVAATUS



Alustage kiirülevaatus üksusest 1, nagu on skeemil näidatud. Jätkake vasakul pool (pealtvaates vastupäeva) ning kontrollige järjest kõiki üksusi, mis on toodud järgnevas loendis.

KONTROLLIMISEGA SEOTUD MÄRKUS. Iga üksuse puhul kontrollige hoolikalt, ega ei ole näha lahtisi või puuduvaid detaile, kas kõik on korralikult kinnitatud ning ega lisaks eeltoodule ei ole silmnähtavaid rikkeid. Kontrollige, et konstruktsioonelementidel ei oleks pragusid, et need ei oleks liialt korrodeerunud ja et neil ei esineks muid kahjustusi.

Jaotis 2– Tööeelsed toimingud ja kontrollid

- 1. Nooleseksioonid ja tõstmine, kallutamine, sirutamine/kokkutõmbamine, kompenseerivad silindrid** –
 - Kontrollige, kas esimestel, ülemistel, külgmistel ja tagumistel hõõrdeklotsidel on määret.
 - Kontrollige, kas terassõrmed on tugevalt kinnitatud, hüdrovoolikud kahjustusteta ja leketeta.
- 2. Esituled (kui kuuluvad varustusse)** – puhtad ja kahjustusteta.
- 3. Veljed/rehvid** – õigesti täis pumbatud ja kinnitatud, kõik mutrid olemas ja pingutatud. Kontrollige rehvimustri kulumist, otsige löikejälgi, rebendeid ja muid puudusi.
- 4. Esitelg** – juhtsilindrid kahjustusteta, leketeta, terassõrmed tugevalt kinnitatud, hüdrovoolikud kahjustusteta, leketeta.
- 5. Peegel** – puhas ja kahjustusteta.
- 6. Kabiin ja elektrisüsteem** –
 - üldine ilme, nähtavate kahjustusteta.
 - Raami horisontaalasendi indikaator(id) ja aknaklaasid kahjustusteta ja puhtad.
 - Näidikud, lülitid, juhtkang, jalgpedaalid, seisupidur ja signaal töökorras.
 - Kontrollige turvavöö korrasolekut, vahetage kulunud või purunenud tekstiilmaterjali, kahjustatud kinnitusklaamrite või paigalduskinnitustega turvavöö välja.
- 7. Veljed/rehvid** – õigesti täis pumbatud ja kinnitatud, kõik mutrid olemas ja pingutatud. Kontrollige rehvimustri kulumist, otsige löikejälgi, rebendeid ja muid puudusi.
- 8. Tökisking (kui kuulub varustusse)** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- 9. Tagatelg** – juhtsilindrid kahjustusteta, leketeta, käänmikupoldid tugevalt kinnitatud, hüdrovoolikud kahjustusteta, leketeta.
- 10. Tagatuled (kui kuuluvad varustusse)** – puhtad ja kahjustusteta. Vt “Maanteel sõitmine (CE)” lk 4-12.
- 11. Noole nurgaandur** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- 12. Põhijuhtklapp** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- 13. Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse)** – vt kontrollimisega seotud märkust.
- 14. Tahavaatepeegel (kui kuulub varustusse)** – puhas ja kahjustusteta.
- 15. Noole sissetõmbamisandur** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- 16. Tagurdusandur (kui kuulub varustusse)** – vt kontrollimisega seotud märkust.
- 17. Noole tugi (kui kuulub varustusse)** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- 18. Tagatuled (kui kuuluvad varustusse)** – puhtad ja kahjustusteta. Vt “Maanteel sõitmine (CE)” lk 4-12.
- 19. LSI andur** – vt kontrollimisega seonduvat märkust.

Jaotis 2– Tööeelsed toimingud ja kontrollid

20. Veljed/rehvid – õigesti täis pumbatud ja kinnitatud, kõik mutrid olemas ja pingutatud. Kontrollige rehvimustri kulumist, otsige löikejälgi, rebendeid ja muid puudusi.

21. Mootoriruum –

- Ülekanderihmad, kontrollige seisundit ja vahetage vajaduse korral välja.
- Mootori kinnitused – vt kontrollimisega seonduvat märkust.
- Võimsuse jaotusskeem – pole kahjustatud, ühendused ega juhtmestik korrodeerunud.
- Mootorikate õigesti kinnitatud.

22. Peeglid – puhtad ja kahjustusteta.

23. Veljed/rehvid – õigesti täis pumbatud ja kinnitatud, kõik mutrid olemas ja pingutatud. Kontrollige rehvimustri kulumist, otsige löikejälgi, rebendeid ja muid puudusi.

24. Esituled (kui kuuluvad varustusse) – puhtad ja kahjustusteta.

25. Lisaseade – nõuetekohaselt paigaldatud, vt Vt "Lisaseadme paigaldamine" lk 5-11.

2.5 SOOJENDAMINE JA KASUTAMISELE EELNEV KONTROLL

Soojendamine ja kontroll

Mootori soojenemise ajal kontrollige järgmist.

1. Kütte-, kliimaseade ja klaasipuhastid (kui on paigaldatud).
2. Kontrollige, kas kõik valgustussüsteemid (kui paigaldatud) on töökorras.
3. Reguleerige peeglid nii, et nähtavus oleks maksimaalne.



HOIATUS

SISSELÖIKE-/AVARII-/PÕLETUSOHT. Hoidke mootori töötamise ajal mootoriruumi kate suletuna, välja arvatud siis, kui kontrollite käigukasti õlitaset.

Talitluse kontroll

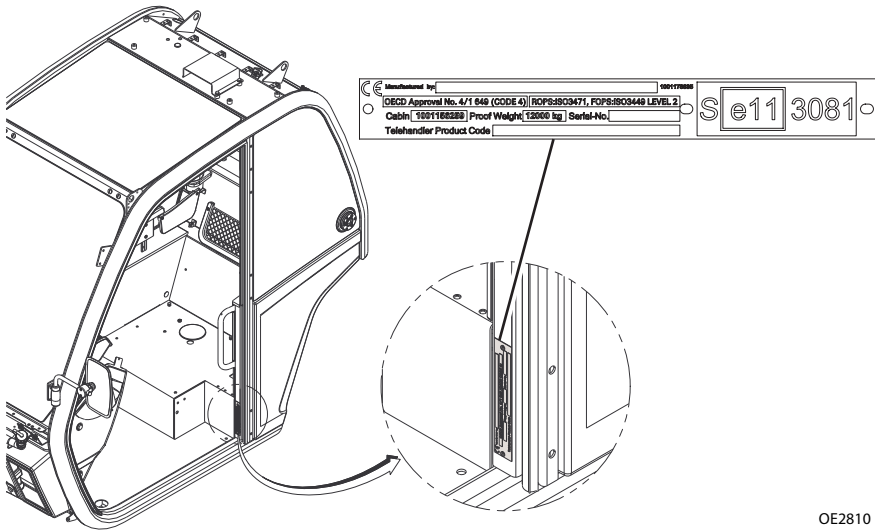
Mootori soojenemise ajal teostage talitluslik kontroll.

1. Pidurite ja seisupiduri seisund.
2. Edaspidise ja tagurpidise liikumise funktsioonide korrasolek.
3. Kõik käigud.
4. Mõlemas suunas juhtimine mootori madalatel pööretel (lukustusasendisse jõudmata). Kontrollige talitlust kõigis roolimisrežiimides.
5. Helisignaali ja tagurdussignaali. Signaal peab olema juhikabiini kuulda ka läbi mootorimüra.
6. Kõik juhtkangi funktsioonid peavad toimima sujuvalt ja õigesti.
7. Viige läbi kõik lisakontrollid, vt Jaotis 8.

Jaotis 2- Tööeelsed toimingud ja kontrollid

2.6 KABIIN

Teleskooptõstukil on suletud ROPS/FOPS-kabiin.



OE2810



HOIATUS

Ärge töötage teleskooptõstukiga, kui katuse kaitsevõre, kabiin ise ja parempoolne klaas või sirm ei ole heas seisukorras. Et masin vastaks käesoleva konfiguratsiooniga kabiini/masina ROPS/FOPS-sertifikaadi nõuetele, peab tootja tehtud muudatused heaks kiitma. Kui katuse kaitsevõre või kabiin ise on kahjustatud, **EI SAA KABIINI PARANDADA**. See tuleb **VÄLJA VAHETADA**.



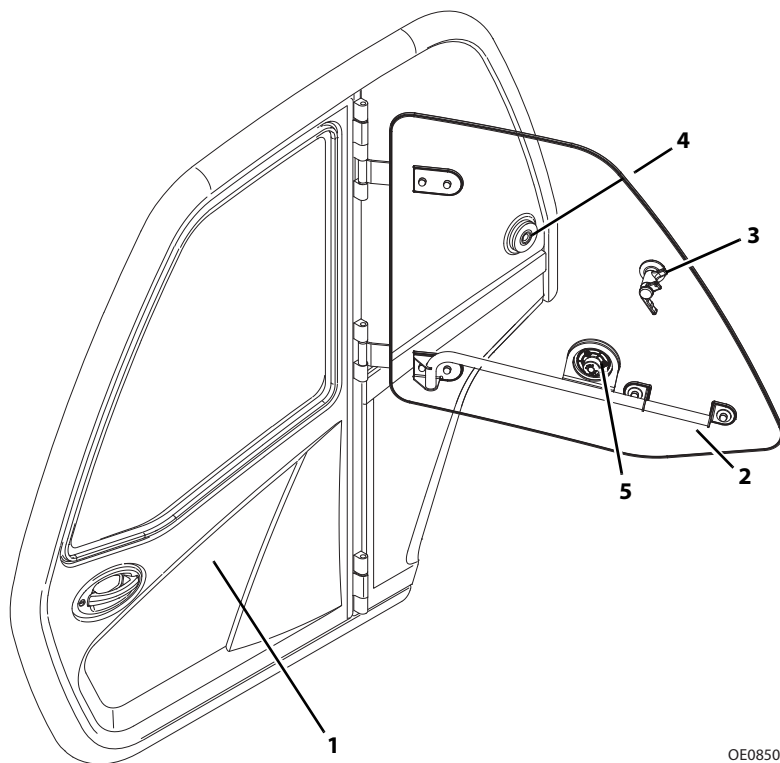
HOIATUS

Ärge kunagi puurige, lõigake või keevitage kabiini. Et masin vastaks käesoleva konfiguratsiooniga kabiini/masina nõuetele, peab tootja tehtud muudatused heaks kiitma. Kui kabiini on volituseta puuritud, lõigatud ja/või keevitatud, tuleb kabiin **VÄLJA VAHETADA**.

2.7 SULETUD KABIINI AKNAD (KUI KUULUVAD VARUSTUSSE)

Hoidke aknad puhtad ja takistustest vabana.

Juhikabiini ukseaken



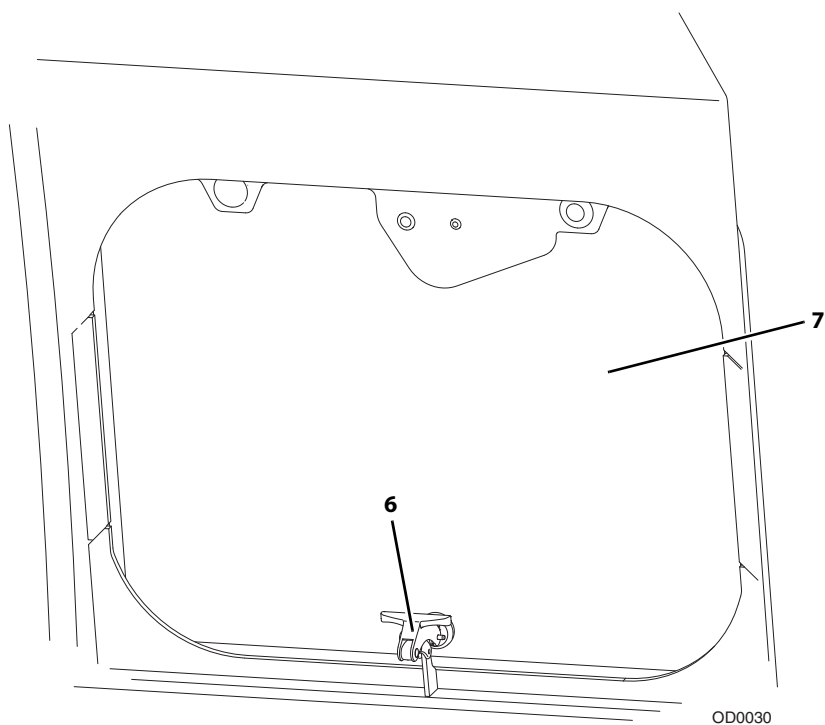
OE0850

- Töö ajal peab juhikabiini ukseaken (2) olema kas avatud asendisse riivistatud või suletud.
- Avage juhikabiini ukseaken (3) hoova abil ja kinnitage riivistuse abil (4).
- Vajutage vabastamisnuppu (4) kabiini sees või (5) kabiinist väljas, et avada aken.

NB!

SEADME RIKE. Kabiini uks (1) peab töö ajal olema suletud. Vastasel juhul võite masinat kahjustada.

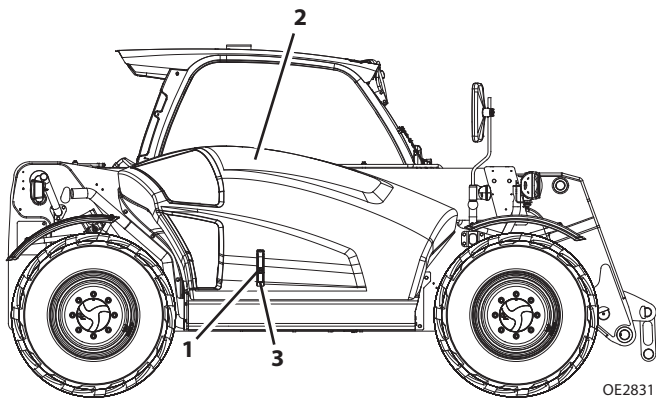
Tagaaken



OD0030

- Tagaakna (7) avamiseks tõstke hoob (6) üles ja lükake aken lahti.
- Sulgemiseks tõstke hoob üles ja tõmmake aken kinni.

2.8 MOOTORIKATE



- Mootorikate peab töö ajal olema suletud.
- Mootorikatte (2) lukust avamiseks sisestage võti avasse (1). Vabastage kapotiriiv (3) ja tõstke kapott üles.
- Sulgemiseks vajutage kapott alla ja kinnitage kapotiriiv. Lukustage kapott võtmega.

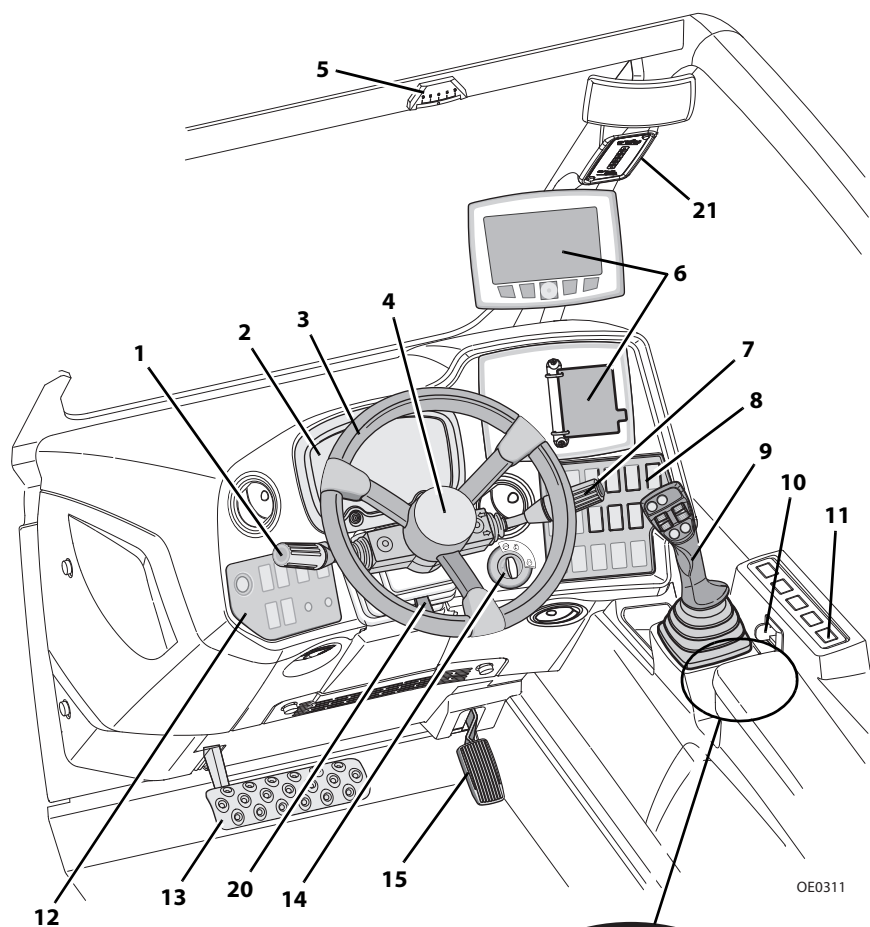
See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

JAOTIS 3 – JUHTSEADISED JA MÄRGUTULED

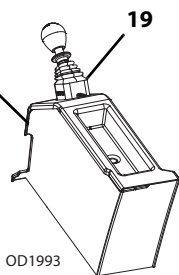
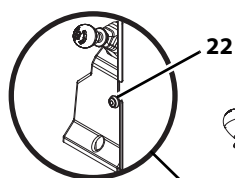
3.1 ÜLDIST

Käesolev jaotis sisaldab vajalikku teavet juhtimisfunktsioonide mõistmiseks.

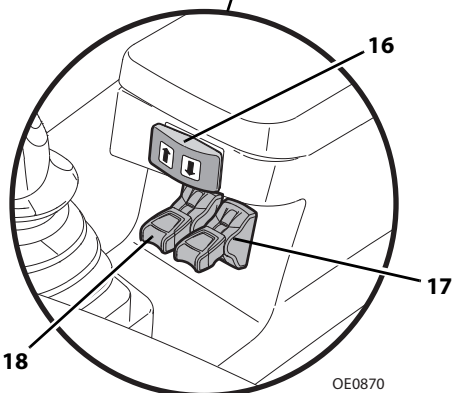
3.2 JUHTSEADISED



OE0311



OD1993



OE0870

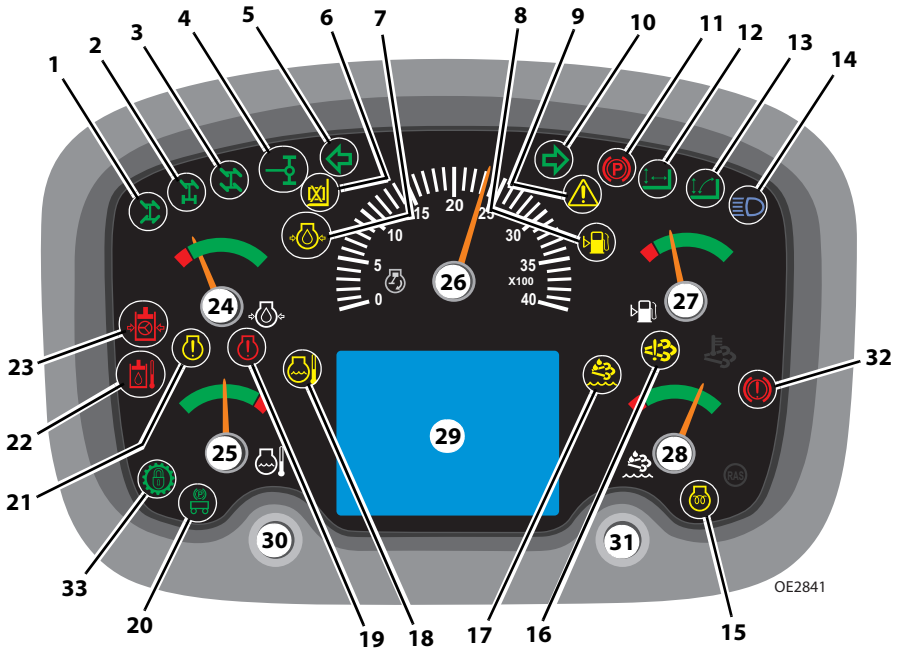
1. **Ülekandesüsteemi juhthoob (kui kuulub varustusse):** Vt lk 3-18.
2. **Armatuurilaud:** Vt lk 3-4.
3. **Rooliratas:** rooliratta pööramisel vasakule või paremale pöörab masin vastavas suunas. Kasutada saab kolme roolimisrežiimi. Vt "Roolimisrežiimid" lk 3-34.
4. **Helisignaali:** helisignaali andmiseks vajutage nuppu.
5. **Raami horisontaalasendi märgutuli:** võimaldab operaatoril määrata teleskooptõstuki horisontaalasendi suunaga vasakult paremale.
6. **Tabelid/ekraanid:**
 - a. koormus- ja hooldustabelid (kui kuuluvad varustusse) Vt kas Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed või Jaotis 7– Määrimine ja hooldus.
 - b. Multifunktsionaalne ekraan (kui kuulub varustusse): Vt lk 3-29.
7. **Liseadme juhtkang (kui kuulub varustusse):** Vt lk 3-20.
8. **Parem juhtpaneel:** Vt lk 3-11.
9. **Juhtkang:** Vt lk 3-22.
10. **Seadistatav käetoe juhtkang (põllumajandus):** käetoe asendi lukk vabastage kangiga.
11. **Juhtpaneeli (põllumajandus):** Vt lk 3-13.
12. **Vasak juhtpaneel:** Vt lk 3-10.
13. **Tööpiduri pedaal:** mida tugevamini piduripedaali vajutada, seda aeglasemaks muutub liikumiskiirus.
14. **Süüde:** aktiveeritakse võtme abil. Vt lk 3-4.
15. **Gaasipedaal:** gaasipedaali allavajutamine suurendab mootori ja hüdroüsteemi töökiirust.
16. **Haakeseadme üles/alla liigutamise lüliti (kui kuulub varustusse):** juhib hüdrohaakeseadme asendit. Haakeseadme töstmiseks hoidke lüliti paremat poolt allavajutatuna. Haakeseadme langetamiseks hoidke lüliti vasakut poolt allavajutatuna.
17. **Tagumise 1. lisahüdraulika hoob (kui kuulub varustusse):** juhib tagumist lisahüdraulikat.
18. **Tagumise 2. lisahüdraulika hoob (kui kuulub varustusse):** juhib tagumist lisahüdraulikat.
19. **Seisupidur:** Vt lk 3-17.
20. **Roolisamba regulaator:** Vt lk 3-24.
21. **LSI märgutuli:** Vt lk 3-22.
22. **Põllumajandushaagise pidurilüliti (mõnel mudelil):** surunupp-lüliti haagise seisupiduri vabastamiseks.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Armatuurlaud

Armatuurlaual on operaatore teavitamiseks võimalikest tõiistest olukordadest eri kujuga sümbolid.

- PUNASE märgutule süttimisel (v.a seisupidur) või kui näidik liigub punasesse tsooni, peatage masin viivitamatult, langetage nool ja lisaseade maapinnale ning seisake mootor. Enne kui jätkate masina kasutamist, selgitage välja vea põhjus ja kõrvaldage.
- Kui näidik süttib KOLLASELT, esineb ebatavaline tööseisund. Kui probleemi ei lahendata, võib masin välja lülituda või kahjustatud saada.
- Kui näidik süttib ROHELISELT või SINISELT või kui näidik on rohelises tsoonis, kuvatakse oluline ohutusega seotud teave.



NB!

SEADME RIKE. Punase märgutule süttimise (v.a seisupidur) korral peatage masin viivitamatult, langetage nool ja lisaseade maapinnale ning seisake mootor. Enne kui jätkate masina kasutamist, selgitage välja vea põhjus ja kõrvaldage.

1. **4 rattaga ringliikumine:** süttib, kui kõikide rataste pööramine on aktiivne. Vt lk 3-34.
2. **2 esirattaga juhtimine:** süttib, kui aktiveeritud on kahe rattavedu. Vt lk 3-34.
3. **4 rattaga külgliikumine:** süttib, kui külgliikumine on aktiivne. Vt lk 3-34.

4. **Tagatelje tsender:** süttib, kui tagatelg on joondatud (keskmistatud).
5. **Vasak suunatuli (kui kuulub varustusse):** vilgub vasaku suuna näitamisel või ohutulede kasutamisel.
6. **LSI passiivrežiim:** süttib, kui LSI passiivrežiim on aktiivne. Vt lk 3-22.
7. **Mootoriõli madal rõhk:** süttib, kui mootori õlirõhk on madal.
8. **Madal kütusetase:** süttib, kui kütusetase on madal.
9. **Süsteemiavarii:** süttib masina ja mootori kriitilise rikke korral.
10. **Parem suunatuli (kui kuulub varustusse):** vilgub parema suuna näitamisel või ohutulede kasutamisel.
11. **Seisupidur:** põleb seni, kuni seisupidur on rakendatud. Vt lk 3-17.
12. **Tõsterežiim:** süttib juhtkangi aktiveerimisel. Vt lk 3-10.
13. **Laaduri režiim:** süttib laaduri juhtkangi aktiveerimisel. Vt lk 3-10.
14. **Kaugtuled (kui kuuluvad varustusse):** süttib, kui kaugtuled on sisse lülitatud.
15. **Mootori eelsoojendus:** süttib, kui süütevõti on asendis 1. Näidik kustub, kui saavutatakse käivitustemperatuur.
16. **Heitgaasisüsteem (SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni):** süttib, kui heitgaasisüsteemis on probleem.
17. **Diisli heitgaasivedeliku süsteem (SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni):** süttib, kui DEF lisandi tase on madal.
18. **Mootori kõrge temperatuur:** süttib, kui mootori temperatuur on kõrge.
19. **Mootori kriitiline rike:** süttib mootori kriitilise rikke korral.
20. **Haagise seisupidur:** süttib haagise seisupiduri rakendamisel.
21. **Mootoririkke hoiatus:** süttib, kui mootor töötab väljaspool ettenähtud parameetreid.
22. **Hüdroõli kõrge temperatuur:** süttib, kui hüdroõli temperatuur on kõrge.
23. **Roolivõimendi madal õlitase:** süttib, kui roolimissurve on madal.
24. **Mootoriõli rõhunäidik:** märgib mootoriõli rõhku.
25. **Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näidik:** märgib mootori jahutusvedeliku temperatuuri.
26. **Mootori pöörded:** kuvab mootori töökiiruse pööretes minuti kohta (p/min). Kui mootori maksimaalsed pöörded on ületatud, kõlab ülekiiruse häire, LCD-ekraanil näidatakse veakoodi ja masina kiiruse näidik vilgub. Vt "LCD-näidik" lk 3-8.

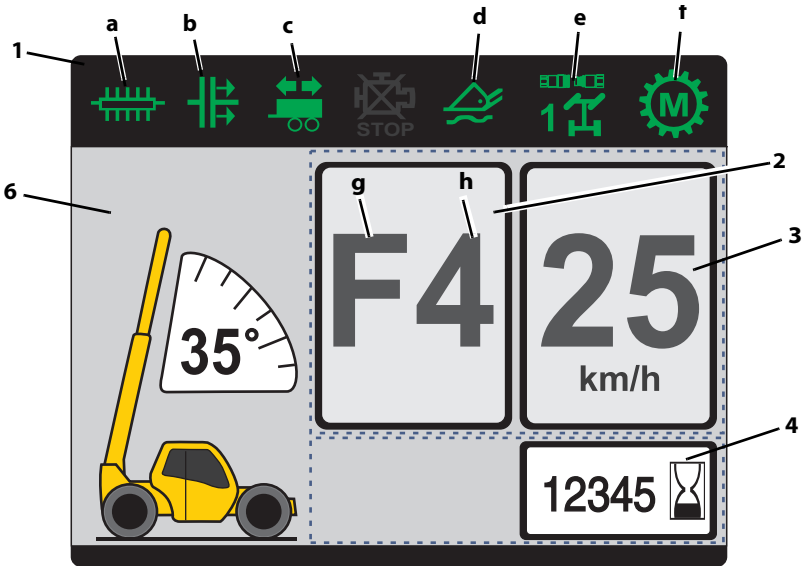
NB!

SEADME RIKE. Masina kasutamine ülekiiruse häire ajal võib põhjustada mootori või ülekanadesüsteemi kahjustusi.

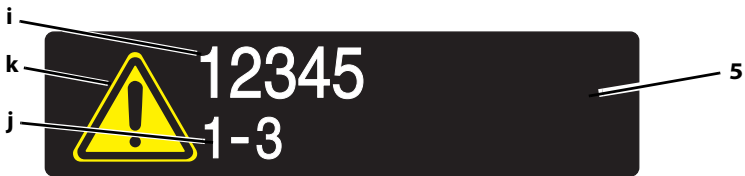
27. **Kütusetaseme näidik:** märgib kütuse taset.
28. **Diisli heitgaasivedeliku (DEF) taseme näidik (SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni):** märgib vedeliku taset.
29. **LCD-näidik:** Vt lk 3-8.
30. **Vasak juhtnupp:** vajutage ekraaniheleduse vähendamiseks. Suurendab vargusvaste signalisatsiooni numbrilisi väärtuseid. Vt lk 3-33.
31. **Parem juhtnupp:** vajutage ekraaniheleduse suurendamiseks. Kinnitab vargusvastase signalisatsiooni numbrilised väärtused. Vt lk 3-33.
32. **Tööpiduri viga:** süttib, kui tööpiduri õlitase või -rõhk on liiga madal.
33. **Siduri lukustusfunktsioon (kui kuulub varustusse)** Süttib, kui siduri lukustusfunktsioon on rakendatud. Vt lk 3-14-

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

LCD-näidik



OE0432



OD1480

KUVATUD ON AKTIIVSE DIAGNOSTIKA VAADE

1. Märgutuled: märgutuled süttivad funktsiooni aktiveerimisel.

- Pidev lisahüdraulika – süttib, kui pidev lisahüdraulika on aktiivne.
- Ülekandesidur – süttib ülekandesiduri funktsiooni lubamisel. Vt lk 3-13.
- Haagise suunatud – süttivad haagisega suuna näitamisel.
- Noole ujuvasend – süttib, kui noole ujuvasend on aktiivne. Vt lk 3-22.
- Lisahüdraulika – süttib, kui lisahüdraulika aktiveeritakse. Vastavalt operaatori valikule kuvatakse 1 või 2. Vt lk 3-31.
- Käiguvahetusrežiim – süttib, et näidata, kas kasutatakse automaat- või manuaalrežiimi. Vt lk 3-14.

2. Sõidusuund ja käik: kuvab jooksvad sõidutingimused.

g. Suund: edasi (F), neutraalasend (N) või tagasi (R).

h. Käik: esimene (1), teine (2), kolmas (3), neljas (4), viies (5) ja kuues (6).

3. Kiirus (kui kuulub varustusse): kuvab masina liikumiskiiruse km/h (mph).

Maksimaalse liikumiskiiruse saavutamisel hakkab see näidik vilkuma ja antakse helisignaali.

4. Töötunnid: kuvab teleskooptõstuki summaarsed töötunnid. Kuvatakse, kui süüde on SEES ja rikkekoodi ei kuvata.

5. Aktiivne diagnostika: kuvab ikooni ja rakenduva diagnostikakoodi. Mitme hoiatuse või diagnostikakoodi olemasolu korral kuvatakse kõik järjest. Detailse teabe leiata hooldusjuhendist.

i. Veakood – kuvab vastava diagnostikakoodi.

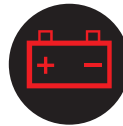
j. Numbrinäit – kuvab mootori veakoodide arvu.



KÄIGUKASTIÖLI
TEMPERatuur



ÕHUFILTRIUMMISTUSE
MÄRGUTULI



AKU TÜHJENEMISE
MÄRGUTULI



SÜSTEEMIAVARII
MÄRGUTULI



HOOLDUSE MÄRGUTULI



OD0302

HÜDROFILTRI PIIRANGU
MÄRGUTULI

k. Diagnostika ikoon – kuvab diagnostika sümbolid.

Käigukastiõli temperatuurinäit – süttib, kui käigukasti temperatuur on kõrge.

Õhupuhasti ummistuse näit – süttib, kui õhupuhastit tuleb puhastada.

Aku madala laetuse näit – süttib, kui aku tühjeneb kriitilise piirini või laadimissüsteem ei tööta õigesti.

Süsteemiavarii näit – süttib masina ja mootori kriitilise rikke korral.

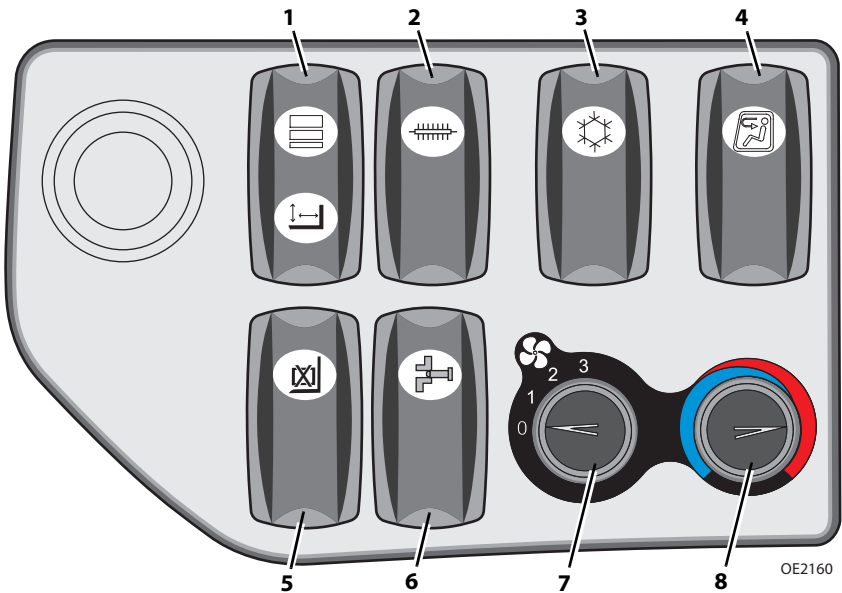
Hoolduse näit – süttib, kui masinat tuleb hooldada.

Hüdrofiltri ummistuse näit – süttib, kui hüdrofiltrit tuleb hooldada.

6. Noole nurk: näitab noole nurka.

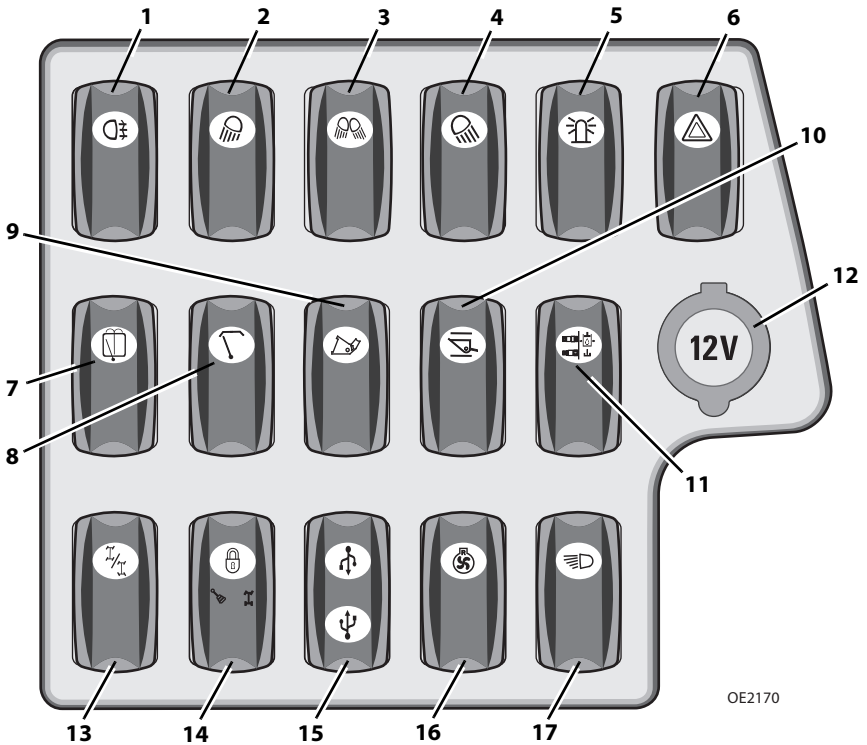
Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Vasak juhtpaneel



- 1. Tõstmise/laaduri lüliti (kui kuulub varustusse):** aktiveerib juhtkangil tõstmise või laaduri funktsioonid. Vt lk 3-26. Laaduri funktsioonide aktiveerimiseks vajutage lüliti ülaosa. Tõstmise funktsioonide aktiveerimiseks vajutage lüliti allosa. Lukk hoiab lülitit valitud asendis. Avamiseks liigutage lukk alla. Vabastage lukk valitud asendis.
- 2. Pideva lisahüdraulika lüliti (kui kuulub varustusse):** hüdrauliliselt töötava lisaseadme pidevrakendamiseks vajutage nuppu. Aktiveerimiseks hoidke all ja vajutage samal ajal lisahüdraulika rull-lülitit ning valige soovitud käsk ja kiirus juhtkangiga. Pideva töö tagamiseks vabastage mõlemad lülitid. Lisahüdraulika pideva töö keelamiseks vajutage pideva lisahüdraulika lüliti uuesti. Teavet heakskiidetud lisaseadmete ja juhtseadmete kohta vt Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed.
- 3. Õhukonditsioneerilüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 4. Kliimaseadme lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti. Kabiini siseõhu ringlemiseks vajutage. Kui see on deaktiveeritud, tõmmatakse õhku väljast.
- 5. LSI alistamine:** keelab ajutiselt automaatrežiimi blokeeringu. Ajutiseks automaatrežiimi blokeeringu keelamiseks hoidke juhtkangi kasutamise ajal 30 sekundi jooksul allavajutatuna.
- 6. Kinnituse lüliti (kui kuulub varustusse):** kasutatakse koos juhtkangiga lisaseadme hüdrauliliseks lukustamiseks või vabastamiseks, kui noole nurk on väiksem kui 20°. Üksikasju vaadake lk 5-13.
- 7. Kliimaseadme ventilaatori lüliti (kui kuulub varustusse):** reguleeritav pöördlüliti.
- 8. Kliimaseadme temperatuuri reguleerimislüliti (kui kuulub varustusse):** reguleeritav pöördlüliti.

Parem juhtpaneel



OE2170

- 1. Uduetulede lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 2. Eesmiste töötulede lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 3. Noole töötulede lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 4. Tagumiste töötulede lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 5. Viilkuri lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 6. Ohutulede lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 7. Tagumise klaasipuhasti lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 8. Katuse klaasipuhasti lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti.
- 9. Koparežiimi lüliti:** sisse-väljalüliti. Suurendab noolefunktsioonide reageerimisaktiivsust.
- 10. Noole sujuvliikumise juhtimise lüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti. Kui süsteem on aktiveeritud ja liikumine toimub kiirusel 5 km/h (3 mph) või kiiremini, siis lülitatakse sisse noole amortisaator. Noole sujuvliikumise väljalülitamiseks vajutage lülitit uuesti.

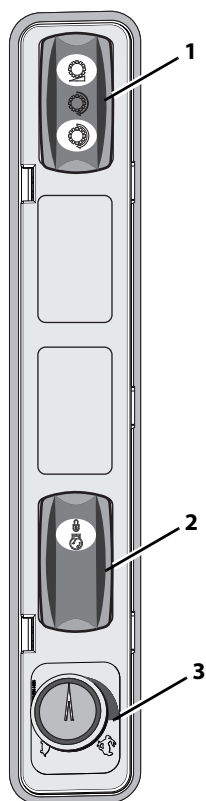
Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

11. **Lisahüdraulika rõhualanduse lüliti (kui kuulub varustusse):** vajutage lisahüdraulika rõhu alandamiseks. Vt lk 5-14.
12. **Pistikupesa (kui kuulub varustusse):** 12 V pesa.
13. **Juhtimise valimise lüliti:** kolm asendit: ringliikumine, esirattavedu ja külgliikumine. Vt lk 3-34.
14. **Maanteeõit (kui kuulub varustusse):** juhtkangi lukustuslüliti. Vt lk 4-12.
15. **USB-pesa (kui kuulub varustusse):** USB-pesad asuvad kaitsekatte all.
16. **Ventilaatori pööramissuuna lüliti (kui kuulub varustusse):** kolme asendiga lüliti. Vt lk 3-21.
17. **Põhitulede ja sõidutulede lüliti:** kolm asendit: väljas, lubatud, sees. Töötulede kasutamiseks peab lüliti olema lubatud või tööasendis. Enne masina väljalülitamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

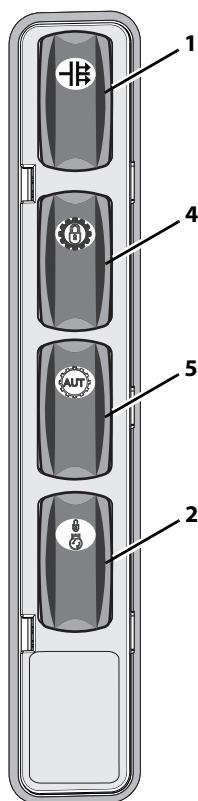
Põllumajandusfunktsioonide juhtpaneel (kui kuulub varustusse)

HÜDROSTAATILINE ÜLEKANNE



OE2360

POWERSHIFT ÜLEKANNE



OE2181

1. Sõidurežiim (hüdrostaatiline ülekanne): kolm asendit: proportsionaalne, tavaline ja dünaamiline. Muudab hüdrostaatilise ülekande jõudlust vastavalt valitud sõidurežiimile.

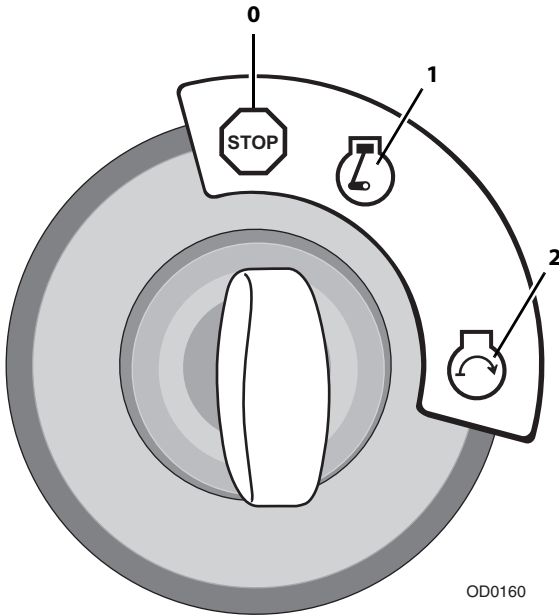
- Proportsionaalne: Sõiduki liikumiskiirus on piiratud, sõltumata mootori pöörlemiskiirusest, vahemikus 0% kuni 100%, olenevalt proportsionaalse kiiruse juhtlüliti asendist (3).
- Tavaline: sõiduk kiirendab ja aeglustab sujuvalt.
- Dünaamiline: sõiduk kiirendab ja aeglustab agressiivsemalt.

Ülekandesiduri lüliti (powershift ülekanne):

sisse-väljalüliti. Tööpidurit vajutades vajutage lüliti alla, et ülekandesidur lahutada. Tööpidurit vajutades vajutage lüliti alla, et ülekandesidur aktiveerida.

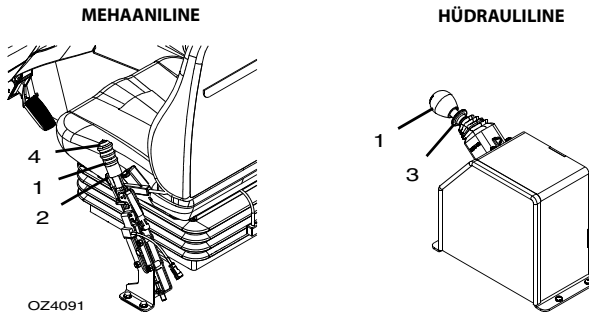
- 2. Mootori pöörete lukustuslüliti (kui kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti. Kui operaator on gaasipedaaliga soovitud pöörded valinud, vajutage nuppu, et pöörded lukustada. Mootori pöörete avamiseks vajutage tööpidurit.
- 3. Proportsionaalsete pöörete juhtlüliti (kui kuulub varustusse):** reguleeritav pöördlüliti. Kasutatakse, kui sõidurežiimi lüliti (1) on proportsionaalsel sõidurežiimil. Suurendab ja vähendab mootori pöörded.
- 4. Siduri lukustusfunktsiooni (kui kuulub varustusse) lüliti** sisse-väljalüliti. Võimaldab säästa kütust või vedada haagist.
- 5. Automaatse/manuaalse käiguvahetuse lüliti (kui siduri lukustusfunktsioon kuulub varustusse):** sisse-väljalüliti. Vajutage, et lülitada suurtel kiirustel liikudes juhi mugavuse tagamiseks sisse automaatne käiguvahetus nelja kõrgeima käigu jaoks.

Süüde



- Asend **0** – mootor väljas, voolu ei anta.
- Asend **1** – kõik elektrifunktsioonid toimivad. Enne kui alustate mootori käivitamist, oodake näidiku kustumist armatuurlaual.
- Asend **1** – mootor töötab.
- Asend **2** – mootori käivitamine. Kui mootor ei käivitu, pöörake süüde tagasi asendisse 0 ja seejärel mootori käivitamiseks uuesti asendisse 2.

Seisupidur



Seisupiduri kangi (1) kasutatakse seisupiduri sisselülitamiseks ja vabastamiseks.

- Seisupiduri sisselülitamiseks tõmmake kang tagasi.
- **MEHAANILINE** – seisupiduri vabastamiseks vajutage vabastushooba (2) ja lükake kangi ettepoole.
HÜDRAULILINE – tõstke vabastusrõngas (3) üles ja lükake kangi ette, et vabastada seisupidur.
- **MEHAANILINE** – seisupidurit saab seadistada nupust (4). Seisupiduri surve suurendamiseks keerake päripäeva. Seisupiduri surve vähendamiseks keerake vastupäeva.



HOIATUS

MASINA VEEREMISE OHT. Mootoririkke korral hoidke tööpidurit all ja aktiveerige seisupidur.



HOIATUS

MASINA VEEREMISE OHT. Alati enne kabiinist väljumist seadke seisupiduri kang sisselülitatud asendisse, langetage nool maapinnale ja lülitage mootor välja.



HOIATUS

AVARIIOHT. Mootori seiskamisel rakendub seisupidur. Seisupiduri rakendamisel või mootori seiskamisel sõidu ajal peatub masin järsult. Selle tagajärjel võib masin tasakaalu kaotada. Mõlemat võimalust võib kasutada avariiolukorras.

Parkimistoiming

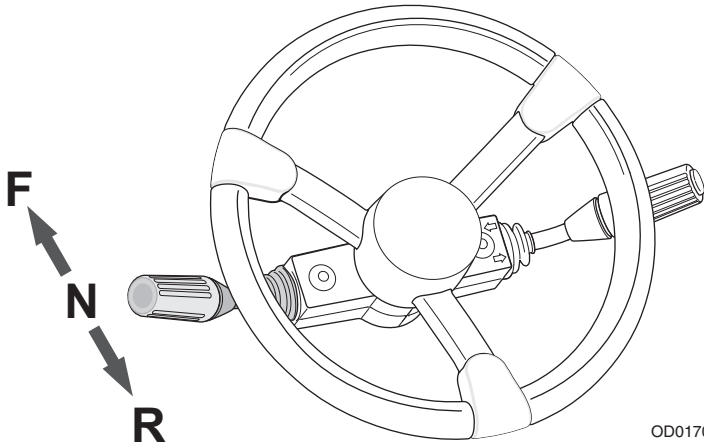
1. Parkige teleskoopõstuk pidurit kasutades sobivale parkimisalale.
2. Järgige jaotises “Väljalülitustoiming” lk 4-5 toodud toiminguid.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Ülekandesüsteemi juhthoob (kui see kuulub varustusse)

Märkus. Ülekandesüsteemi juhthoob alistab juhtkangi käiguvahetusvalikud.

Sõidusuuna valik



Käigukangiga saab valida edasi- või tagasisuunas liikumise.

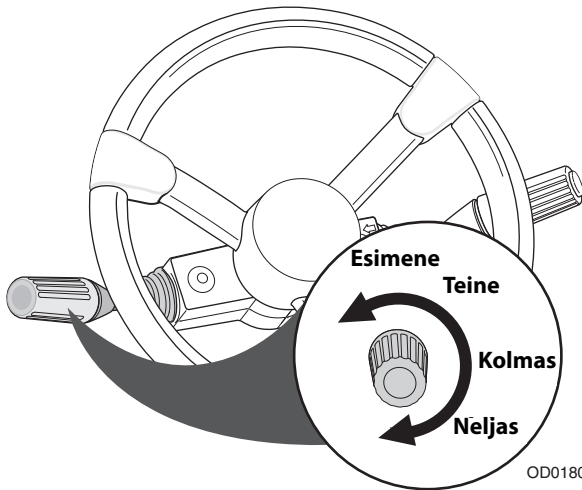
- Edaspidi sõitmiseks lükake kangi ettepoole ja tagurdamiseks tahapoole. Neutraalasendi jaoks lükake kang keskasendisse.
- Edaspidist või tagurpidist sõidusuunda saab valida ükskõik millisel käigult.
- Tagurpidi liikumisel kõlab automaatselt tagurdussignaali.
- Tagurpidi liikudes ja pöörangutel sõitke aeglaselt.
- Kui ülekande sidurilukk on aktiveeritud, siis ärge suurendage mootori pööreid hüdrosüsteemi funktsioonide kiirendamiseks, kui edasi- või tagasikäik ja tööpidur on rakendatud. Masin võib ootamatult liikuma hakata.



HOIATUS

ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIIOHT. Enne käigukangi asendi muutmist jätke teleskoopstükki täielikult seisma. Sõidusuuna järsk muutmine võib vähendada masina stabiilsust ja/või põhjustada koorma nihkumist või mahakukkumist.

Käigu valimine (kui kuulub varustusse)



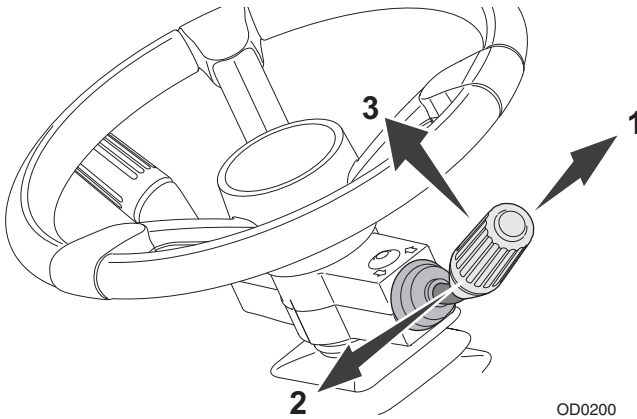
Käigu valimiseks kasutatakse käigukangil asuvat pöördekäepidet.

- Käigu valimiseks pöörake käepidet.
- Saadaval on kas kuue edasi- ja kolme tagasikäigu või nelja edasi- ja kolme tagasikäiguga ülekandesüsteem.
- Valige tööülesandele vastav käik. **Koorma transportimiseks kasutage madalamat käiku.** Pikema vahemaa läbimiseks ilma koormata kasutage kõrgemat käigu.
- Enne käigu vahetamist vähendage kiirust. **Käigu muutmisel vahetage üks käik korraga.**

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

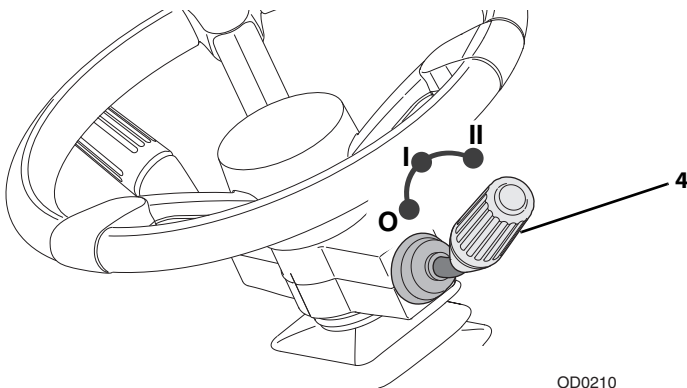
Lisaseadme juhtkang (kui kuulub varustusse)

Suunatud ja pooltuled/täistuled



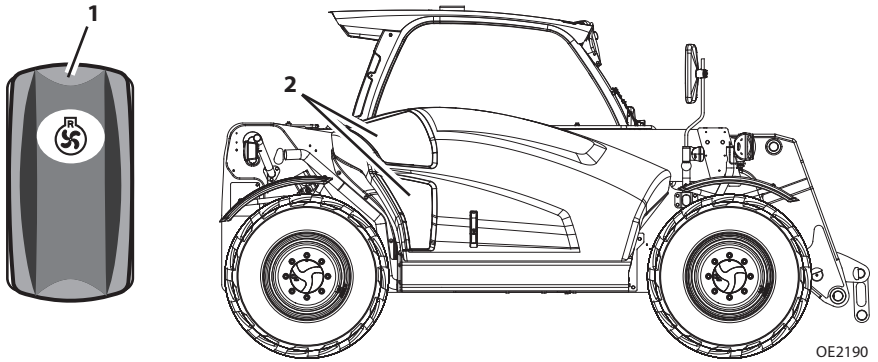
- Vasakpoolse suunatule sisselülitamiseks lükake lisaseadme juhtkangi (1) ettepoole.
- Parempoolse suunatule sisselülitamiseks tõmmake lisaseadme juhtkangi tahapoole (2).
- Ükskõik kumma suunatule väljalülitamiseks tuleb kang käsitsi keskasendisse lükata. Kang ei lülitu pärast pööret automaatselt välja.
- Täistulede ja pooltulede ümberlülitamiseks tõmmake kangi üles (3).

Esiklaasi puhasti



- Esiklaasipuhasti aktiveerimiseks keerake käepidet (4).
○ – väljas, I – pidev või II – kiire.
- Klaasipesuvedeliku pritsimiseks lükake kangi (4) samba poole.

Ventilaatori pöörlemissuuna lüliti (kui kuulub varustusse)



Muudetava pöörlemissuunaga ventilaator võimaldab juhil puhastada mootori esivõre mustusest (2). Saadaval on kaks töörežiimi, mida saab kasutada mootori suvaliste pöörete juures.

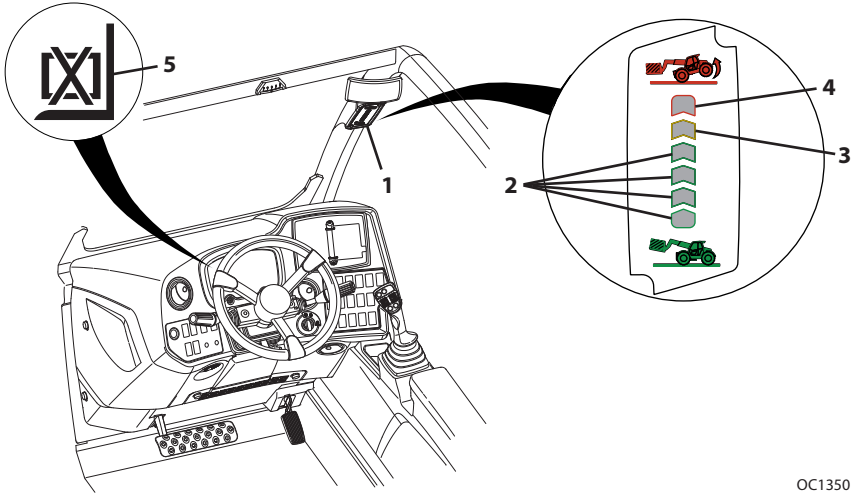
1. **Ajastatud** – ventilaator vahetab pöörlemissuunda automaatselt ja eelmääratud intervalli järel.
 - a. Ventilaator muudab pöörlemissuunda kaheks sekundiks iga 20 minuti järel.
 - b. Intervalli ja kestus saab analüsaatoriga seadistada.
2. **Käsitsi** – ventilaatori pöörlemissuuna muutmiseks saab juht vajutada lüliti (1) eesmist osa ja seda all hoida.

Märkus. Mustuse eemaldamiseks soovitame muuta ventilaatori pöörlemissuunda enne mootoriruumi katte avamist.



HOIATUS

ÜBERMINEKU OHT. LSI arvestab ainult pikistabiilsuse piiranguid – järgige kõiki tööparameetreid. Teleskooptõstuki tööparameetrite mitteamestamine võib kahjustada seadet ja/või põhjustada selle ümberkukkumise.



OC1350

LSI (1) annab visuaalseid ja helilisi teavitusi eesmistest stabiilsuspiiride kohta, kui masin paikneb kindlal ja tasasel pinnasel.

- Kui jõutakse pikisuunaliste stabiilsuspiirideni ettepoole, hakkavad LED-id üksteise järel põlema: rohelised (2), seejärel oranžid (3) ja lõpuks punased (4).
- Punase LED-i süttimisel annab helisignaali ka hoiatussummer.

LSI-l on kaks režiimi.

Aktiivne režiim

- Kui teleskooptõstuk saavutab pikisuunalise stabiilsuspiiri ettepoole ja süttib punane LED (4), siis rakendub automaatne väljalülitusfunktsioon. Keelatakse kõik noole funktsioonid, v.a noole sissetõmbamine ja noole tõstmine (CE) ja noole sissetõmbamine, tõstmine ja langetamine (AUS). Tõmmake nool sisse, et funktsioonid taas lubada.

Märkus. Kui funktsioonid on blokeeritud, siis saab LSI alistamisülilitit kasutada ajutiselt nende taasaktiveerimiseks. Vt "Vasak juhtpaneel" lk 3-10.

- Mõnel juhul võib LSI-süsteem aeglustada või peatada noole funktsioonid, kui töötatakse pikisuunaliste edaspidiste stabiilsuspiiride läheduses.

Passiivne režiim

- Kollane LED (5) süttib, kui leiab aset üks järgmistest sündmustest.

EÜ

- Nool on täielikult sisse tõmmatud.
- Seisupidur pole rakendatud ja käigukang on lükatud kas edasi- või tagasisõidu asendisse.

AUS

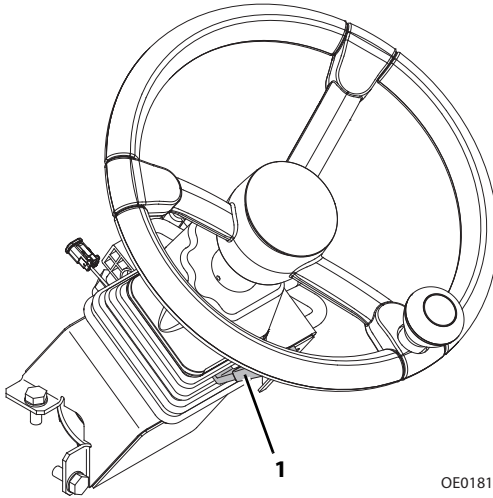
- Nool on täielikult sisse tõmmatud.
 - Noole nurk on alla 10 kraadi.
 - Kui teleskooptõstuk läheneb eesmisele stabiilsuspiirile, antakse visuaalselt ja heliliselt märku ja automaatne katkestusfunktsioon on keelatud.
- Sõitmisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
 - Koorma mahapanekul jälgige, et teljed poleks kummaski suunas täielikult välja pööratud.



HOIATUS

ÜMBERMINEKU OHT. Kui süttivad rohelised, oranžid ja punased LED-id ning hoiatussummer annab helisignaali, siis tõmmake nool kohe sisse ja langetage. Enne kui jätkate masina kasutamist, selgitage välja vea põhjus ja kõrvaldage.

Roolisamba regulaator



OE0181

- Järgige jaotises “Väljalülitustoiming” lk 4-5 toodud toiminguid.
- Avamiseks tõmmake kangist (1).
- Seadke roolisammas soovitud asendisse.
- Vabastage kang ja asend lukustatakse.



HOIATUS

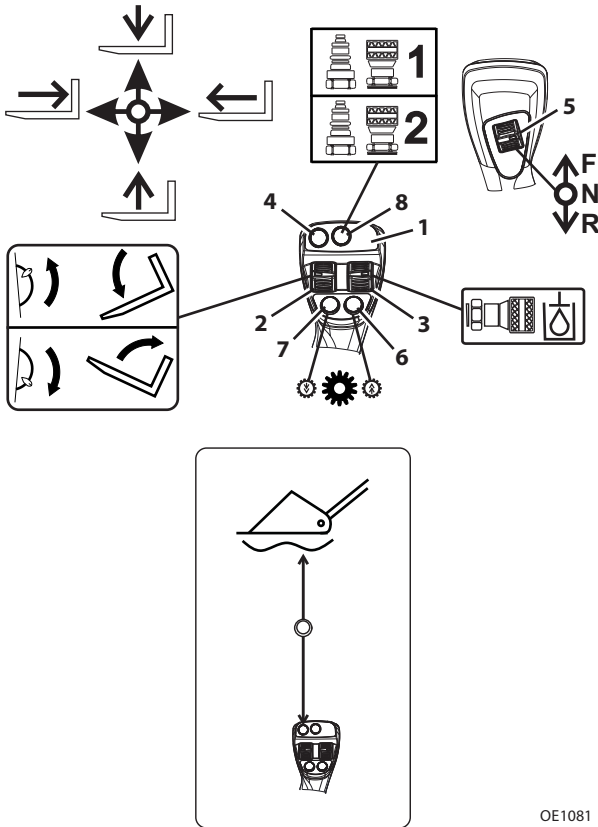
ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIOOHT. Enne roolisamba asendi muutmist jätke teleskooptõstuk täielikult seisma. Sõidusuuna järsk muutmine võib vähendada masina stabiilsust ja/või põhjustada koorma nihkumist või mahakukkumist.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

Juhtkang

Juhtkangi tõstuki skeem

Veenduge, et ekraanil on aktiveeritud tõstuki skeem.



Juhtkangi (1) abil juhitakse noole, lisaseadme, abihüdraulika ja ülekandesüsteemi funktsioone.

Noole funktsioonid

- Noole tõstmiseks viige kang tahapoole, noole langetamiseks vajutage allapoole. Noole väljasirutamiseks viige kang paremale, noole kokkutõmbamiseks vasakule.
- Noolefunktsioonide kiirus on oleneb juhtkangi liigutamise kiirusest vastavas suunas. Mootori kiiruse suurendamine kiirendab ka funktsiooni rakendumist.
- Kahe noolefunktsiooni korraga rakendamiseks liigutage kangi nende funktsioonide rakendamise vahelisel alal. Näiteks kui viite juhtkangi ettepoole ja vasakule, siis nool langetatakse ja ühtlasi tõmmatakse ka kokku.



HOIATUS

ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIOHT. Kui liigutate juhtkange järsult ja katkendlikult, liigub samamoodi ka koorem. Taoline tegevus võib põhjustada koorma nihkumise, mahakukkumise või masina ümbermineku.

Lisaseadme kallutamise funktsioon

Lisaseadme kalde juhtimiseks kasutatakse rull-lüliti (2).

- Lisaseadme allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti üles, ülespoole kallutamiseks alla.

Lisahüdraulika funktsioonid (kui kuulub varustusse)

Lisahüdraulika rull-lülitiga (3) juhitakse nende lisaseadmete funktsioone, mis vajavad tööks hüdroüsteemi. Teavet heakskiidetud lisaseadmete ja juhtseadmete kohta vt Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed.

Lisahüdraulika valikulüliti (8) võimaldab valida soovitud hüdrofunktsiooni. Funktsioonide vahetamiseks vajutage nuppu.

Noole ujuvasendi funktsioon (kui kuulub varustusse)

Juhtkangi nupuga (4) juhitakse noole ujuvasendit. Noole ujuvreežiim võimaldab noole vaba liikumist (tõusta/laskuda), samal ajal kui tööseadis järgib maapinna reljeefi.

- Kui nool on sisse tõmmatud ja langetatud, hoidke nuppu allavajutatuna; noole ujuvfunktsiooni aktiveerimiseks nihutage juhtkangi ettepoole. Noole ujuvfunktsiooni hoidmiseks tuleb säilitada nupu ja juhtkangi asendit.
- Noole ujuvfunktsiooni deaktiveerimiseks vabastage nupp ja nihutage juhtkang neutraalasendisse.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Käigukangi juhtseade (kui see kuulub varustusse)

Märkus. Ülekandesüsteemi juhthoob (vt lk 3-18) alistab juhtkangi käiguvahetusvalikud.

Käigukangi rull-lülitiga (5) rakendatakse edasi- või tagasisuunas liikumine.

- Edasi liikumiseks vajutage rull-lüliti üles, tagurdamiseks alla. Neutraalasendi jaoks lükake lüliti keskasendisse.
- Edaspidist või tagurpidist sõidusuunda saab valida ükskõik millisel käigult.
- Tagurpidi liikumisel kõlab automaatselt tagurdussignaali.
- Pöördeid sooritades ja tagurpidi liikudes sõitke aeglaselt.



HOIATUS

ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIIOHT. Enne käigukangi asendi muutmist jätke teleskooptõstuk täielikult seisma. Sõidusuuna järsk muutmine võib vähendada masina stabiilsust ja/või põhjustada koorma nihkumist või mahakukkumist.

Käike valitakse nuppudega (6 & 7).

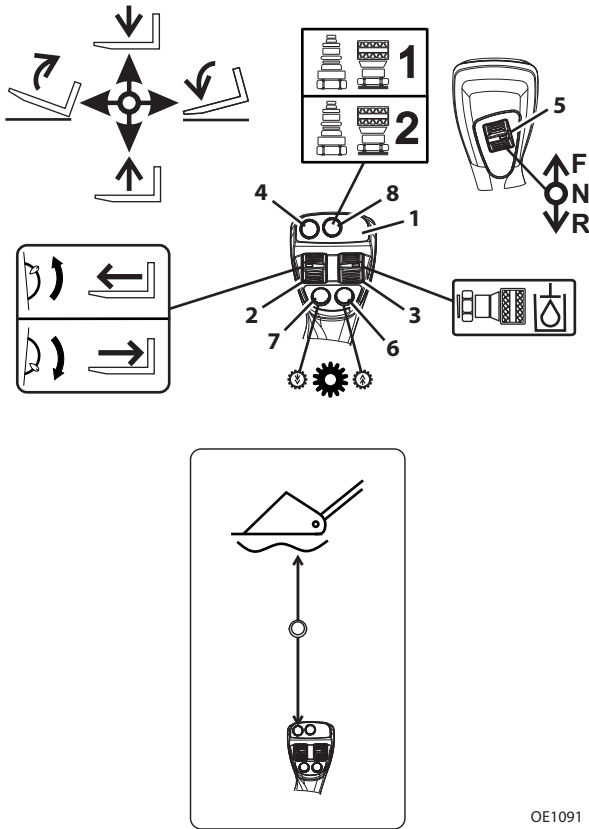
- Kõrge käigu valimiseks vajutage ülesvahetuse nuppu (6); madalama käigu valimiseks vajutage allavahetuse nuppu (7).
- Saadaval on kas kuue edasi- ja kolme tagasikäigu või nelja edasi- ja kolme tagasikäiguga ülekandesüsteem. Käivitamise vaikekäik on kolmas käik.
- Valige tööülesandele vastav käik. Koorma transportimiseks kasutage madalamat käiku. Pikema vahemaa läbimiseks ilma koormata kasutage kõrgemat käigu.
- Enne käigu vahetamist vähendage kiirust. Käigu muutmisel vahetage üks käik korraga.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Laaduri juhtkangi ikoon:

Veenduge, et ekraanil on aktiveeritud laaduri skeem.



OE1091

Juhtkangi (1) abil juhitakse noole, lisaseadme, abihüdraulika ja ülekandesüsteemi funktsioone.

Noole funktsioonid

- Noole tõstmiseks viige kang tahapoole, noole langetamiseks lükake ettepoole.
- Noolefunktsioonide kiirus oleneb juhtkangi liigutamise kiirusest vastavas suunas. Mootori kiiruse suurendamine kiirendab ka funktsiooni rakendumist.
- Kahe noolefunktsiooni korraga rakendamiseks liigutage kangi nende funktsioonide rakendamise vahelisel alal. Näiteks kui viite juhtkangi ettepoole ja vasakule, siis nool langetatakse ja ühtlasi tõmmatakse ka kokku.



HOIATUS

ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIOHT. Kui liigutate juhtkange järsult ja katkendlikult, liigub samamoodi ka koorem. Taoline tegevus võib põhjustada koorma nihkumise, mahakukkumise või masina ümbermineku.

Lisaseadme kallutamise funktsioon

Lisaseadme kalde juhtimiseks kasutatakse juhtkangi.

- Alla kallutamiseks nihutage juhtkangi paremale, üles kallutamiseks vasakule.

Lisahüdraulika funktsioonid (kui kuulub varustusse)

Lisahüdraulika rull-lülitiga (3) juhitakse nende lisaseadmete funktsioone, mis vajavad tööks hüdroüsteemi. Teavet heakskiidetud lisaseadmete ja juhtseadmete kohta vt Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed.

Lisahüdraulika valikulüliti (8) võimaldab valida soovitud hüdrofunktsiooni. Funktsioonide vahetamiseks vajutage nuppu.

Noole ujuvasendi funktsioon (kui kuulub varustusse)

Juhtkangi nupuga (4) juhitakse noole ujuvasendit. Noole ujuvreežiim võimaldab noole vaba liikumist (tõusta/laskuda), samal ajal kui tööseadis järgib maapinna reljeefi.

- Kui nool on sisse tõmmatud ja langetatud, hoidke nuppu allavajutatuna; noole ujuvfunktsiooni aktiveerimiseks nihutage juhtkangi ettepoole. Noole ujuvfunktsiooni hoidmiseks tuleb säilitada nupu ja juhtkangi asendit.
- Noole ujuvfunktsiooni deaktiveerimiseks vabastage nupp ja nihutage juhtkang neutraalasendisse.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Käigukangi juhtseade (kui see kuulub varustusse)

Märkus. Ülekandesüsteemi juhthoob (vt lk 3-18) alistas juhtkangi käiguvahetusvalikud.

Käigukangi rull-lülitiga (5) rakendatakse edasi- või tagasisuunas liikumine.

- Edasi liikumiseks vajutage rull-lüliti üles, tagurdamiseks alla. Neutraalasendi jaoks lükake lüliti keskasendisse.
- Edaspidist või tagurpidist sõidusuunda saab valida ükskõik millisel käigult.
- Tagurpidi liikumisel kõlab automaatselt tagurdussignaali.
- Pöördeid sooritades ja tagurpidi liikudes sõitke aeglaselt.



HOIATUS

ÜMBERKUKKUMIS-/AVARIIOHT. Enne käigukangi asendi muutmist jätke teleskooptõstuk täielikult seisma. Sõidusuuna järsk muutmine võib vähendada masina stabiilsust ja/või põhjustada koorma nihkumist või mahakukkumist.

Käike valitakse nuppudega (6 & 7).

- Kõrge käigu valimiseks vajutage ülesvahetuse nuppu (6); madalama käigu valimiseks vajutage allavahetuse nuppu (7).
- Saadaval on kas kuue edasi- ja kolme tagasikäigu või nelja edasi- ja kolme tagasikäiguga ülekandesüsteem. Käivitamise vaikekäik on kolmas käik.
- Valige tööülesandele vastav käik. Koorma transportimiseks kasutage madalamat käiku. Pikema vahemaa läbimiseks ilma koormata kasutage kõrgemat käigu.
- Enne käigu vahetamist vähendage kiirust. Käigu muutmisel vahetage üks käik korraga.

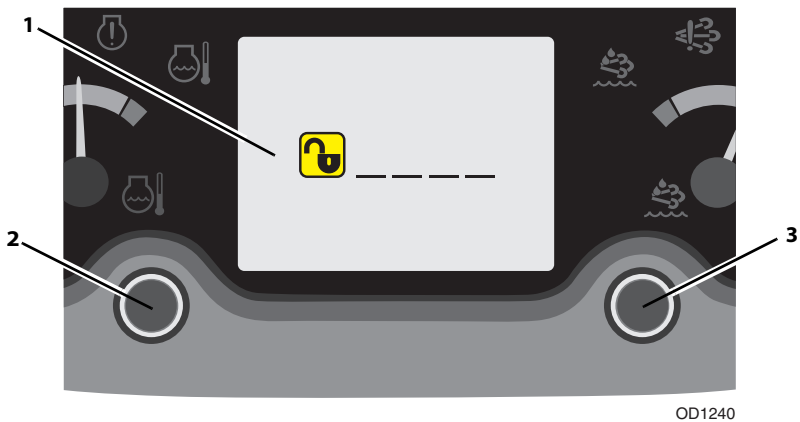
3.3 SIGNALISATSIOON (KUI SEE ON AKTIVEERITUD)

Vargahäirefunktsiooniga masinad nõuavad enne töö alustamist numbrikoodi sisestamist, et vältida masina volituseta kasutamist. Kui masin on varustatud universaalnäidikuga, saab signalisatsiooni kasutada vaid sellel ekraanil.

Märkus. Kui vargahäirefunktsioon on aktiivne ja kasutatav pääsukood pole teada, siis saab seda vaadata või muuta masina omanik (vajalik on 2. taseme parool). Vt infot hooldusjuhendist.

Näidikupaneelil sisestamine

Koodi sisestamiseks esitatakse vajalik teave näidikupaneelil.



1. Keerake süütevõti asendisse 1. Kui signalisatsioon on aktiveeritud, palutakse sisestada ekraanil (1) pääsukood.
2. Valige vasaku nupuga (2) esimene number. Numbriväärtuse suurendamiseks vajutage nuppu. Numbriväärtus suureneb vahemikus 0 kuni 9 ja lülitub seejärel uuesti väärtusele 0.
3. Väärtuse kinnitamiseks ja järgmise numbriga valimiseks vajutage paremat nuppu (3).
4. Jätkake kuni koodi täieliku sisestamiseni.
5. Vale koodi sisestamisel palutakse operaatorilt uuesti pääsukoodi.
6. Pärast õige koodi sisestamist võib jätkata tavalise käivitusprotseduuriga.

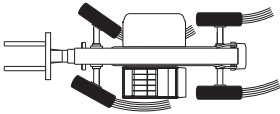
Universaalnäidikul sisestamine

Kui masin on varustatud universaalnäidikuga, vt signalisatsiooniteavet lk 3-57.

3.4 ROOLIMISREŽIIMID

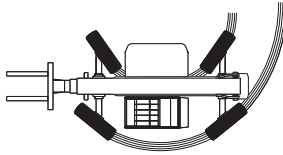
Operaator saab kasutada kolme roolimisrežiimi.

2 esirattaga juhtimine

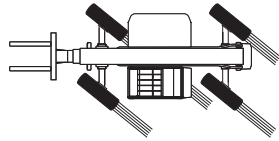


OAL2030

4 rattaga ringliikumine



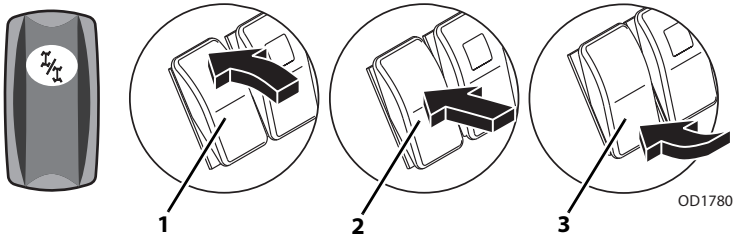
4 rattaga külgliikumine



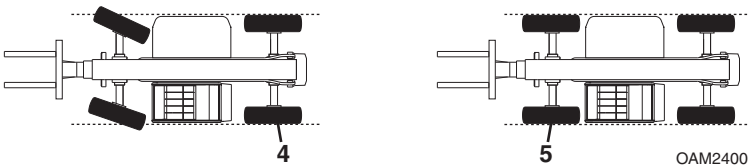
Märkus. 2 esirattaga roolimisrežiimi kasutatakse üldkasutatavatel teedel sõitmiseks.

Roolisüsteemi käsitsi joondamisrežiim

Märkus. Roolimisrežiim muutub kohe pärast selle valimist.



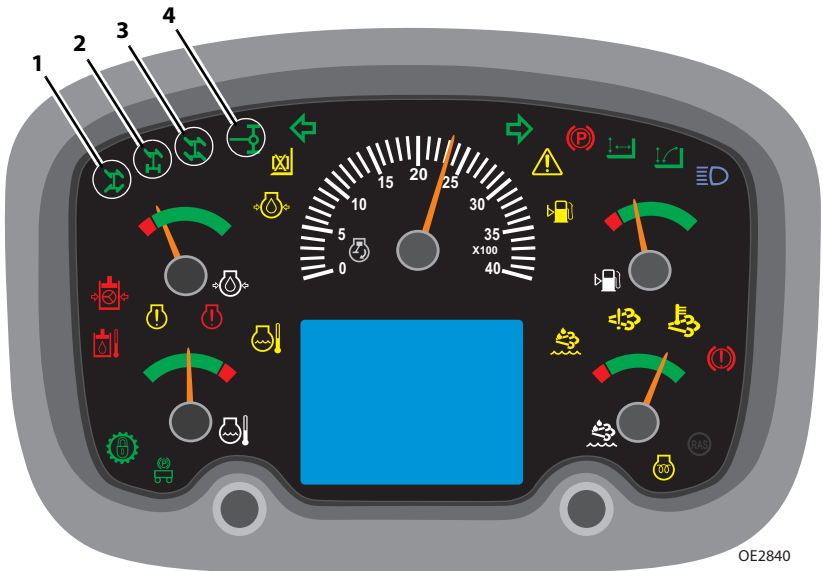
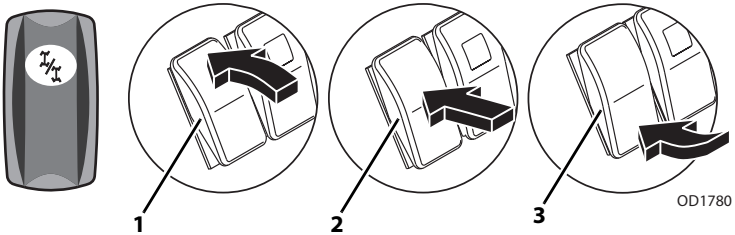
1. Jätke masin tööpiduri abil seisma. Kui esirattastega juhtimisrežiim (2) on aktiivne ja tagumised rattad on joondatud, jätkake kohe punkti 4 täitmisega.



2. Kui aktiivne on ringliikumise (1) või külgliikumisega (3) roolimine, siis pöörake roolirastast niikaua, kuni tagaratas (4) on ühel joonel masina küljega.
3. Valige esirattastega roolimisrežiim (2).
4. Pöörake roolirastast niikaua, kuni vasak esiratas (5) on ühel joonel masina küljega.
5. Nüüd on rattad joondatud. Valige soovitud roolimisrežiim.

Kõigi rataste võimendatud roolimise joondamisrežiimi muutmine

1. Jätke masin tööpiduri abil seisma.



2. Valige soovitud roolimisrežiim: ringliikumine (1), esiratstega juhtimine (2) või külgliikumine (3).

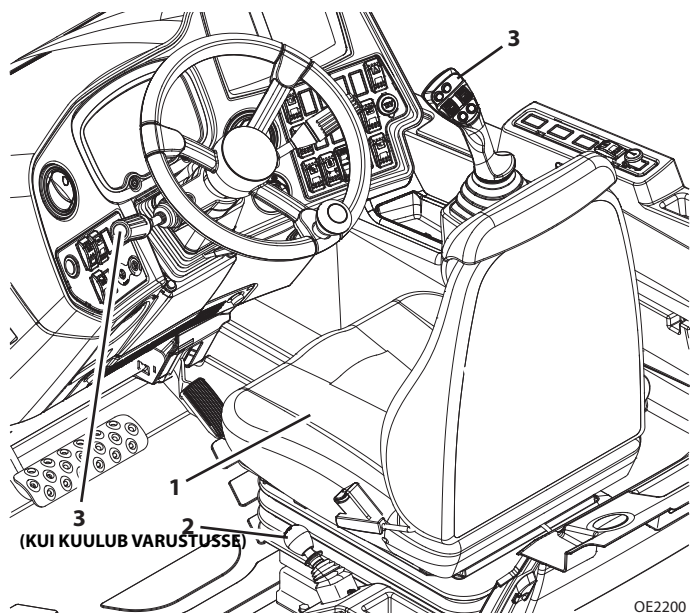
Märkus. Valitud režiimi LED vilgub, kuni vahetamine on lõpetatud. Pärast roolisüsteemi joondamise lõpetamist jääb roolimisrežiimi LED pidevalt põlema.

3. Pöörake rooliratast niikaua, kuni tagumised rattad on tsentreeritud (4). Selle punkti võib vahele jätta, kui muutmine tehakse esiratstega roolimisrežiimist ja tagarattad on juba tsentreeritud.
4. Pöörake rooliratast niikaua, kuni eesmised rattad on tsentreeritud. See samm jäetakse vahele, kui muudate esiratstega roolimisrežiimi vastu.
5. Nüüd on rattad joondatud ja roolimisüsteemi muutmine on lõpetatud.

Märkus. Vältige rooliratta keeramist, kui masina mootor on seisatud. Kui rattad pole õigesti joondatud, tuleb need käsitsi joondada. Vt lk 3-34.

3.5 JUHIISTE

Juhi kohalolu



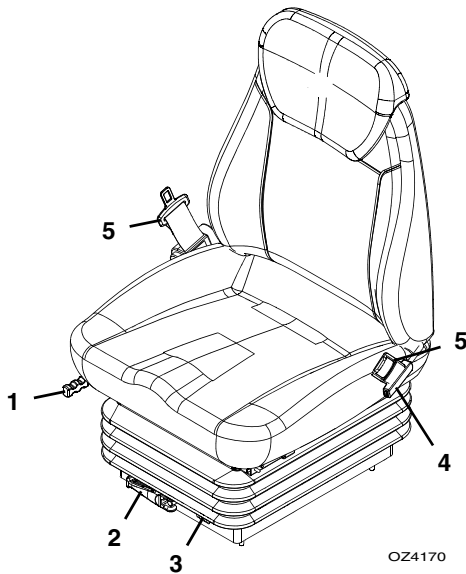
Juhiiste (1) on varustatud juhi kohalolekusüsteemiga. Kui juht istmel ei istu, on mootori käivitamine ja hüdrofunktsioonid blokeeritud. Kui süsteem tuvastab töötamise ajal survekao, toimub pärast kahesekundilist viivitust üks järgmisest kahest toimingust.

1. Kui seisupidur (2) on rakendatud ja käigukast on neutraalasendis (3):
 - hüdrofunktsioonid blokeeritakse. (Pidev abifunktsioon on lubatud)
 - Istmele naastes hüdrofunktsioonid taastuvad.
2. Kui seisupidur (2) pole rakendatud ja käigukast on neutraalasendis (3):
 - hüdrofunktsioonid blokeeritakse ja kostab pidev helisignaal. (Pidev abifunktsioon on lubatud)
 - Istmele naastes hüdrofunktsioonid taastuvad ja helisignaali andmine lõpeb.
3. Kui seisupidur (2) pole rakendatud ja käigukast on edasi- või tagasisuunas liikumise asendis (3):
 - hüdrofunktsioonid blokeeritakse, kostab pidev helisignaal ja käigukast lülitub neutraalasendisse.
 - Istmele naastes hüdrofunktsioonid taastuvad ja helisignaali andmine lõpeb. Viige käigukast neutraalasendisse, et võimaldada süsteemil enne edasi- või tagasisuunas käigu sisselülitamist lähtestuda.

Seadistused

Enne mootori käivitamist reguleerige istme asukohta ja seadke see mugavalt.

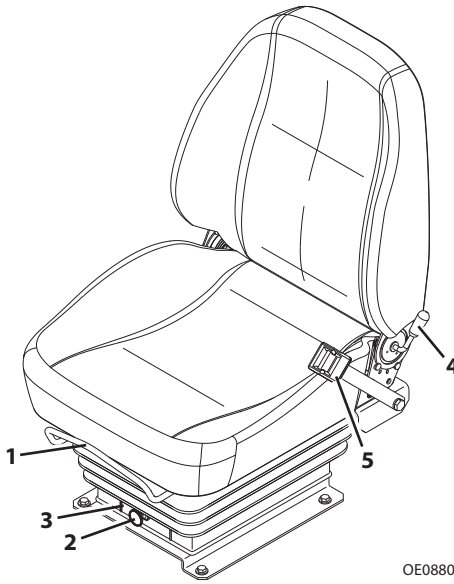
Mehaanilise vedrustusega iste



1. **Ette/taha:** istme edasi-tagasi liigutamiseks kasutage käepidet.
2. **Vedrustus:** vedrustuse reguleerimiseks vastavalt kaalule kasutage hooba.
3. **Kaal:** kuvab jooksva kaaluseade.
4. **Seljatugi:** seljatoe kalde reguleerimiseks kasutage hooba.
5. **Turvavöö:** töö ajal peab turvavöö olema alati kinnitatud. Vajaduse korral on saadaval 76 mm (3 in) turvavöö.

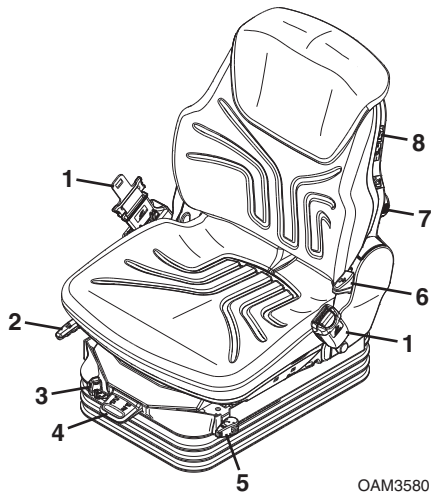
Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Pneumaatilise vedrustusega iste



OE0880

1. **Ette/taha:** istme edasi-tagasi liigutamiseks kasutage käepidet.
2. **Vedrustus:** vedrustuse reguleerimiseks vastavalt kaalule kasutage hooba.
3. **Kaal:** kuvab jooksva kaaluseade.
4. **Seljatuugi:** seljatoe kalde reguleerimiseks kasutage hooba.
5. **Turvavöö:** töö ajal peab turvavöö olema alati kinnitatud. Vajaduse korral on saadaval 76 mm (3 in) turvavöö.



OAM3580

- 1. Turvavöö:** töö ajal peab turvavöö olema alati kinnitatud. Vajaduse korral on saadaval 76 mm (3 in) turvavöö.
- 2. Ette/taha:** istme edasi-tagasi liigutamiseks kasutage käepidet.
- 3. Amortisaator:** kasutage istmepehmenduse pehmemaks või kõvemaks muutmiseks.
- 4. Vedrustus:** vedrustuse reguleerimiseks vastavalt kaalule kasutage hooba.
- 5. Ette/taha eraldi:** kasutage ette/taha eraldi aktiveerimiseks.
- 6. Seljatugi:** seljatoe kalde reguleerimiseks kasutage hooba.
- 7. Nimmetugi:** kasutage nimmetoe reguleerimiseks.
- 8. Soojendi:** kasutage istmesoojendi aktiveerimiseks.

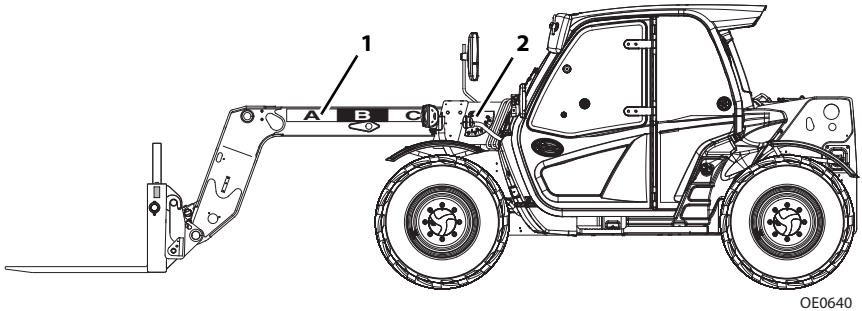
Turvavöö



Kinnitage turvavöö järgmiselt.

1. Haarake mõlemast turvavöö otsast ja veenduge, et see ei ole keerdus ega sõlmes.
2. Istudes sirge seljaga vastu seljatuge, kinnitage turvavöö klamber vastavasse pesasse.
3. Turvavöö klambri kinnituspesa peab asuma keha suhtes võimalikult madalal; tõmmake käega turvavööd klambrist eemale, kuni turvavöö on süles pingul.
4. Turvavöö klambri vabastamiseks vajutage klambriil olevale punasele nupule ja tõmmake turvavöö lahti.

3.6 NOOLE NÄIDIKUD



Noole pikendamine

- Noole sirutuse näidikud (**1**) asuvad noole vasakul küljel. Kasutage neid indikaatoreid noole siruulatuse määramiseks, kasutades koormustabelit (vt lk *“Koormustabeli kasutamine”* lk 5-6).

Noole nurk (kui kuulub varustusse)

- Noole nurga näidik (**2**) asub noole vasakul küljel. Kasutage seda näidikut noole nurga määramiseks koormustabeli kasutamisel (vt *“Koormustabeli kasutamine”* lk 5-6).

3.7 TAGURDAMISSÜSTEEM (KUI KUULUB VARUSTUSSE)



HOIATUS

AVARIIOHT. Inimestele või objektidele otsa sõitmine võib põhjustada surma, tekitada ohtlikke vigastusi, ning ka varalist kahju nii seadmele kui objektidele. Enne tagurdamist kontrollige alati peegleid, ning masina taha jäävat ala. Tagurdusandurid on mõeldud ainult abiseadmeks.

Tagurdusandur

Tagurdusandurid teavitavad juhti tagurpidikäigu kasutamisel seadme taga olevatest objektidest helisignaaliga.

- Tagurpidikäigu rakendamisel kostub helisignaali.

Märkus. Tagurdusandurid tuvastavad vähemalt 232,25 cm² (36 in²) suuruse pindalaga esemeid, ning töötavad ainult masina tagurpidi liikumisel.

- Kui seiratavas ruumis ei ole takistusi, ei kostu alarmi.
- Kui tagurdusandurite tööalas on mõni mõõdetav objekt, kostub pulseeriv helisignaali. Mida lähemal on objekt, seda suurem on alarmi sagedus.
- Kui alarm kostab kaheksa korda sekundis (8 Hz), on objekt 0,9 meetri (3 ft) kaugusel. Peatage masina selles suunas liikumine piduri abil. Sooritage väljalülitustoimin, vt lk 4-5. Enne tagurdamise jätkamist kontrollige ning vajadusel tühjendage masina taga olevat ala.

Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse)

Kui masin on varustatud universaalnäidikuga, vt tagurduskaamera teavet lk 3-62.

3.8 UNIVERSAALNÄIDIK (KUI KUULUB VARUSTUSSE):

Üldteave

Käesolev jaotis sisaldab vajalikku teavet universaalnäidiku mõistmiseks.

Universaalnäidiku sisselülitamine

Universaalnäidik muutub aktiivseks, kui süüde on asendis 1.



OAP0320

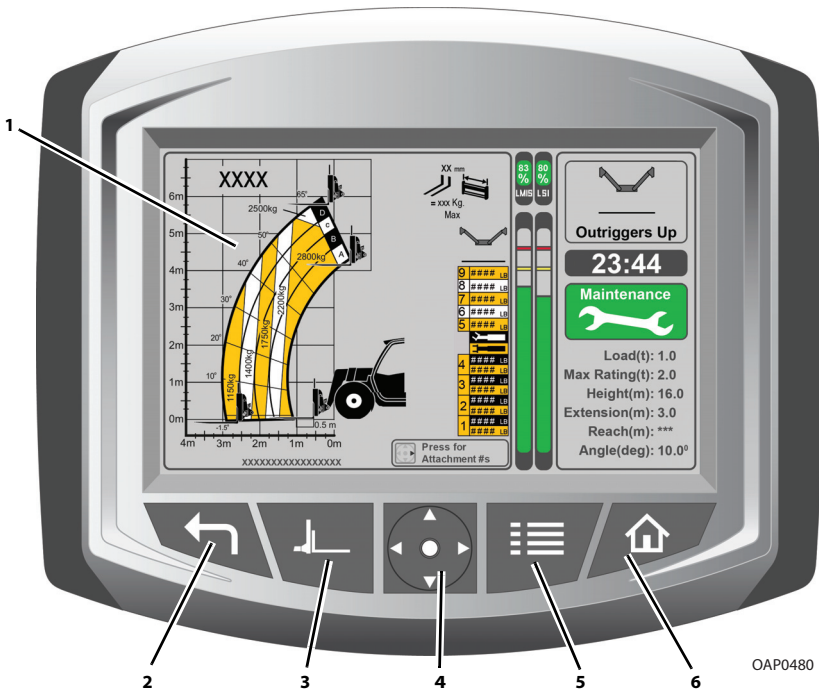
Kui universaalnäidik on sisse lülitatud, kuvatakse avakuval hetkeks masina logo (1).

Märkus. Kui signalisatsioon on aktiveeritud, palutakse sisestada pääsukood. Vt lk 3-57.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Universaalnäidik ja nupud

Märkus. Lisaseadmete valimise ja põhimenüü nuppude avamiseks rakendage seisupidur.



1. Ekraan: ekraanil võidakse vastavalt tehtud valikule kuvada järgmine teave.

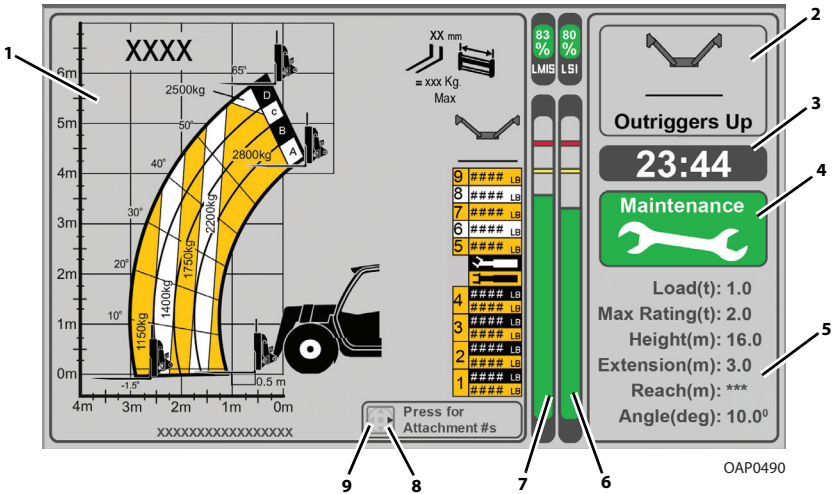
- Signalisatsioon. Vt lk 3-57.
- Avakuva. Vt lk 3-46.
- Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse). Vt lk 3-62.
- Täpsem diagnostika. Vt lk 3-50.
- Hooldustabelid. Vt lk 3-63.
- Määrdeainete tabelid. Vt lk 3-65.
- Nähtavustabelid. Vt lk 3-73.
- Kohanduste ekraan: Kohanduste ekraanil kuvatakse erinevad elektrilisel kontrollitavad tugijalgade, raami, noole tõstmise, pikendamise/sissetõmbamise ja lisahüdraulika funktsioonidega seotud parameetrid. Täpsema teabe leiate hooldusjuhendist.
- Operaatori töövahendite ekraan. Vt lk 3-54.
- Kalibreerimisekraan. Vt lk 3-55.

- 2. Eelmisele ekraanile liikumise nupp:** see nupp viib kasutaja tagasi eelmisesse menüüsse või ekraanile. Kui kuvatakse avakuva, ei juhtu nupu vajutamisel midagi.
- 3. Lisaseadme valimise nupp:** Selle nupuga saab operaator valida kindla tööseadise ja kuvada selle koormustabeli. Vt lk 3-58.
- 4. Liikumisnupp:** saate liikuda üles, alla, vasakule ja paremale. Keskmine nupp võimaldab valikuid kinnitada.
- 5. Põhimenüü nupp:** nupu vajutamisel kuvatakse põhimenüü. Menüüdes liikumiseks kasutage liikumisnuppu. Vt lk 3-49.
- 6. Avakuva nupp:** see nupp viib kasutaja tagasi avakuvale. Kui kuvatakse avakuva, ei juhtu nupu vajutamisel midagi.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Avakuva

Avakuva näidatakse edukal käivitamisel või kui on valitud avakuva nupp.



1. Koormustabel: Koormustabeli kuvamine on oleval lisaseadmel ja, kui need on olemas, tugijalgade asendist. Koormustabeli valimiseks vt lk 3-58, koormustabeli kasutamiseks vt lk 5-6.

Märkus. Kui ekraanil koormustabeleid ei kuvata, sooritage tõrkeotsing.

2. Tugijalgade asend (kui kuuluvad varustusse): Tugijalgade asend näitab tugijalgade hetkeasendit. Sobiv koormustabel kuvatakse vastavalt tugijalgade asendile. Kui masin ei ole varustatud rõhu- ja lähedusanduritega, valitakse sobiv koormustabel käsitsi vastavalt tugijalgade asendile. Vt lk 3-60.

Märkus. Kui masin pole tugijalgadega varustatud, on see koht tühi.

3. Kellaaeg: kellaaeg kuvatakse 12- või 24-tunnises vormingus.

4. Hoolduse olek: kuvab masina kehtiva hooldusoleku ja teavitab juhti vajalikest hooldustöödest. Vt lk 3-52.

- Roheline: ühtki ajakavastatud hooldustööd pole vaja teha.
- Kollane: vajalik on ajakavastatud hooldustöö. Vt lk 3-63.

Märkus. Kui hooldusolek pole lubatud, kuvatakse masina logo.

5. Tõstmise teave (kui varustusse kuulub LMIS): siin kuvatakse koormuse ja noole asendi teave.

- Koormus: kuvab ligikaudse koormuse tonnides või naeltest. Koormuse alla kuulub ka tõstetav objekt ja kõik vahendid (tropid jne).
- Maksimaalne nimikoormus: kuvab nimikoormuse tonnides või naeltest.
- Kõrgus: kuvab noole kõrguse meetrites või jalgades.
- Pikkus: kuvab noole pikkuse meetrites või jalgades.
- Raadius/siruulatus: kuvab noole siruulatuse meetrites või jalgades.
- Nurk: näitab noole nurka kraadides.

6. Koorma stabiilsuse indikaatori (LSI) ribagraafik (kui varustusse kuulub LMIS): see märgib stabiilsuspiiranguid, kui masin paikneb kindlal ja tasasel pinnal. Vt "*Koorma stabiilsuse märgutuli – LSI*" lk 3-22.

- Roheline: LSI ribagraafik on roheline, kui stabiilsuspiirangud on väiksemad kui 90%.
- Kollane: LSI ribagraafik on kollane, kui stabiilsuspiirangud jäävad vahemikku 90% ja 99%.
- Punane: LSI ribagraafik on punane, kui stabiilsuspiirang on suurem kui 100%.

7. Koorma haldussüsteemi indikaatori (LMIS) ribagraafik (kui kuulub varustusse): see märgib ligikaudse koormusprotsendi võrreldes nimikoormusega.

- Roheline: LMIS ribagraafik on roheline, kui koormus on nimikoormusest väiksem.
- Kollane: LMIS ribagraafik on kollane, kui koormus on nimikoormusega peaaegu võrdne.
- Punane: LMIS ribagraafik on punane, kui aktiveerunud on automaatne väljalülitusfunktsioon. Teatavad funktsioonid keelatakse (st noole tõstmine, sirutamine jne). Tõmmake nool sisse, et funktsioonid taas lubada.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

- 8. Lisaseadme osanumbrid:** originaalseadme tootja lisaseadmete osanumbrite loendi nägemiseks vajutage liikumisnuppu. Osanumbreid kuvatakse 3 sekundit, seejärel näidatakse avakuva.



OAP0500

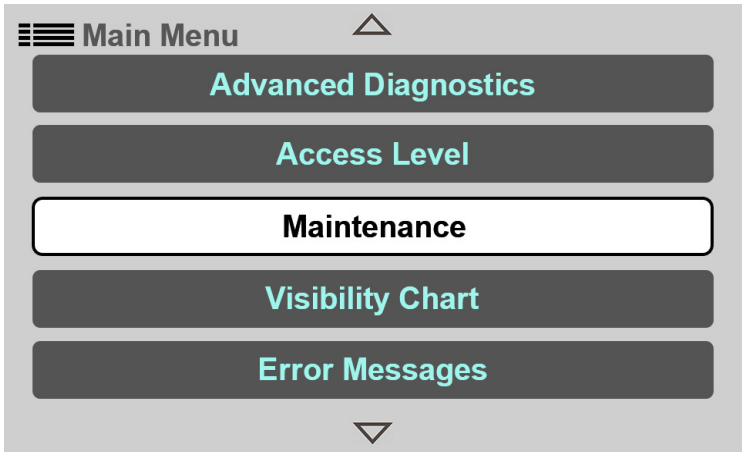
- **Täiendav tööteave (AUS):** Vajutage liikumisnuppu, et näha teavet liikumise ja töstmise ning ohutus kasutamise kohta.



OAP0400

Põhimenüü

nupu vajutamisel kuvatakse põhimenüü.



OAP0410

Märkus. Elementide nägemiseks sirvige üles ja alla.

Hooldus

Siin kuvatakse hooldusintervallid ja teleskooplaaduri korralikuks hooldamiseks vajalikud määrimisvajadused.

Hooldusintervallid: võimaldab operaatoril töötundide täitumisel vaadata kõiki vajalikke hooldustöid. Vt lk 3-63.

Määrimine: kuvab määrimistabelid. Vt lk 3-65.

Pääsutase

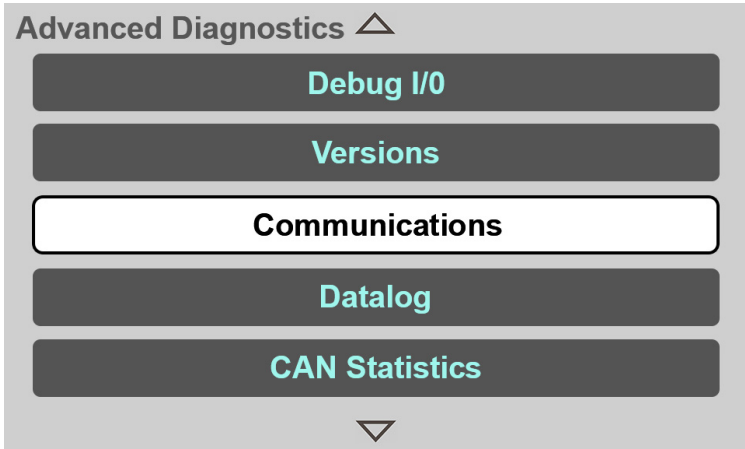
siin kuvatakse kehtiv pääsutase. Koodi sisestamine määrab pääsutaseme.

- Operaator (tase 3) – kood pole vajalik.
- Klient (tase 2) – vt infot hooldusjuhendist.
- Hooldus (tase 1) – ainult tootja hooldustöötaja.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Täpsem diagnostika

Täpsema diagnostika menüü lubab operaatoril näha diagnostilist informatsiooni.



OAP0060

Side: kuvab kõigi juhtsüsteemide CAN-moodulite oleku. CAN-side kao puhul on vastava mooduli olekuks PUNANE. Kui side toimib, on vastava mooduli olekuks ROHELINE.

Versioonid: siin kuvatakse tarkvara versiooniteave, masina riistvara ja juhtmoodulite andmed.

I/O silumine: sellel ekraanil kuvatakse kõigi sisendite/väljundite olekud, masina määratud funktsiooninimi, esiraami juhtmoodul ja tagaraami juhtmoodul.

Mootor: siin esitatakse mootoriga seotud parameetrid.

Juhtkang: siin esitatakse juhtkangiga seotud parameetrid.

Ülekanne: siin esitatakse ajami või ülekandega seotud parameetrid.

Hüdraulika: siin esitatakse tugijalgade, raami ja muude funktsioonide hüdraulikaparameetrid.

Koorma stabiilsuse indikaator: siin kuvatakse koorma stabiilsusega seotud teave.

Kalibreerimisandmed: kõigi juhtsüsteemide kalibreeritud andurite teave.

Süsteem: siin esitatakse juhtsüsteemiga seotud parameetrid.

Sõitmine/roolimine: siin esitatakse roolisüsteemiga seotud parameetrid.

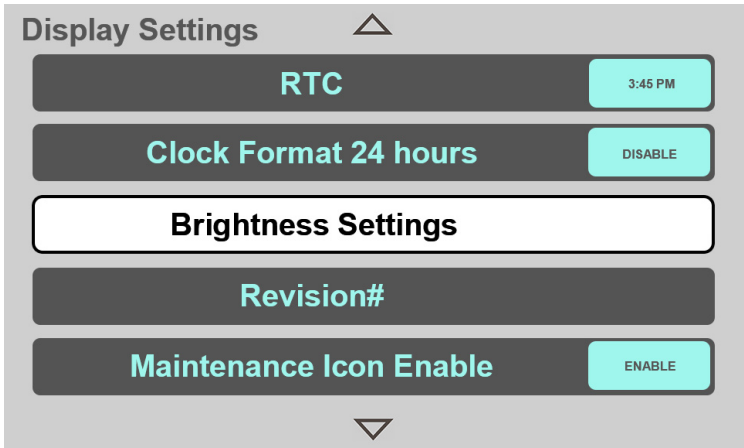
Tuled: siin esitatakse tuledega seotud parameetrid.

Noole liikumine ja ujuvasend: siin esitatakse noole liikumise ja ujuvasendiga seotud parameetrid.

CAN statistika: süsteemisiini ja diagnostikasiini parameetrid.

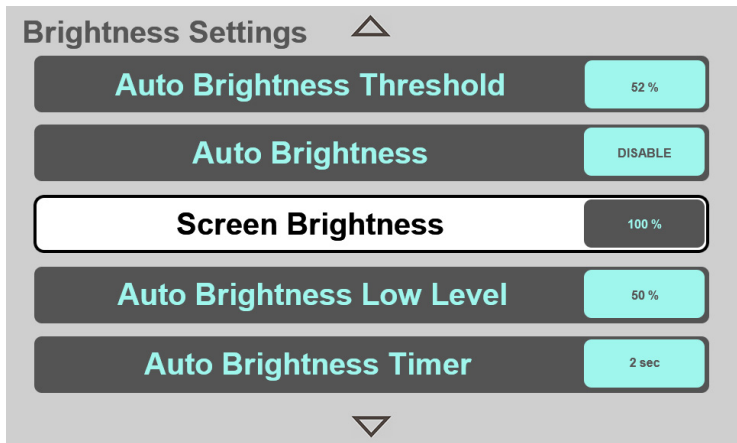
Ekraanisätted

Ekraanisätete menüüs saab operaator määrata kellaaja ja ekraani heleduse. Lisaks sellele saab operaator näha keeleseadeid, hoolduse staatuse ikooni (luba/keela) ja teegifailide läbivaatamise numbrit.



OAP0070

Heleduse sätted: see menüü võimaldab muuta ekraani heledust. See koosneb järgnevatest ekraaniheledust reguleerivatest sätetest.



OAP0080

- Ekraaniheledus:** ekraani heledust saab seadistada vahemikus 0–100% (1% sammudena).
- Automaatne heledus:** võimaldab automaatse heledussätte sisse või välja lülitada.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

- c. **Automaatse heleduse lävi:** see võimaldab operaatoril määrata heleduse läveväärtuse, millal heledust automaatselt seadistama hakatakse. Põhineb valgustuse tasemel ja heleduse läveväärtusel.
- d. **Automaatse heleduse taimer:** see võimaldab operaatoril määrata aja, millal heledust automaatselt seadistama hakatakse.
- e. **Automaatse heleduse madal tase:** Võimaldab operaatoril määrata eelistatud madalaima heleduse taseme (%), millal heledust automaatselt seadistama hakatakse.

24-tunnine kell: operaator saab valida 12- või 24-tunnise kellavormingu.

Kellaeg: siin saab määrata tunnid, minutid, päeva, kuu ja aasta.

Keel: võimaldab vaadata kasutuskeelt. Keele muutmise kohta vaadake hooldusjuhendist.

Hooldusikoon lubatud: siin saab operaator määrata hooldusoleku kuvamise või mitte kuvamise avakuval.

Redaktsioon#: siin kuvatakse kõikide teekide ja rakenduste redaktsiooninumbriid.

Teise tootja kinnitused Teise tootja kinnituste kuval saab juht näidata või peita kinnituste valikumenüüs teiste tootjate lisaseadmete kinnitusi, juhul kui paigaldatud on teiste tootjate kinnitusi.

Masina seadistus:

Siin kuvatakse masina konfiguratsioonid (mark, mudel, mootor, ülekandesüsteem jne).

Machine Set-up

Model	XXXXX
Vehicle	XXX-XX
Brand	CAT
Options	
Market	XX

OAP0510

Mark: kuvatakse masina mark.

Sõiduk: kuvatakse noole konfiguratsioonil ja eelistustel põhinev sõiduki tüüp.

mudel: kuvatakse masina mudel.

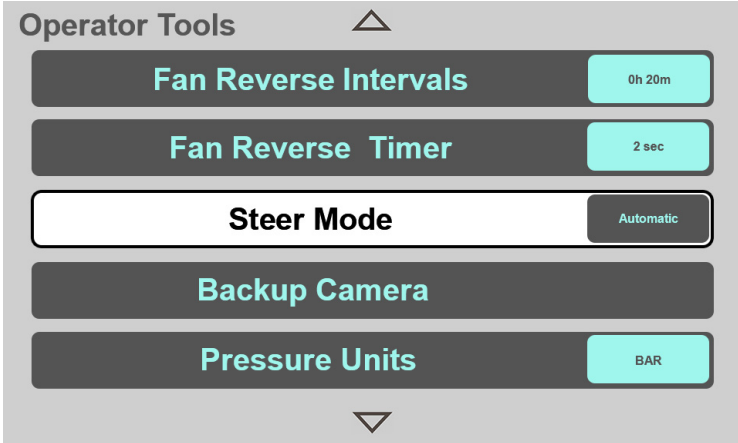
Valikud: siin kuvatakse masina ülekandesüsteemi, mootori, lisafunktsioonide ja kõikide muude juhtseadmete konfiguratsiooniandmed.

Riik: kuvatakse rakenduvad vastavusstandardid.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Operaatori töövahendid

Operaatori töövahendite menüü võimaldab operaatoril seadistada erinevaid masina sätteid.



OAP0430

Roolimisrežiim: võimaldab valida eelistatava roolimisrežiimi.

- Manuaalne roolirežiim
- Automaatne roolirežiim

Vastassuunas pöörleva ventilaatori taimer (kui kuulub varustusse): operaator saab määrata kestuse, mille jooksul ventilaator teist pidi töötab.

Vastassuunas pöörleva ventilaatori intervall (kui kuulub varustusse): operaator saab määrata ventilaatori töö intervallid.

Vaikekäik: võimaldab valida mootori käivitamisel valitava vaikekäigu.

Kõrgendatud tühipöörded: võimaldab määrata kõrgemad tühipöörded.

Sõiduki kiirusühikud: võimaldab määrata km/h või mph.

Temperatuuriühikud: võimaldab valida temperatuuri kuvamise Celsiuse (C) või Fahrenheiti (F) kraadides.

Rõhuühikud: võimaldab määrata rõhuühikutest BAR-id või PSI-id.

Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse): tagurduskaamera võimaldab vaadata teleskooplaaduri taha jäävat ala.

Rehivalik: võimaldab valida kasutatavad rehvid.

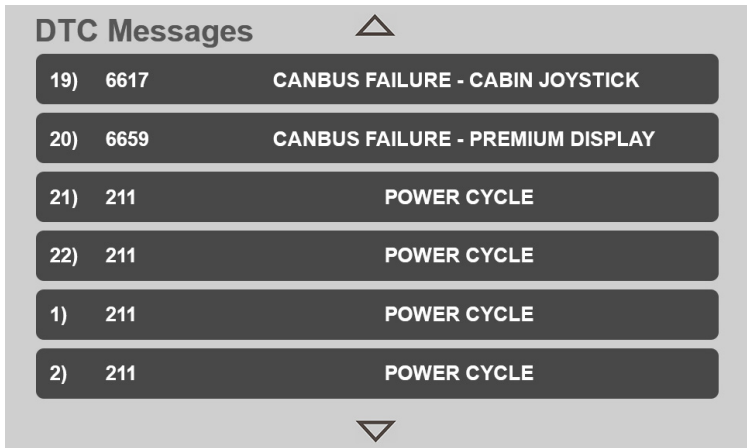
Kalibreerimine

võimaldab sooritada masina juhtseadmete funktsionaalsuskontrolle.

- Seisupiduri test. Vt lk 3-69.
- Täpsema teabe leiate hooldusjuhendist.

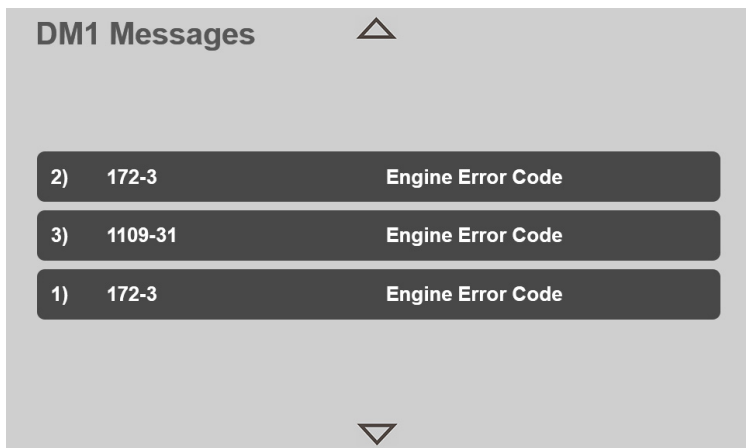
Veateated (veakoodid)

Sellel ekraanil saab operaator vaadata 25 kõige uuemat tõrkekoodi koos kirjeldava tekstiga/diagnostikateadete 1(DM1) veakoode koos kirjeldava tekstiga. Veakoodid kuvatakse esinemise järjekorras. Aktiivsed veakoodid kuvatakse koos tärniga. Täpsema teabe leiate hooldusjuhendist.



OAP0110

DTC teated: kuvatakse masinaga seotud veakoodid. DTC teade koosneb kolmest kuni viiest numbrist ja vastavast teatest.



OAP0120

DM1 teated: DM1 teated kuvavad mootoriga seotud veakoodid. DM1 teade koosneb SPN-ist ja vearežiimi indikaatorist (FMI).

Nähtavustabel:

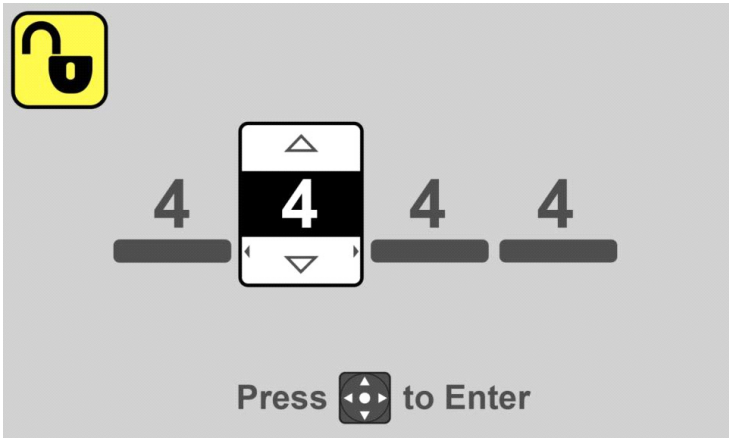
võimaldab vaadata rakendatavat nähtavustabelit. Vt lk 3-73.

Kasutamine ja hooldamine

Signalisatsioon

Vargahäirefunktsiooniga masinad nõuavad enne töö alustamist numbrikoodi sisestamist, et vältida masina volituseta kasutamist. Kui masin on varustatud universaalnäidikuga, saab signalisatsiooni kasutada vaid sellel ekraanil.

Märkus. Kui vargahäirefunktsioon on aktiivne ja kasutatav pääsukood pole teada, siis saab seda vaadata või muuta masina omanik. Vaadake hooldusjuhendist.



OD1920

1. Keerake süütevõti asendisse 1. Kui signalisatsioon on aktiveeritud, palutakse sisestada pääsukood.
2. Esimese numbri valimiseks vajutage liikumisnuppu üles või alla.
3. Järgmisele numbrile liikumiseks vajutage liikumisnuppu paremale.
4. Jätkake kuni koodi täieliku sisestamiseni. Koodi kinnitamiseks vajutage liikumisnupu keskele.
5. Vale koodi sisestamisel palutakse operaatorilt uuesti pääsukoodi.
6. Pärast õige koodi sisestamist võib jätkata tavalise käivitusprotseduuriga.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

Koormustabelite valik

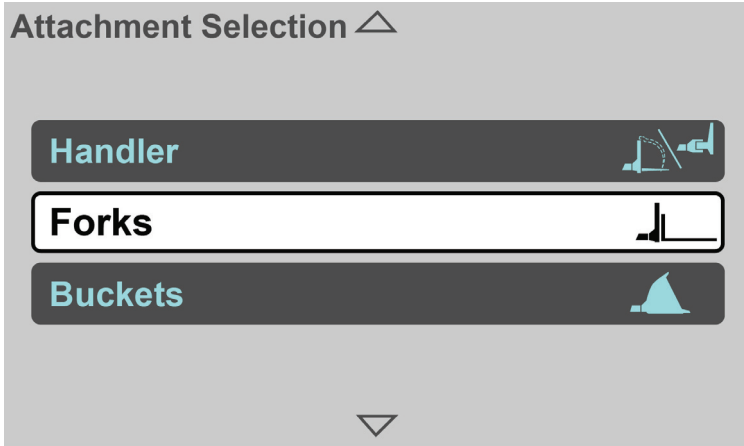
Avakuval esitatava koormustabeli kuvamine oleneb valitud lisaseadmest ja, kui need on olemas, tugijalgade asendist.

A. Lisaseadmete valik

Selle nupuga saab operaator valida kindla tööseadise ja kuvada selle koormustabeli.

1. Erinevate lisaseadmete tüüpide nägemiseks vajutage nuppu.

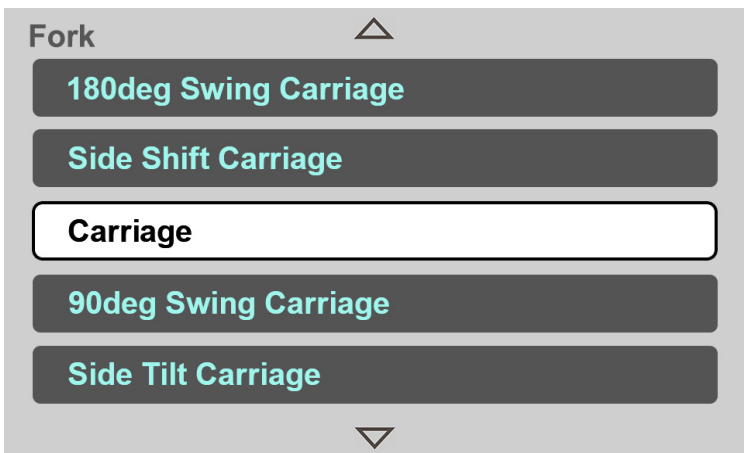
Märkus. Teise tootja liitmiku tüüp on nähtav ainult siis, kui see on sisselülitatud.
Vt "Ekraanisätted" lk 3-51.



OAP0130

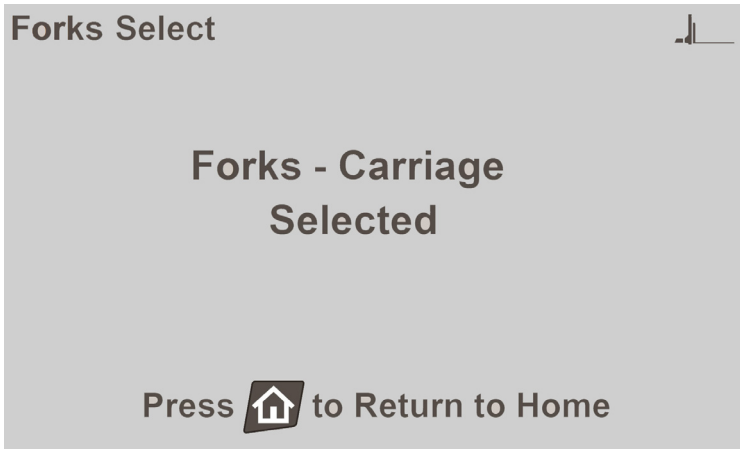
2. Valige lisaseadme tüüp.

Märkus. Elementide nägemiseks sirvige üles ja alla.



OAP0140

3. Valige kasutamiseks vastav lisaseade.



OAP0150

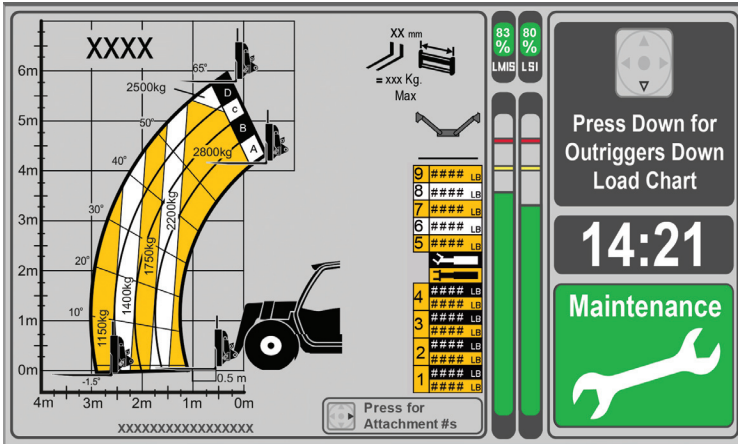
4. Valiku kinnitamiseks kuvatakse ekraanile teade. Avakuvale liikumiseks vajutage avakuva nuppu; kuvatakse valitud lisaseadme koormustabel.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

B. Tugijalgade asend (kui kuuluvad varustusse)

Kui masin on varustatud tugijalgadega, kuvatakse ekraanil nende asendile vastav koormustabel. Koormustabelite kasutamiseks vt lk 5-6.

Manuaalne:



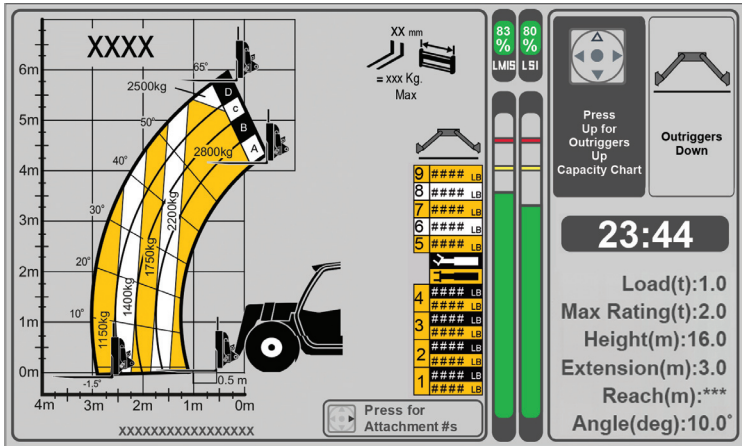
OAP0570

kui masin pole varustatud tugijalgade asendi tuvastamiseks lähedus- ja surveanduritega, peab operaator vastava koormustabeli käsitsi valima.

Märkus. Vaikimisi kasutatakse koormustabelit, mis vastab tõstetud tugijalgadele.

1. Langetatud tugijalgade koormustabeli nägemiseks vajutage allanoolt.
2. Tõstetud tugijalgade koormustabeli nägemiseks vajutage ülesnoolt.

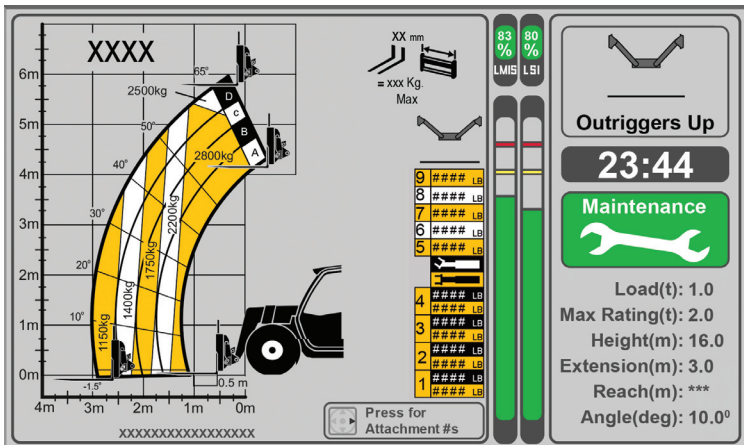
Poolautomaatne:



OAP0590

kui masin on varustatud ainult surveanduritega, kuvatakse ekraanil tugijalgade olek ning operaator peab selle nupuvajutusega kinnitama.

Automaatne:



OAP0490

tugijalgade asendi tuvastavad lähedus- ja surveandurid ning vastav koormustabel kuvatakse automaatselt.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled

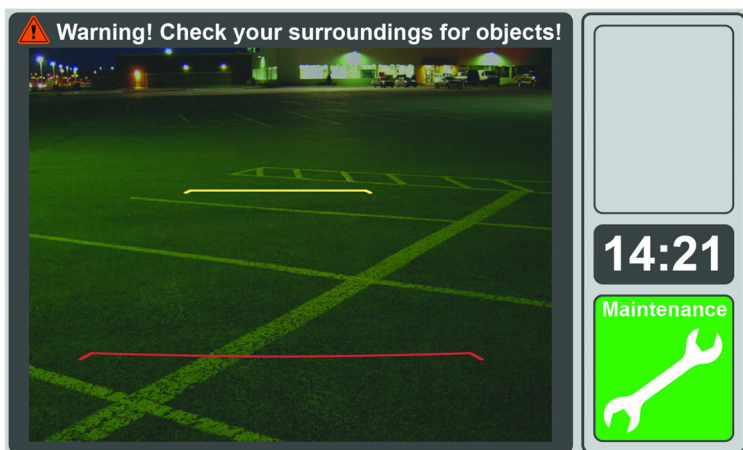
Tagurduskaamera (kui kuulub varustusse)



HOIATUS

AVARIIOHT. Inimestele või objektidele otsa sõitmine võib põhjustada surma, tekitada ohtlikke vigastusi, ning ka varalist kahju nii seadmele kui objektidele. Enne tagurdamist kontrollige alati peegleid, ning masina taha jäävat ala. Tagurdusandurid on mõeldud ainult abiseadmeks.

Tagurduskaamera võimaldab näha teleskooplaaduri taha jäävat ala. Vaade kuvatakse universaalkraanile, kui teleskooplaadur töötab, sisse on lülitatud tagurduskäik ja tagurduskaamera on masina seadistuses konfigureeritud. Kui valitakse muu käik, naaseb ekraan automaatselt avakuvale.



OAP0160

Ekraanil kuvatakse graafilised jooned, mis märgivad ligikaudset kaugust teleskooplaaduri taha jäävate objektideni.

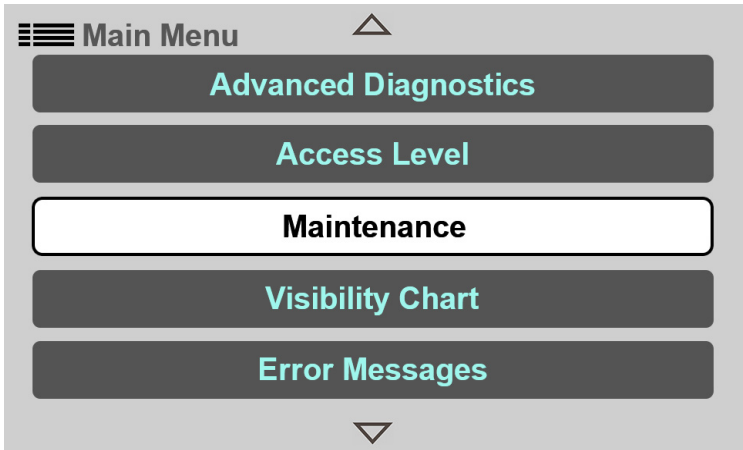
- **Punane joon:** ligikaudu 1,52 m (5 ft).
- **Kollane joon:** ligikaudu 4,57 m (15 ft).

NB!

SEADMESTIKU RIKE. Hoidke kaamera objektiiv alati puhtana. Äärmuslikes temperatuurides ei pruugi kaamera toimida.

Hoolduskava ekraan

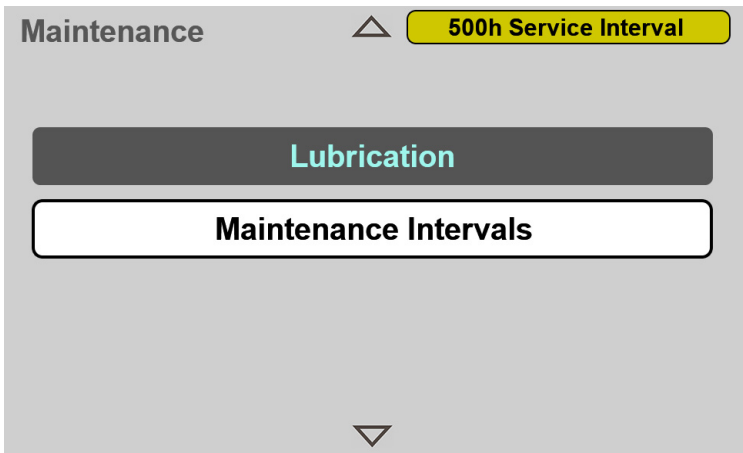
Hoolduskavad märgivad teatud töötundide möödumisel tehtavaid hooldustöid.



OAP0410

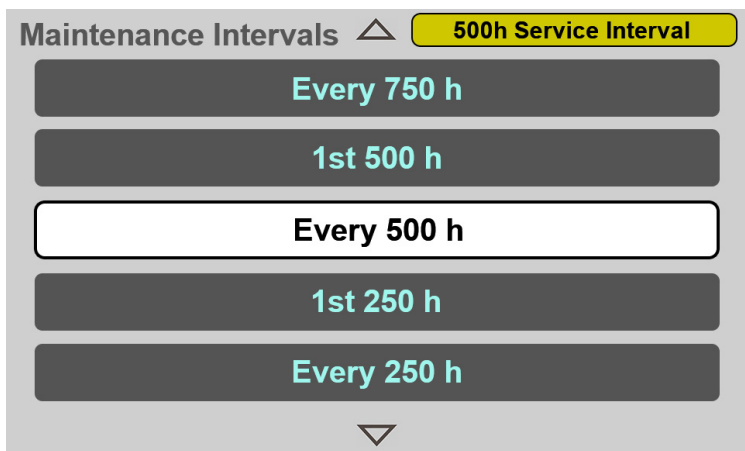
1. Vajutage põhimenüü nuppu ja valige Hooldus.

Märkus. Elementide nägemiseks sirvige üles ja alla.



OAP0170

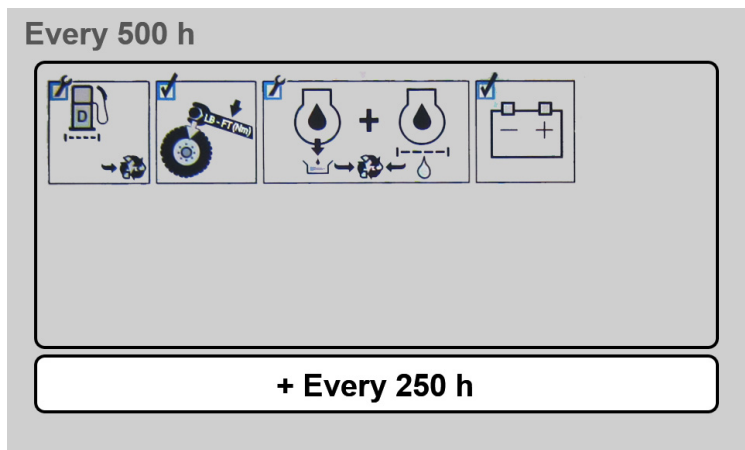
2. Valige hooldusintervallid.



OAP0180

3. Hoolduskava nägemiseks valige vajalik intervall. Lisateavet vt Jaotis 7– Määrimine ja hooldus.

Märkus. Ekraani paremas ülanurgas kuvatakse kehtiv hooldusintervall, kui töötunnid on täitunud.

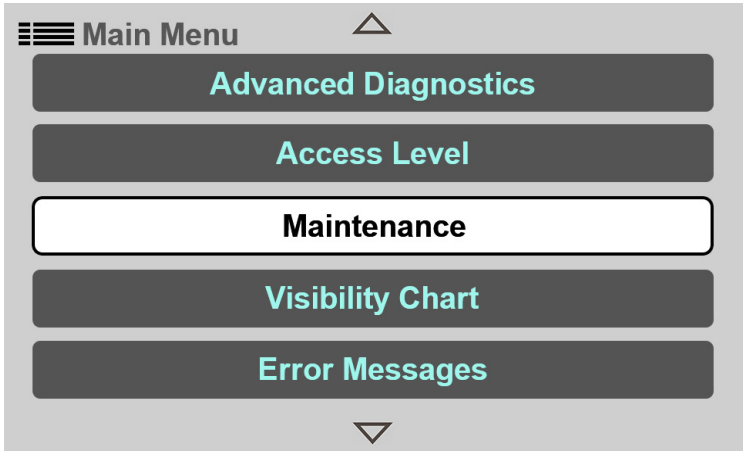


OAP0190

4. Järgmiste hoolduskavade nägemiseks vajutage liikumisnupu keskele.

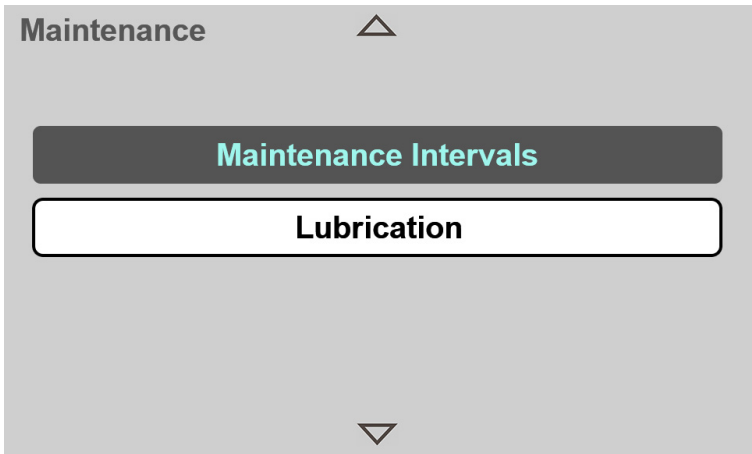
Määrimiskava ekraan

Määrimiskavad märgivad teatud töötundide möödumisel tehtavaid määrimistöid.



OAP0410

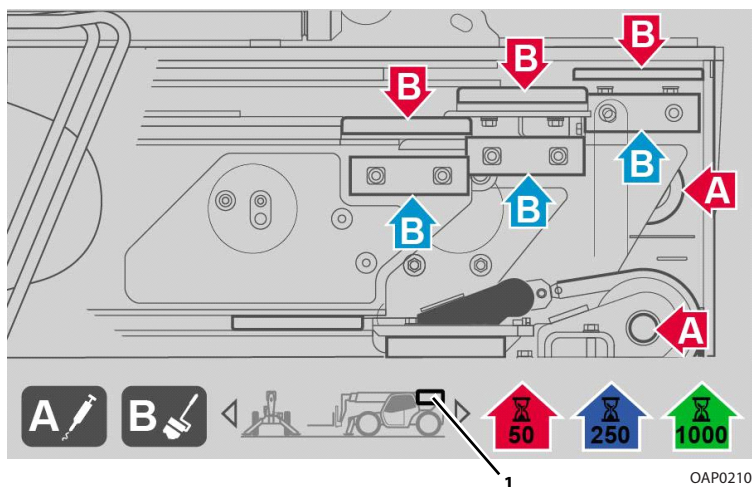
1. Vajutage põhimenüü nuppu ja valige Hooldus.



OAP0200

2. Määrimiskava nägemiseks valige Määrimine.

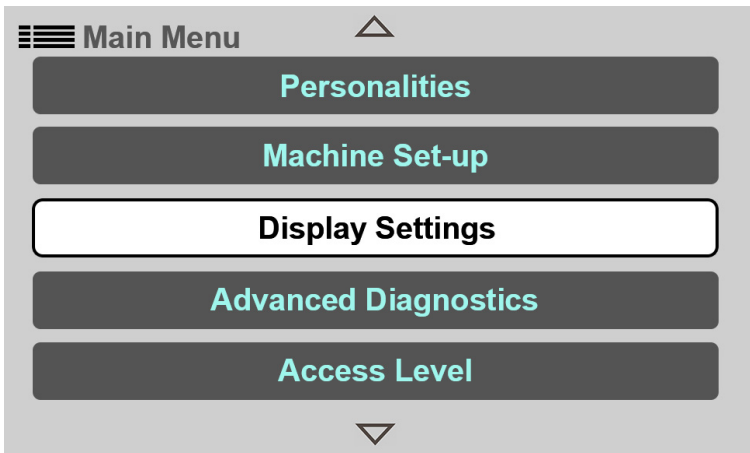
Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled



- Erinevate elementide määrimispunktide nägemiseks kasutage vasakut/paremat noolt. Lisateavet vt Jaotis 7– Määrimine ja hooldus.

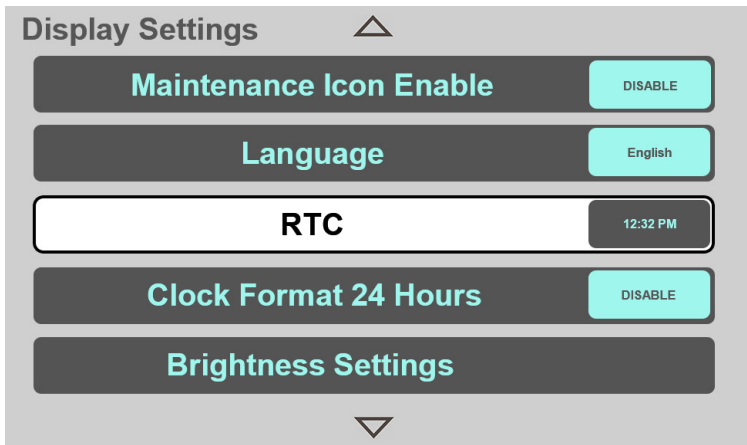
Märkus. Ruut (1) märgib ekraanil näidatud masina ala.

Kellaaja seadistamine



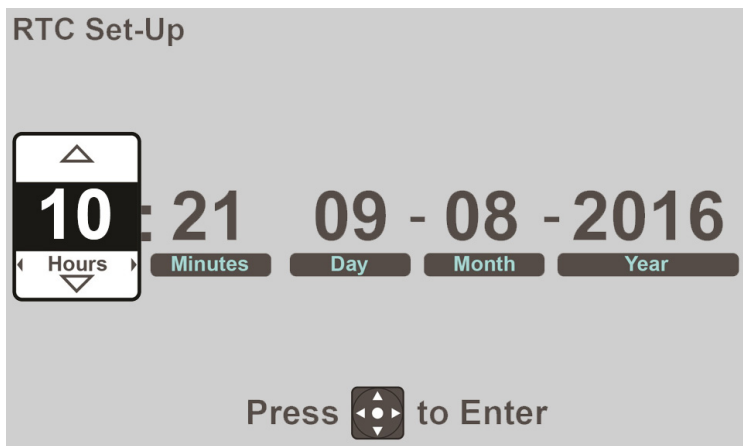
OAP0220

1. Vajutage põhimenüü nuppu ja valige Ekraaniseaded.



OAP0230

2. Kuupäeva ja kellaaja muutmiseks valige RTC.



OAP0440

3. Esimese numbri valimiseks vajutage liikumisnuppu üles või alla.
4. Järgmisele numbrile liikumiseks vajutage liikumisnuppu paremale.
5. Jätkake, kuni olete kellaaja määranud. Kinnitamiseks vajutage liikumisnupu keskele.

Seisupiduri test

Seisupiduri test võimaldab operaatoril seisupiduri tööd kontrollida.

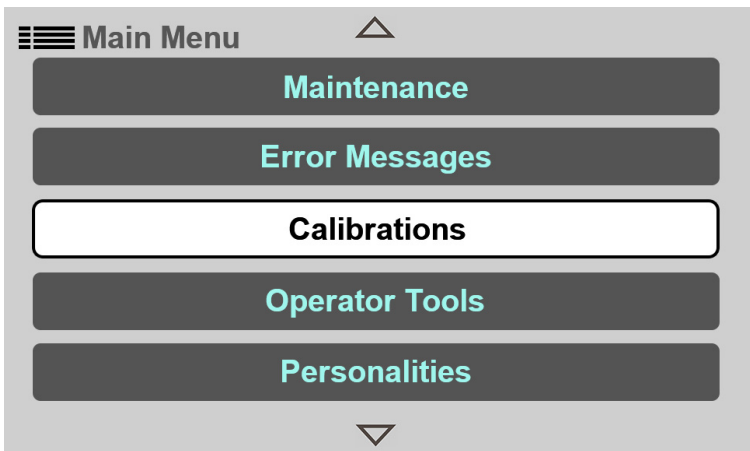
Märkus. Kõik kalibreerimissammud tuleb sooritada 60 sekundi jooksul. Vastasel juhul kalibreerimine nurjub ja seda tuleb otsast alustada.



HOIATUS

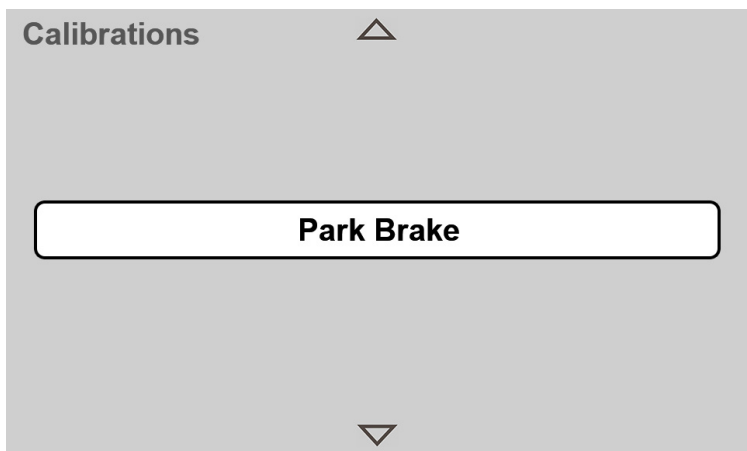
AVARIIOHT. Inimestele või objektidele otsa sõitmine võib põhjustada surma, tekitada ohtlikke vigastusi, ning ka varalist kahju nii seadmele kui objektidele. Enne testide sooritamist vaadake peeglitesse. Kui masin liigub, rakendage seisupidur.

1. Testi tegemiseks rakendage seisupidur ja käivitage mootor.



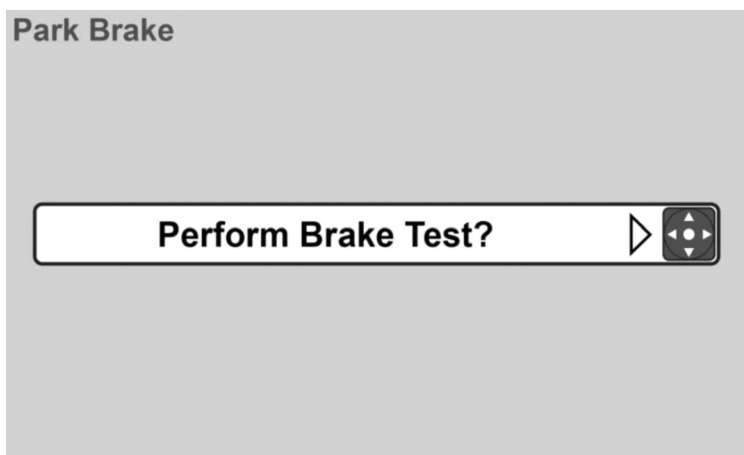
OAP0250

2. Vajutage põhimenüü nuppu ja valige Kalibreerimine.



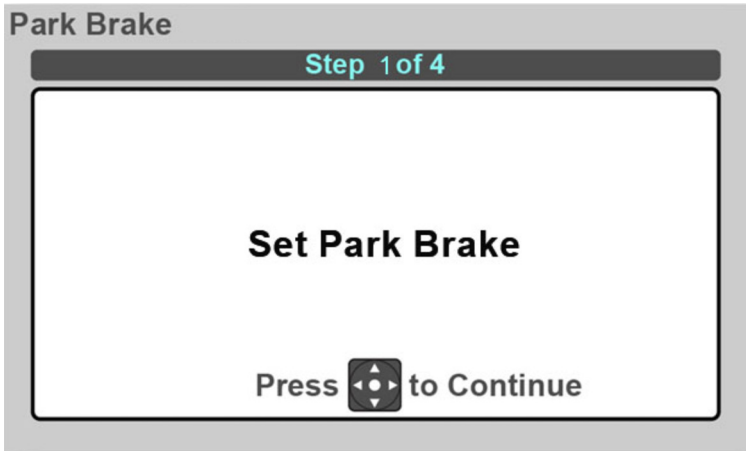
OAP0260

3. Valige Seisupidur.



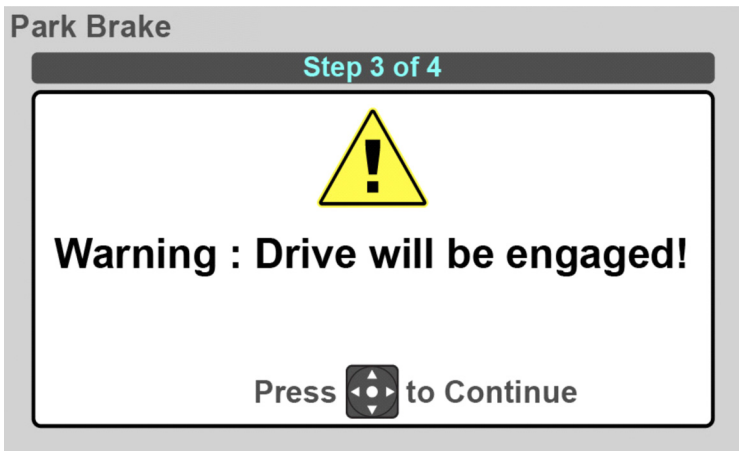
OAP0270

4. Vajutage liikumispupu keskele ja kinnitage valik "Perform Brake Test?" (Sooritad piduritesti?).



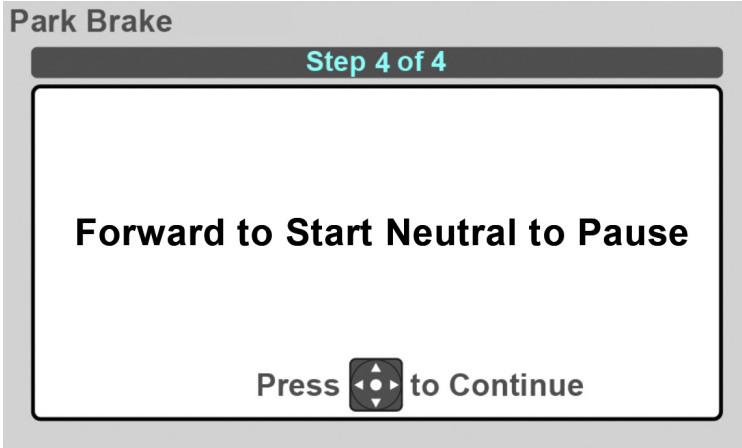
OAP0280

5. Veenduge, et seisupidur on rakendatud. Kinnitamiseks vajutage liikumisnupu keskele.



OAP0290

6. Ekraanil kuvatakse hoiatusteadet "Warning: Drive will be engaged" (Hoiatus: ajam rakendatakse). Lülitage sisse teine käik. Jätkamiseks vajutage liikumisnupu keskele.



OAP0300

7. Lülitage sisse edasikäik (F).
8. Lülitage sisse neutraalkäik (N). Jätkamiseks vajutage liikumisnupu keskele.
9. Kui test õnnestus, kuvatakse "Park Brake Test Complete" (Seisupiduri test lõpetatud). Kinnitamiseks ja kalibreerimismenüüsse naasmiseks vajutage liikumisnupu keskele. Kui test nurjus, kuvatakse "Park Brake Test Failed" (Seisupiduri test nurjus). Kinnitamiseks ja kalibreerimismenüüsse testi kordamiseks naasmiseks vajutage liikumisnupu keskele. Kui test uuesti nurjub, tuleb masin kasutuselt kõrvaldada ja enne töö jätkamist viga lahendada.

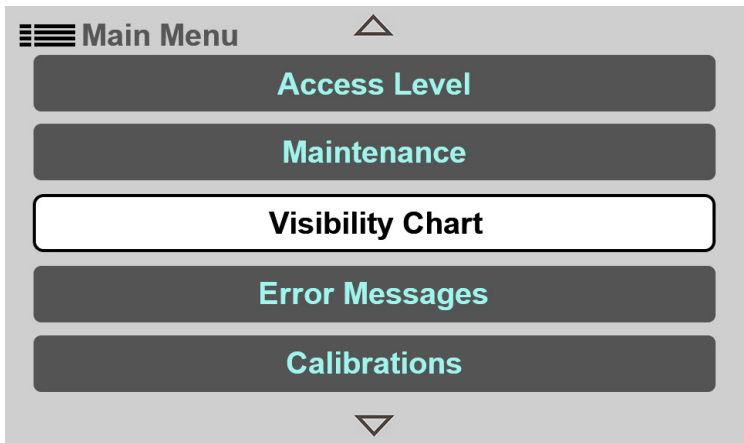
Nähtavustabeli ekraan

võimaldab vaadata rakendatavat nähtavustabelit.



HOIATUS

AVARIIOHT. Inimestele või objektidele otsa sõitmine võib põhjustada surma, tekitada ohtlikke vigastusi, ning ka varalist kahju nii seadmele kui objektidele. Enne sõitma asumist vaadake peeglitesse.

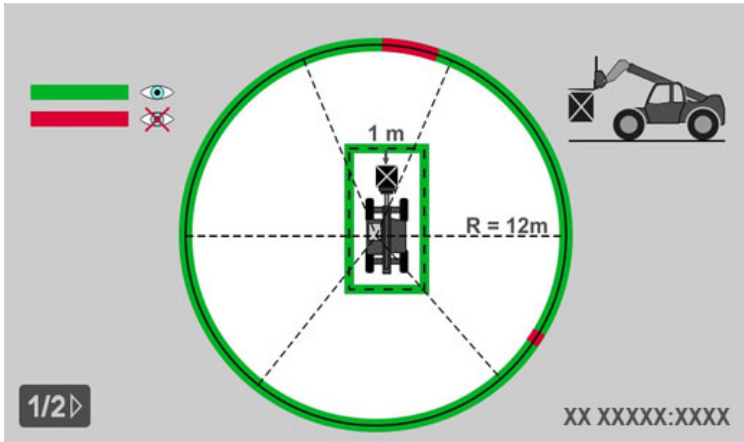


OAP0450

1. Vajutage põhimenüü nuppu ja valige Nähtavuskaart.

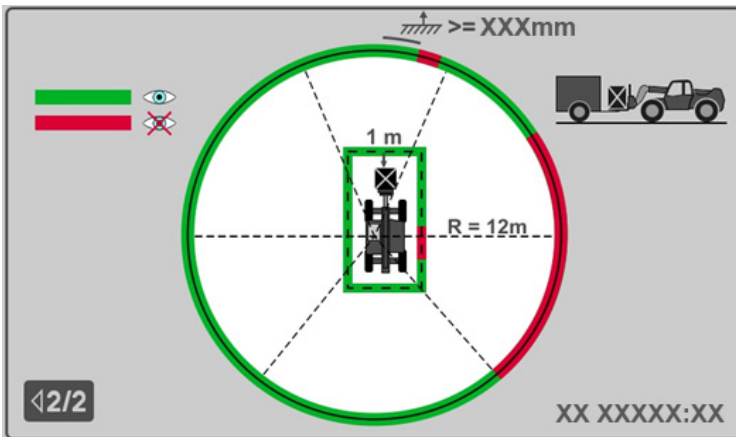
Märkus. Elementide nägemiseks sirvige üles ja alla.

Jaotis 3 – Juhtseadised ja märgutuled



OAP0460

2. Ekraanil kuvatakse vaikumisi kasutatav nähtavuskaart rippuva koorma korral.



OAP0470

3. Rippuva koormata nähtavuskaardi nägemiseks vajutage liikumisnupu keskele.

Rikkeotsing

Side rikkekuva



OAP0310

Side rikkekuva ilmub siis, kui side pidamises on viga. Oodake natuke ja käivitage masin uuesti. Kui siderike kuvatakse ikka veel, otsige lisateavet hooldusjuhendist.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

JAOTIS 4 – TÖÖ

4.1 MOOTOR

Märkus. Täiendavat teavet leiate mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

Mootori käivitamine

Masinaga võib töötada normaaltingimustes temperatuurivahemikus –18 kuni 48 °C (0 kuni 118 °F). Muus temperatuurivahemikus või ebatavaliste tingimustel töötamiseks konsulteerige firmaga Telehandler Product Group.

Külmades tingimustes töötamise varustusega võib töötada vahemikus –40 °C kuni –20 °C (–40 °F kuni 0 °F), käivitamisprotseduuri vt lk 4-2.

1. Vajutage massilülilit.
2. Veenduge, et kõik kangid on neutraalasendis ja kõik elektrilised elemendid (tuled, küte jne) on väljalülitatud. Rakendage seisupidur.
3. Keerake süütelüliti asendisse 1 ja oodake, kuni mootori eelsoojenduse näidik armatuurlaual kustub.
4. Mootori käivitamiseks keerake süütevõti asendisse 2. Mootori käivitumisel vabastage võti kohe. Kui mootor 20 sekundi jooksul ei käivitu, vabastage võti, oodake paar minutit, kuni starter jahtub, ja proovige uuesti.

Märkus. Kui mootor pärast kolme katset ei käivitu, keerake süüde välja ja laske mootoril enne uuesti proovimist 30 minutit jahtuda.

5. Pidage pärast mootori käivitamist silmas näidikuid. Kui näidikud jäävad põlema rohkem kui viieks sekundiks, siis pange mootor seisma ja leidke viga enne mootori taaskäivitamist.
6. Mootori soojenemisel peab drossel olema poole võrra avatud.

Märkus. Mootor ei käivitu enne, kui käigukang pole neutraalasendis ja seisupidur rakendatud.



HOIATUS

OOTAMATU LIIKUMISE OHT. Enne seisupiduri vabastamist veenduge alati, et käigukang on neutraalasendis ja pidurid on rakendatud. Seisupiduri vabastamisel sisselülitatud edasi- või tagasikäiguga võib masin ootamatult liikuma hakata.



HOIATUS

MOOTORI PLAHVATUSOHT. Külma ilmaga käivitamiseks ärge pihustage õhu sissevõtuavadesse eetrit.

Äärmuslikes oludes käivitamine (mõnel mudelil)

Kui sõiduk on varustatud äärmuslikes oludes käivitamise komponentidega, saab kasutada masinat ka temperatuurivahemikus –40 °C kuni –20 °C (–40 °F kuni 0 °F).

1. Masin peab olema varustatud kütteseadmete ja äärmuslikele temperatuuridele vastupidavata vedelikega. Täpsemat teavet vedelike kohta vt Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid.
2. Leidke kabiinis istme taha paigaldatud kaks kollast pikendusjuhet.
3. Ühendage hüdraulikamahuti soojendi ühe pikendusega ja akuga ning mootoriploki soojendi teise pikendusjuhtmega. Ühendage pikendused eraldi vahelduvvooluallikatega, mille mõlema minimaalne voolutugevus on 15 A.
4. Laske soojenduse komponentidel enne masina kasutamist 12 tundi töötada.
5. Jälgige lk 4-1 välja toodud käivitamisprotsessi, ning laske mootoril tühikäigul 20 minutit soojeneda.
6. Sooja hüdroõli ringlemiseks käitage noole funktsioone järjest viie minuti jooksul.
7. Sooritage “Väljalülitustoiming” lk 4-5.
8. Lahutage vahelduvvooluallikad ja asetage need omale kohale tagasi.
9. Masin on nüüd tööks valmis.

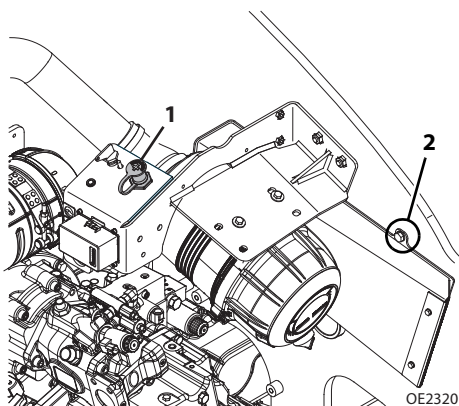
Käivitamine teise sõiduki aku abil



OW0530

Kui tekib vajadus käivitada masin teise sõiduki aku abil, järgige alltoodud juhiseid.

- Masinad ei tohi üksteise vastu puutuda.
- Jälgige, et käivitamiseks kasutatava sõiduki mootor töötaks.



OE2320

- Akuklemm abiakult käivitamiseks paikneb mootoriruumi paremal küljel.
- Ühendage positiivne (+) käivituskaabel tühja aku positiivse (+) klemmiga (1).
- Ühendage positiivse (+) käivituskaabli teine ots abiaku positiivse (+) klemmiga.
- Ühendage negatiivse (–) käivituskaabli teine ots abiaku negatiivse (–) klemmiga.
- Ühendage negatiivse (–) käivituskaabli teine ots masina maanduspunktiga (2).
- Järgige harilikku käivitusprotseduuri.
- Kui mootor käivitub, eemaldage kaablid vastupidises järjestuses.



HOIATUS

AKU PLAHVATUSOHT. Ärge käivitage külmunud akut ega laadige seda; vastasel juhul võib see plahvatada. Hoolditsege, et aku läheduses ei oleks sädemeid tekitavaid materjale, lahtist tuld ega hõõguvaid suitsevaid materjale. Pliiakud genereerivad laadimisel plahvatusohtlikke gaase. Kandke kaitseprille.

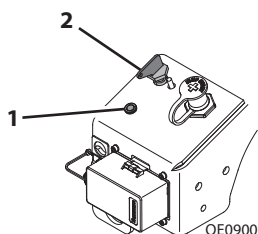
Mootori talitus tavaolukorras

- Selleks, et veenduda mootori süsteemide korralikus töötamises, vaadake piisavalt sageli mõõteriistu ja näidikute ekraani.
- **Pöörake tähelepanu ebatavalistele helidele või vibratsioonile.** Ebatavalise seisundi märkamisel parkige masin ohutusse kohta ja seisake mootor. Teatage juhtunust töödejuhatajale või hoolduspersonalile.
- **Ärge laske masinal liiga kaua tühikäigul töötada.** Kui mootorit ei kasutata, siis seisake see.
- Kui peate mootorit pikalt tühikäigul käitama (seisupidur peal ja käigud neutraalasendis), võivad mootori tühikäigupöörded kasvada.
 - Sõidutuled põlevad.
 - Kliimaseade töötab.
 - Keskkonna temperatuur alla -17 °C (-1 °F).
- Masinaga merepinnast suurtel kõrgustel töötamisel võib masina sooritus hõredama õhu tõttu langeda. Masinaga kõrgel temperatuuril töötamisel võib masina sooritus langeda ja mootori jahutusvedeliku temperatuur tõusta. Ebanormaalsetes tingimustes töötamise osas võtke ühendust Caterpillariga.

Väljalülitustoiming

Parkige teleskooptõstuk turvalisele tasasele alale, eemale teistest seadmetest ja/või sõiduteest.

1. Rakendage seisupidur.
2. Lülitage sisse neutraalkäik.
3. Langetage kahvlid või liseseade maapinnale.
4. Laske mootoril 3–5 minutit tühikäigul töötada. **ÄRGE rakendage liialt suuri mootoripöördeid.**
5. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
6. Väljuge masinast nõuetekohaselt.



7. Masina väljalülitamisel süttib puhastamise märgutuli (1), kui DEF lisand on süsteemist väljutatud. Kuni märgutuli põleb, ärge süüdet (2) välja lülitage.
8. Lülitage massilüliti välja.
9. Tõkestage rattad (vajaduse korral).

4.2 TÖÖTAMINE MITTERIPPUVA KOORMAGA

Tõstke koormat ettevaatlikult

- Te peate teadma iga tõstetava koorma kaalu ja raskuskeset. Kui te pole kindel koorma kaalus ja raskuskeskmes, pöörduge töödejuhataja või materjali tarnija poole.



HOIATUS

ÜMBERMINEKU OHT. Teleskooptõstuki tõstevõime ületamine võib kahjustada seadet ja/või põhjustada selle ümbermineku.

- Piirangute määramiseks ohutu tõstmise, transportimise ja koorma mahalaadimise tagamiseks peate te teadma masina tõstevõimet (vt Jaotis 5).

Koorma ülestõõtmine

- Kontrollige maapinna seisukorda. Valige sobiv sõidukiirus ja vähendage koormat vastavalt konkreetsetele tingimustele.
- Ärge tõstke mitmekihilist lasti.
- Veenduge, et koorma külge ei ole kinnitunud takistavaid esemeid.
- Reguleerige tõstekahvlid selliselt, et need asetuksid kaubaaluse või koorma alla teineteisest võimalikult kaugele. Vt "Tõstekahvlite reguleerimine/nihutamine" lk 5-21.
- Lähenege koormale aeglaselt ja täisnurga all, tõstekahvlite otsad peavad asuma otse ning horisontaalasendis. **ÄRGE** üritage tõsta koormat ainult ühe tõstekahvliga.
- **ÄRGE** töötage teleskooptõstukiga, kui selle juhikabiinis pole nõuetekohast koormustabelit teie kasutatava teleskooptõstuki ja lisaseadme kohta.

Koorma transportimine



- Kui koorem on tõstekahvliil ja toetub kahvli tagumisele küljele, kallutage koorem transpordiasendisse. Sõitmisel järgige jaotistes Jaotis 1– Üldohutusmeetmed ja Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed sätestatud nõudeid.

Horisonteerimine

1. Koorma tõstmiseks või mahapanekuks seadke masin parimasse võimalikku asendisse.
2. Rakendage seisupidur ja viige käigukast neutraalasendisse.
3. Masina horisonteerimisvajaduse määramiseks vaadake enne tõstmist horisonteerimisindikaatorit/-indikaatoreid.
4. Seadke masin horisontaalasendisse.

Pidage meeles järgnevat.

- Kui teleskooptõstuk ei ole horisontaalasendis, siis ärge tõstke noolt/lisaseadet maapinnast kõrgemale kui 1,2 m (4 ft).
(AUS – ärge tõstke noolt kunagi maapinnast kõrgemale kui 300 mm (11.8 in), kui teleskooptõstuk pole horisontaalne.)
- Raami horisonteerimise ja koorma koosmõju võib põhjustada teleskooptõstuki ümbermineku.

Koorma mahapanek

Enne koorma mahalaadimist veenduge, et

- mahalaadimispunkt on piisavalt tugev koorma massi talumiseks,
- mahalaadimispunkt on horisontaalne nii risti- kui ka pikisuunas,
- Kasutage koormustabelit, et määrata kindlaks noole ohutu siruulatus. Vt *“Koormustabeli kasutamine”* lk 5-6.
- seadke kahvlid tõstetava koorma all horisontaalasendisse, seejärel nihutage nool aeglaselt kohta, kuhu koorem tuleb maha laadida.
- Langetage noolt seni, kuni koorem toetub maapinnale ja tõstekahvlid vabanevad raskusest, seejärel eemaldage tõstekahvlid.

Koormast vabanemine

Kui koorem toetub turvaliselt maapinnale, toimige järgmiselt.

1. Kui tõstekahvlid on koorma raskusest vabanenud, tõmmake nool kokk.
2. Langetage kandur.
3. Sõitke teleskoopstükiga mahalaadimispunktist eemale ja jätkake tööd.

4.3 TÖÖTAMINE RIPPUVA KOORMAGA

Tõstke koormat ettevaatlikult

- Te peate teadma iga tõstetava koorma kaalu ja raskuskeset. Kui te pole kindel koorma kaalus ja raskuskeskmes, pöörduge töödejuhataja või materjali tarnija poole.



HOIATUS

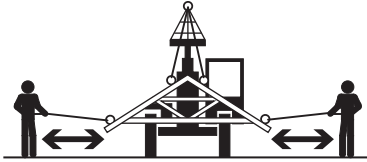
ÜMBERMINEKU OHT. Teleskooptõstuki tõstevõime ületamine võib kahjustada seadet ja/või põhjustada selle ümbermineku.

- Piirangute määramiseks ohutu tõstmise, transportimise ja koorma mahalaadimise tagamiseks peate te teadma masina tõstevõimet (vt Jaotis 5).

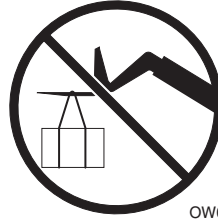
Rippuva koorma ülestõtmine

- Kontrollige maapinna seisukorda. Valige sobiv sõidukiirus ja vähendage koormat vastavalt konkreetsetele tingimustele.
- Ärge tõstke mitmekihilist lasti.
- Veenduge, et koorma külge ei ole kinnitunud takistavaid esemeid.
- **ÄRGE** töötage teleskooptõstukiga, kui selle juhikabiinis pole nõuetekohast koormustabelit teie kasutatava teleskooptõstuki ja lisaseadme kohta.
- Kasutage ainult heakskiidetud tõsteseadmeid, mille nominaalne tõstevõime vastab koormale.
- Määrake koorma õiged tõstepunktid, võttes arvesse koorma raskuskeset ja stabiilsust.
- Liikumise piiramiseks kasutage troppe õigesti.
- Vt "*Koormustabeli kasutamine*" lk 5-6, kust leiate nõuetekohased tõstmisjuhised lisaks juhikabiinis asuvale koormustabelile.

Rippuva koorma transportimine



OZ3160



OW0130

- Sõitmisel järgige jaotistes Jaotis 1– Üldohutusmeetmed ja Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed sätestatud nõudeid.
- Täiendavate nõuete osas vaadake vastavat juhikabiinis asuvat koormustabelit.

Pidage meeles järgnevat.

- Jälgige, et nool on täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge tõstke noolt maapinnast kõrgemale kui 300 mm (11.8 in) või ärge kallutage noolt rohkem kui 45°.
- Raami horisonteerimise ja koorma koosmõju võib põhjustada teleskooptõstuki ümbermineku.
- Signaaliseerimisega tegeleva isiku ja operaatori vahel peab olema pidev side (verbaalne või käemärkidega) ning signalseerija peab olema operaatoriga kogu aeg visuaalses kontaktis.
- Kunagi ärge jätke signalseerimisega tegelevat isikut rippuva koorma ja teleskooptõstuki vahele.
- Transportige koormat ainult käimiskiirusel, 1,4 km/h (0.9 mph) või vähem.

Horisonteerimine

1. Koorma tõstmiseks või mahapanekuks seadke masin parimasse võimalikku asendisse.
2. Rakendage seisupidur ja viige käigukast neutraalasendisse.
3. Masina horisonteerimisvajaduse määramiseks vaadake enne tõstmist horisonteerimisindikaatorit/-indikaatoreid.
4. Seadke masin horisontaalasendisse.

Rippuva koorma mahapanek

Enne koorma mahalaadimist veenduge, et

- mahalaadimispunkt on piisavalt tugev koorma massi talumiseks,
- mahalaadimispunkt on horisontaalne nii risti- kui ka pikisuunas,
- Kasutage koormustabelit, et määrata kindlaks noole ohutu siruulatus. Vt *“Koormustabeli kasutamine”* lk 5-6.
- seadke kahvlid tõstetava koorma all horisontaalasendisse, seejärel nihutage nool aeglaselt kohta, kuhu koorem tuleb maha laadida,
- tagage koorma mahapanekul, et signaliseerimisega tegeleva isiku ja operaatori vahel oleks kogu aeg pidev side (verbaalne või käemärkidega).

Rippuvast koormast vabanemine

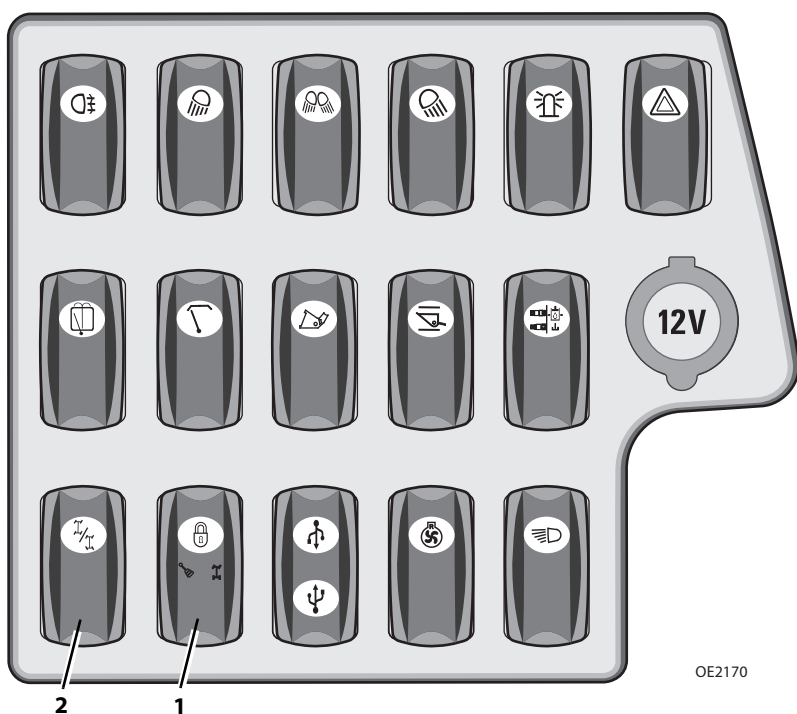
- Kunagi ärge jätke signaliseerimisega tegelevat isikut rippuva koorma ja teleskooptõstuki vahele.
- Jõudes koorma sihtkohta, jätke teleskooptõstuk täielikult seisma ja rakendage seisupidur enne tõstevahendite ja troppide vabastamist.

4.4 MAANTEEL SÕITMINE (CE)

1. Ettevalmistused
 - a. Eemaldage lisaseadmelt koormus.
 - b. Eemaldage masinalt suurem mustus.
 - c. Kontrollige tulesid ja peegleid, reguleerige neid vajaduse korral.

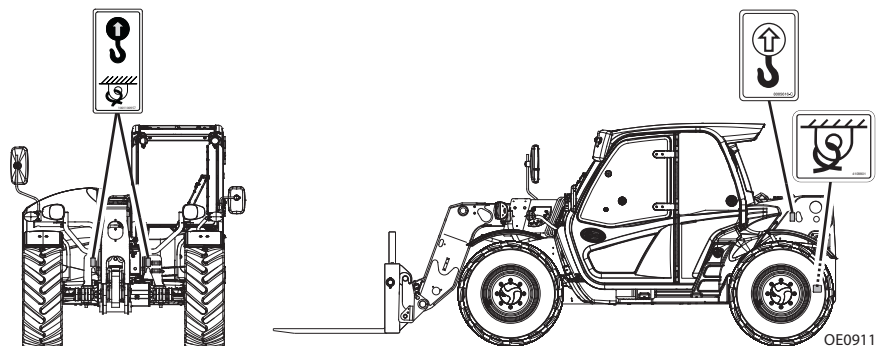
Märkus. Järgige kindlasti kõiki kohalikke ja riiklikke/piirkondlikke liikluseeskirju.

2. Langetage nool. Lisaseadme alumine osa peab jääma ligikaudu 30 cm (12 in) kõrgusele maapinnast.
3. Kallutage lisaseade täielikult tagasi.
4. Asetage kopa servale kaitsekate, eemaldage tõstekahvlid või asetage need suunaga masina poole ja kinnitage alus.



5. Vajutage nuppu (1), et deaktiveerida juhtkang ja keelata kõik juhtkangiga juhitud funktsioonid.
6. Muudab roolimisrežiimi esirattaroolimisele (2). Üksikasju vaadake "Roolimisrežiimid" lk 3-34.
7. Masin on nüüd maanteel sõitmiseks valmis.

4.5 TRANSPORTIMISEKS LAADIMINE JA KINNITAMINE



Kinnitamine

1. Enne pealelaadimist seadke teleskooptõstuk horisontaalasendisse.
2. Kasutage pealelaadimisel vaotleja abi. Nool peab asuma võimalikult madalal.
3. Kui masin on peale laaditud, rakendage seisupidur ja langetage nool, kuni nool või lisaseade toetub transpordivahendi platvormile. Seadke kõik kangid neutraalasendisse, jätke mootor seisma ja eemaldage süütevõti.
4. Tõmmake ketid läbi selleks ettenähtud sidumispunktide (vt joonis) ja kinnitage masin platvormile.
5. Jätke noole esiosa kinnitamata.

Märkus. Kasutaja vastutab täielikult transpordiviisi ja kinnitusvahendite õige valiku eest ning peab kontrollima, kas kasutatav transpordivahend on piisavalt tugev transportitava sõiduki raskuse kandmiseks, samuti peab ta tagama, et järgitaks kõiki tootja poolt antud juhiseid ja hoiatusi, töandja kehtestatud eeskirju ja ohutusnõudeid ning kohalikke ja riiklikke/piirkondlikke seaduseid.



HOIATUS

TELESKOOPTÕSTUKI LIBISEMISE OHT. Enne teleskooptõstuki pealelaadimist veenduge, et platvorm, pealesõidusillad ja teleskooptõstuki rattad on mudast, lumest ja jääst puhtad. Kui te seda ei tee, võib teleskooptõstuk hakata libisema.

Tõstmine

- Masina tõstmisel on väga tähtis, et tõsteseade ja seade kinnitataks ainult ettenähtud tõstepunktidest. Kui masin pole varustatud tõsteaasadega, pöörduge teabe saamiseks Caterpillari edasimüüja poole.
- Reguleerige tõsteseadet ja seadet, et tagada tõstmise ajal masina horisontaalsus. Masin peab tõstmise ajal jääma kogu aeg horisontaalseks.
- Tagage, et tõsteseade ja seade oleksid õige nominaalse tõstevõimega ja selleks otstarbeks ette nähtud. Masina kaalu leiate Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid või kaaluge masin ise.
- Eemaldage enne tõstmist masinast kõik lahtised esemed.
- Tõstke masinat sujuva ühtlase liikumisega. Pange masin ettevaatlikult maha. Vältige kiireid või järske liikumisi, mis võivad masinale ja/või tõsteseadmele tekitada löökoormusi.

JAOTIS 5 – LISASEADMED JA HAAKESEADMED

5.1 HEAKSKIIDETUD LISASEADMED

Et määrata, kas lisaseade on ette nähtud konkreetse teleskooptõstukiga kasutamiseks, toimige enne paigaldamist järgmiselt.

- Lisaseadme tüüp, kaal, mõõtmed ja raskuskese peavad olema võrdsed või väiksemad kui kabiinis asuvas koormustabelis näidatud andmed.
- Koormustabelis toodud mudel peab vastama teleskooptõstukile paigaldatava lisaseadme mudelile.
- Hüdraulilisi lisaseadmeid võib kasutada ainult lisahüdraulikaga varustatud masinate juures.
- Lisaelektriseadmeid vajavaid hüdraulilisi lisaseadmeid võib kasutada ainult lisahüdraulika ja lisaelektriga varustatud masinate juures.

Kui kas või üks neist nõuetest ei ole täidetud, ei tohi lisaseadet kasutada. Teleskooptõstukis peab olema nõuetekohane koormustabel ning lisaseade peab olema vastava teleskooptõstukiga kasutamiseks atesteeritud. Täpsema teabe saamiseks pöörduge kohaliku Caterpillari müügiesindaja poole.

5.2 HEAKSKIIDUTA LISASEADMED

Heakskiiduta lisaseadmeid ei tohi alljärgnevatel põhjustel kasutada.

- Koormuspiiranguid „tõenäoliselt sobivate“, isetehtud, kohandatud ega teiste heakskiiduta lisaseadmete jaoks pole võimalik määrata.
- Liialt väljasirutatud noolega või ülekoormatud teleskooptõstuk võib ettetuntavalt või ootamatult ümber kukkuda ning põhjustada õnnetuse, mis võib lõppeda operatori ja/või läheduses töötavate inimeste tõsiste vigastuste või surmaga.
- Pole võimalik tagada heakskiiduta lisaseadme ohutut talitlust.



HOIATUS

Kasutage ainult heakskiidetud lisaseadmeid. Kui kasutate lisaseadmeid, mis ei ole mõeldud teie teleskooptõstukiga kasutamiseks, võite kahjustada masinat või põhjustada surma või õnnetuse.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

5.3 JLG TARNITAVAD LISASEADMED

Lisaseade	Osa number	TH357D		TH408D		TH3510D	
		EÜ	AUS	EÜ	AUS	EÜ	AUS
Alusraam, 1225 mm (48 in)	326-2013	X	X	X	X	X	X
Alusraam, 1524 mm (60 in)	474-0135	X	X	X	X	X	X
Alusraam, 1829 mm (72 in)	474-0136	X	X	X	X	X	X
Alusraam, John Deere	513-7381	X		X		X	
Alusraam, Manitou	487-0690	X		X		X	
Alusraam, JCB	346-2975	X		X		X	
Liigutatavate tõstekahvlitega alusraam 1270 mm (50 in)	479-0237	X	X	X	X	X	X
Pööratavate tõstekahvlitega alusraam 990 mm (39 in)	515-1158						X
Pööratavate tõstekahvlitega alusraam 1270 mm (50 in)	456-0454	X	X	X	X	X	X
Külgkallutusfunktsiooniga alusraam 1200 mm (47,2 in)	231-3229	X	X	X	X	X	X
Külgkallutusfunktsiooniga alusraam 1829 mm (72 in)	227-5748	X	X	X	X	X	X
Külgnihutusfunktsiooniga alusraam 1200 mm (47.2 in)	222-6210	X	X	X	X	X	X
Alusraam, FEM	486-0527	X	X	X	X	X	X
Tõstekahvel, kaubaalusele 50 x 100 x 1200 mm (2 x 4 x 47.2 in)	326-1997	X		X		X	
Tõstekahvel, kaubaalusele 50 x 120 x 1250 mm (2 x 4.7 x 49.2 in)	364-5356	X		X		X	
Tõstekahvel, kaubaalusele 60 x 100 x 1200 mm (2.4 x 4 x 47.2 in)	326-1998	X	X	X	X	X	X
Tõstekahvel, kaubaalusele 50 x 100 x 1070 mm (2 x 4 x 42.1 in)	463-1675	X		X		X	
Tõstekahvel, kaubaalusele 50 x 100 x 1525 mm (2 x 4 x 60 in)	252-1456	X		X		X	
Tõstekahvel, kaubaalusele 60 x 100 x 1524 mm (2.4 x 4 x 60 in)	559-1414	X		X	X	X	X
Tõstekahvel, plokile 50 x 50 x 1220 mm (2 x 2 x 48 in)	485-7240	X	X	X	X	X	X
Tõstekahvel, saematerjal 40 x 150 x 1540 mm (1.6 x 5.9 x 60 in)	497-6985	X	X	X	X	X	X
Tõstekahvel, saematerjal 45 x 150 x 1540 mm (1.75 x 6 x 60 in)	525-9244	X	X	X	X	X	X

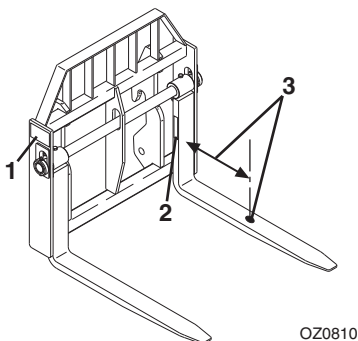
Jaoitis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Lisaseade	Osa number	TH357D		TH408D		TH3510D	
		EÜ	AUS	EÜ	AUS	EÜ	AUS
Kahvlipikendus 50 x 100 mm (2 x 4 in)	485-7238	X		X		X	
Kahvlipikendus 60 x 100 mm (2.4 x 4 in)	491-1372		X		X		X
Toruhaarats	486-0526	X	X	X	X	X	X
Kahe piiga pallilaadur, 1225 mm (48 in)	517-6817	X	X	X	X	X	X
Pallilaadur	483-9533	X	X	X	X	X	X
Kopp 2450 mm – 1,0 m ³ (96.5 in – 1.3 yd ³)	456-0498	X	X	X	X	X	X
Kopp 2438 mm – 1,5 m ³ (96.0 in – 2.0 yd ³)	456-0507	X	X	X	X	X	X
Hammastega kopp, 1,0 m ³ (1.3 yd ³)	474-2537	X	X	X	X	X	X
Kergmaterjali kopp 2,0 m ³ (2.6 yd ³)	220-4759	X	X	X	X	X	X
Kergmaterjali kopp 2,5 m ³ (3.3 yd ³)	220-4760	X	X	X	X	X	X
Kergmaterjali kopp 3,0 m ³ (3.9 yd ³)	220-4761	X	X	X	X	X	X
Multifunktsionaalne kopp 1,0 m ³ (1.3 yd ³)	486-0141	X	X	X	X	X	X
Segumasinaga betoonikopp, 500 l	474-2534	X	X	X	X	X	X
Multifunktsionaalne haarats 0,8 m ³ (1.0 yd ³)	509-4664	X	X	X	X	X	X
Sõnnikukopp 1,55 m ³ (2.0 yd ³)	509-4663	X		X		X	
Sõnnikukahvel, 2400 mm (94 in)	509-4662	X	X	X	X	X	X
Puhastushari	486-0528	X	X	X	X	X	X
Tigu	491-9892	X	X	X	X	X	X
Kandetala, 2,1 m (6.9 ft)	479-0239	X	X	X	X	X	X
Kandetala, 3,7 m (12.1 ft)	474-0144	X	X	X	X	X	X
Kandetala, 4,0 m (13.1 ft)	456-0473	X	X	X	X	X	X
Seadistatav kandetala 2,0–4,0 m (6.6–13.1 ft)	229-9714	X		X		X	
Vintsiga kandetala 1 m (3.3 ft)	491-9893	X		X		X	
Vintsiga kandetala 3,7 m (12.1 ft)	474-0147	X		X		X	
Kinnituse küljes olev konks	456-0465	X	X	X	X	X	X

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Lisaseade	Osa number	TH357D		TH408D		TH3510D	
		EÜ	AUS	EÜ	AUS	EÜ	AUS
Tõstekahvli konks	309-9182	X		X		X	
Kahvlile kinnitatud prügikolu	560-2573	X	X	X	X	X	X

5.4 TELESKOOTÖSTUKI/LISASEADME/ TÖSTEKAHVLI KANDEVÕIME



Enne lisaseadme paigaldamist veenduge, et seade on vastav ja et teleskooptõstuk on varustatud nõuetekohase koormustabeliga. Vt *“Heakskiidetud lisaseadmed”* lk 5-1.

Teleskooptõstuki ja lisaseadme maksimaalse kandevõime määramiseks kasutage alltoodud kandevõimetest **vähimat**.

- Kandevõime on stantsitud lisaseadme andmeleladile (1).
- Tõstekahvli kandevõime ja koormuskeskmed on toodud iga tõstekahvli küljel (2) (kui kuulub varustusse). Nimetatud väärtus näitab iga tõstekahvli maksimaalset koormust, mida tõstekahvel võib maksimaalsel koormuskeskmel ohutult kanda (3). Lisaseadme kogukandevõime korrutatakse lisaseadmel (kui on paigaldatud) asuvate tõstekahvlite arvuga kuni lisaseadme maksimaalse kandevõimeni.
- Nõuetekohases koormustabelis toodud maksimaalne kandevõime. Vt *“Heakskiidetud lisaseadmed”* lk 5-1.
- Kui teleskooptõstuki koormuse väärtus erineb tõstekahvli või lisaseadme kandevõimest, tuleb üldise kandevõime määramiseks lähtuda madalamast väärtusest.

Masina erinevate konfiguratsioonide maksimaalse kandevõime määramiseks kasutage nõuetekohast koormustabelit. Olenevalt masina konfiguratsioonist tuleb koorma tõstmiseks ja mahalaadimiseks kasutada rohkem kui üht koormustabelit.

Kõiki tõstekahvleid, välja arvatud plokkide tõstekahvlid, tohib kasutada paaridena. Plokkide tõstekahvleid võib kasutada kompleksis.



HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadet, mille kohta ei ole juhikabiini paigaldatud nõuetekohast tootja tunnustatud koormustabelit.

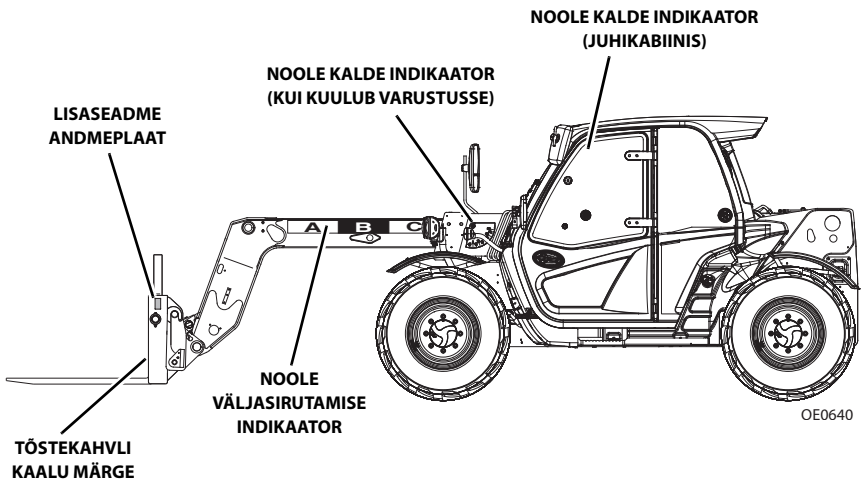
5.5 KOORMUSTABELI KASUTAMINE

Koormustabeli nõuetekohaseks kasutamiseks (vt lk 5-7) peab operaator omama ja/või teadma järgmist:

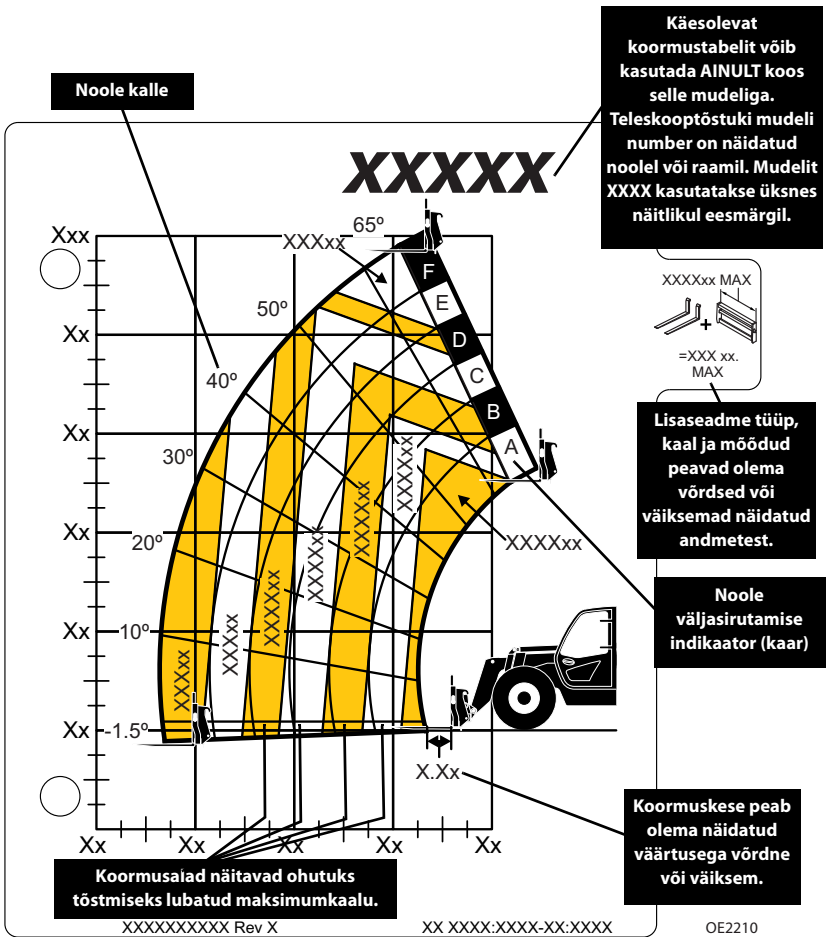
1. atesteeritud lisaseade, Vt “*Heakskiidetud lisaseadmed*” lk 5-1.
2. nõuetekohane koormustabel,
3. tõstetava koorma kaal.
4. Koorma mahalaadimiskoha andmed:
 - a. mahalaadimiskoha KÕRGUS,
 - b. teleskoopstutuki esirataste ja koorma mahalaadimiskoha vaheline KAUGUS.
5. Leidke koormustabelist kõrguse väärtuse rida ja järgige seda kuni kauguse väärtuseni.
6. Maksimaalseks koormuseks on koormuste alal asuv number, kus kaks rida ristuvad. Kui nimetatud kaks rida ristuvad vahepealsel alal, kasutage väiksemat väärtust.

Koormusalalt saadud number peab olema tõstetava koorma kaaluga võrdne või sellest suurem. Määrake koormustabeli abil koormusala piirväärtused ja järgige neid.

Koormusindikaatorite asukohad



Koormustabeli näidis (CE)



Märkus. Käesolev koormustabel on **ainult** näidis! **ÄRGE** kasutage seda tabelit, vaid oma masina juhikabiinis asuvat koormustabelit.

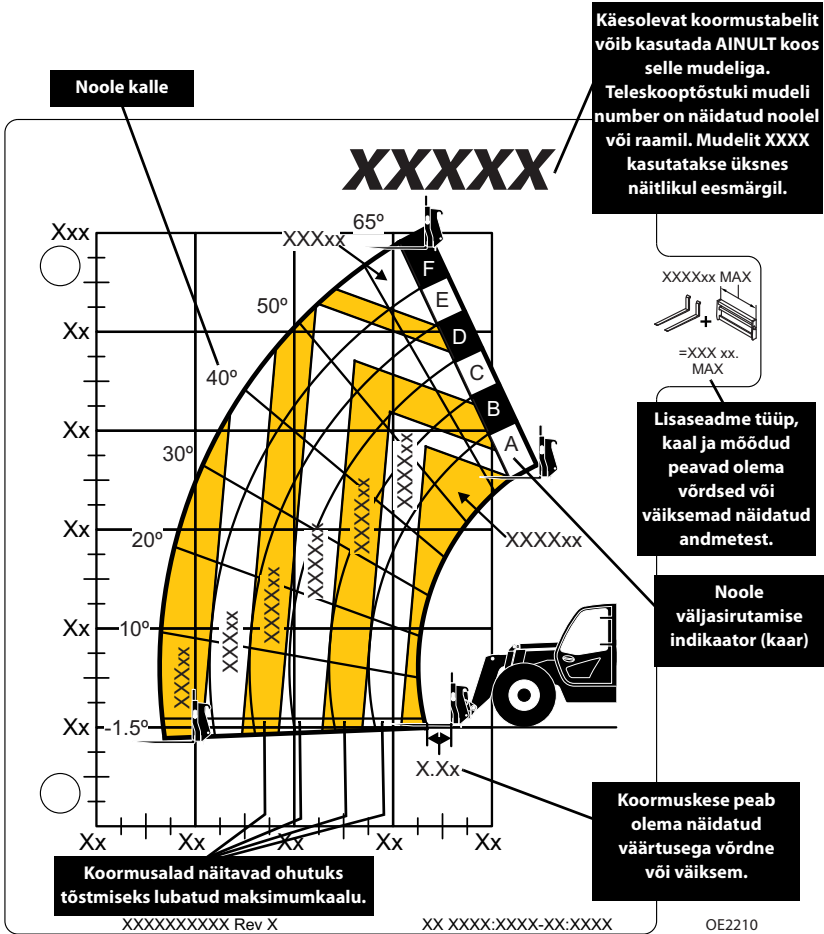


HOIATUS

ÜMBERMINEKU OHT. Kõik koormustabelis toodud koormused on arvatud tingimusel, et masin seisab kindlal pinnal, alusraam on horisontaalasendis (vt lk 4-7 või 4-10), tõstekahvlid asuvad kiirühendusraamil võrdsel kaugusel, koorem paikneb tõstekahvlite keskpunktis, sobiva suurusega rehvides on õige rõhk ja teleskoopstük on heas töökorras.

Jaotis 5- Lisaseadmed ja haakeseadmed

Koormustabeli näidis (AUS)



Märkus. Käesolev koormustabel on **ainult** näidis! **ÄRGE** kasutage seda tabelit, vaid oma masina juhikabiinis asuvat koormustabelit.

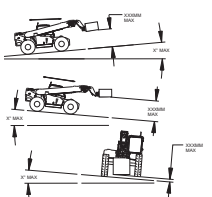


HOIATUS

ÜMBERMINEKU OHT. Kõik koormustabelis toodud koormused on arvatud tingimusel, et masin seisab kindlal pinnal, alusraam on horisontaalasendis (vt lk 4-7 või 4-10), tõstekahvlid asuvad kiirühendusraamil võrdsel kaugusel, koorem paikneb tõstekahvlite keskpunktis, sobiva suurusega rehvides on õige rõhk ja teleskooptõstuk on heas töökorras.

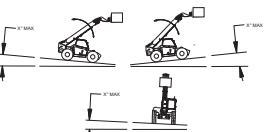
Teave sõitmise kohta

TRAVELING (PICK & CARRY)
REQUIRES FIRM SURFACE WITH
LOAD ON FORKS
MAX TRAVEL WITH RATED LOAD XXXKM/H.
BOOM FULLY RETRACTED.



Teave tõstmise kohta

LIFTING (STATIONARY)
REQUIRES FIRM SURFACE WITH LOAD ON FORKS.



Tehnilised andmed ohutuks kasutamiseks

SPECIFICATIONS FOR SAFE USE

1. TYRE SIZES:
 - XX XX (XXXXX) XX PSI / XX BAR
 - XX XX (XXXXX) XX PSI / XX BAR
 - XX XX (XXXXX) XX PSI / XX BAR
 - XX XX (XXXXX) XX PSI / XX BAR
2. IN SERVICE WIND SPEED:
 - XXXX (XXXKM/H)
3. GROUND CONDITIONS:
 - FIRM SURFACES FOR BOTH LIFTING AND TRAVELING
 - SLOPE AND LOAD LISTED ABOVE FOR BOTH CONFIGURATIONS.
4. STANDARD USED: XX XXXXXXXX

XXXXXXXXXXXX

OE0770

Märkus. Käesolev koormustabel on **ainult** näidis! **ÄRGE** kasutage seda tabelit, vaid oma masina juhikabiinis asuvat koormustabelit.

31211412

5-9

Jaotis 5- Lisaseadmed ja haakeseadmed

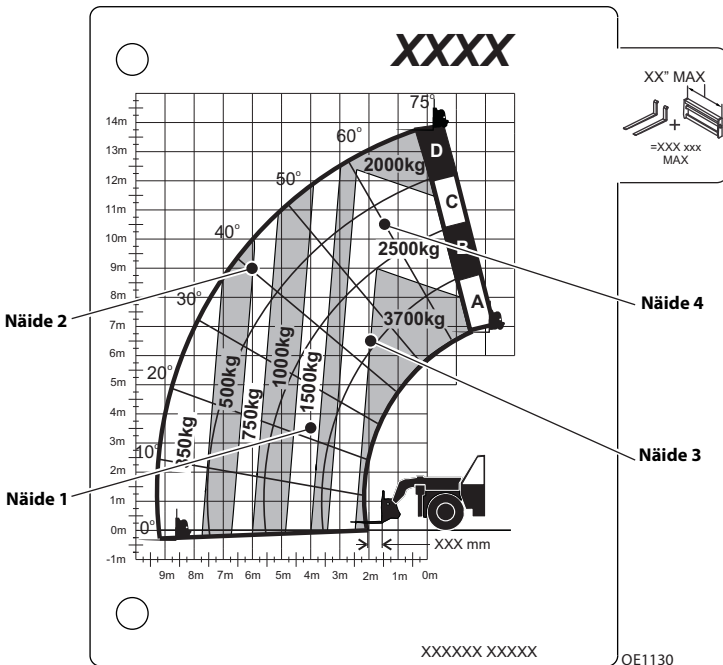
Näide

Ettevõtjal on tõstekahvlite alusraamiga varustatud teleskooptõstuki mudel xxxx. Ta teab, et antud lisaseadet võib selle mudeliga kasutada, sest:

- lisaseadme ehitus, kaal, mõõtmed ja raskusele vastavad koormustabelis olevatele andmetele.
- koormustabelis on selgelt märgitud mudel xxxx ja see vastab kasutatava masina konfiguratsioonile.

Alltoodud näidetest selgub, missuguste erinevate olukordadega võib ettevõtja kokku puutuda ja kas koormat tohib tõsta või mitte.

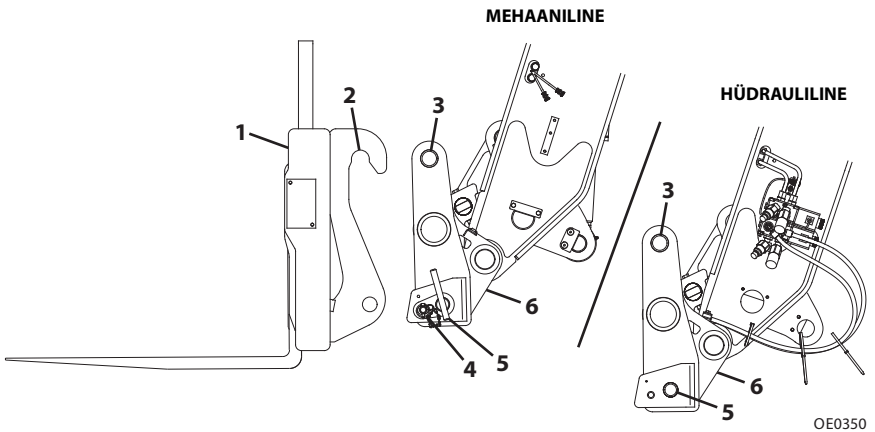
	Koorma kaal	Vahemaa	Kõrgus	Võib tõsta
1	1250 kg (2755 lb)	4,0 m (13,1 ft)	3,5 m (11,5 ft)	Jah
2	750 kg (1653 lb)	6,0 m (19,7 ft)	9,0 m (29,5 ft)	Ei
3	2500 kg (5512 lb)	2,0 m (6,6 ft)	6,5 m (21,3 ft)	Jah
4	3000 kg (6614 lb)	1,5 m (4,9 ft)	10,5 m (34,4 ft)	Ei



Märkus. Käesolev koormustabel on **ainult** näidis! **ÄRGE** kasutage seda tabelit, vaid oma masina juhikabiinis asuvat koormustabelit.

5.6 LISASEADME PAIGALDAMINE

Kinnitus



1. *Lisaseade*
2. *Lisaseadme terrassõrme ava*
3. *Lisaseadme terrassõrm*
4. *Kinnitussõrm* (mehaaniline kinnitus)
5. *Lukustussõrm*
6. *Kinnitus* (lisaseadme kallutusfunktsiooni juhtseade kabiinis, vt lk 3-26)



HOIATUS

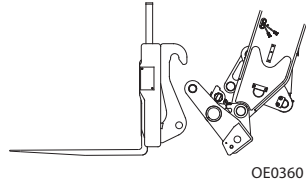
AVARIIOHT. Kontrollige alati, et nii alusraam kui ka lisaseade on noolele õigesti paigutatud ning lukustus- ja kinnitussõrmedega lukustatud. Alusraami/lisaseadme/koorma paigaldusnõuete eiramine võib põhjustada selle lahtituleku.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

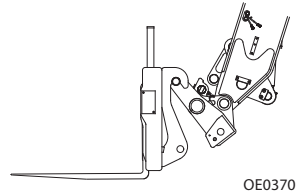
Mehaaniline kinnitus

Paigaldamisega saab hakkama üks inimene. Enne kabiinist väljumist sooritage väljalülitustoiming lk 4-5.

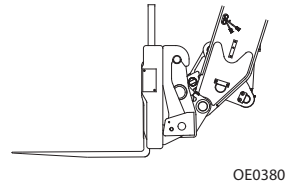
1. Kallutage kinnitus ettepoole vahemaa tekitamiseks. Kontrollige, kas lukustus- ja kinnitussõrm on väljas.



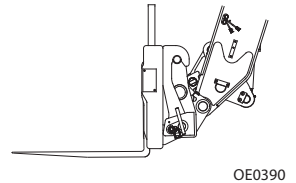
2. Seadke lisaseadme terassõrm lisaseadme s asuva avaga ühele joonele. Terassõrme avasse asetamiseks tõstke veidi noolt.



3. Kallutage kinnitus tagasi lisaseadme kinnitamiseks.



4. Sisestage lukustusõrm ja fikseerige see kinnitussõrmega.

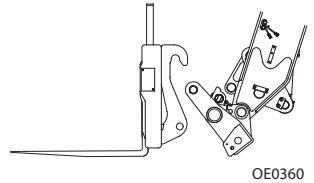


5. Kui seadmele on paigaldatud lisaseade, kinnitage täiendavad hüdrovoolikud. Vt "JD kinnitus" lk 5-14.

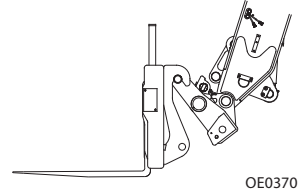
Hüdrauliline kinnitus

Paigaldamisega saab hakkama üks inimene.

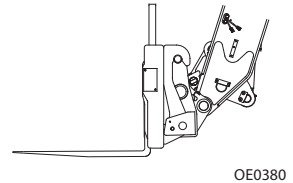
1. Kallutage kinnitus ettepoole vahemaa tekitamiseks. Kontrollige, kas lukustussõrm on väljas.



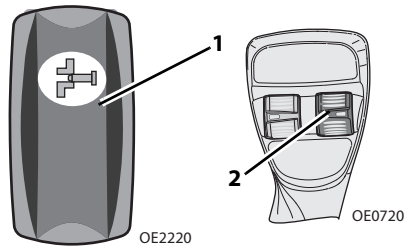
2. Seadke lisaseadme terrassõrm lisaseadmes asuva avaga ühele joonele. Terrassõrme avasse asetamiseks tõstke veidi noolt.



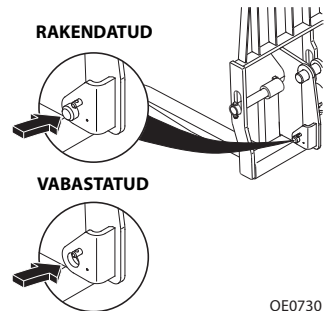
3. Kallutage kinnitus tagasi lisaseadme kinnitamiseks.



4. Hoidke vasakul juhtpaneelil kinnituse lülitit (1) all. Samal ajal rakendage rull-lülitiga (2) lukustussõrm. Lukustussõrme lahutamiseks vajutage rull-lülitit (2).

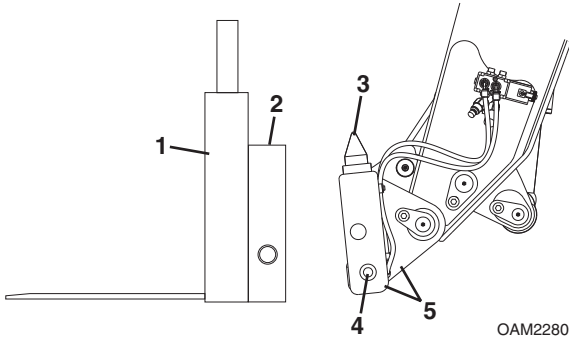


5. Tõstke nool silmade kõrgusele ja kontrollige visuaalselt, kas lukustussõrm läheb läbi ava. Kui sõrm ei lähe avast läbi, asetage lisaseade maapinnale ja alustage uuesti punktist 2.



6. Kui seadmele on paigaldatud lisaseade, kinnitage täiendavad hüdrovoolikud. Vt "JD kinnitus" lk 5-14.

JD kinnitus



1. *Lisaseade*
2. *Lisaseadme teraviku ava*
3. *Kinnituse teravik*
4. *Lukustussõrm*
5. *JD kinnitus* (lisaseadme kallutusfunktsiooni juhtseade kabiinis, vt lk 3-26)



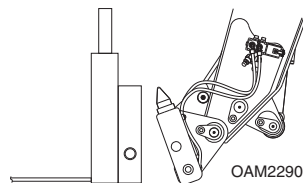
HOIATUS

AVARIOHT. Kontrollige alati, et nii alusraam kui ka lisaseade on noolele õigesti paigutatud ja lukustussõrmega kinnitatud. Alusraami/lisaseadme/koorma paigaldusnõuete eiramine võib põhjustada selle lahtituleku.

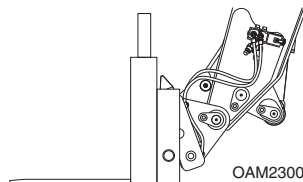
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Paigaldamisega saab hakkama üks inimene.

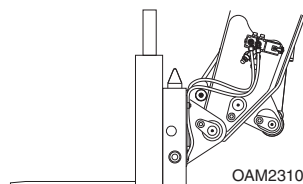
1. Kallutage kinnitus ettepoole vahemaa tekitamiseks. Kontrollige, kas lukustussõrm on väljas.



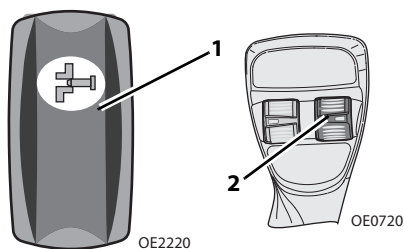
2. Seadke kinnituse teravik lisaseadme avaga ühele joonele. Kinnituse teraviku avasse asetamiseks tõstke veidi noolt.



3. Kallutage kinnitus tagasi lisaseadme kinnitamiseks.

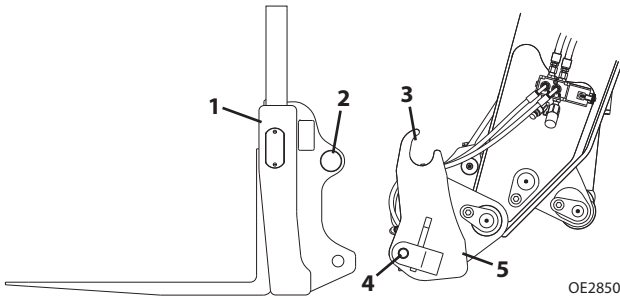


4. Hoidke vasakul juhtpaneelil kinnituse lülitit (1) all. Samal ajal rakendage rull-lülitiga (2) lukustussõrm. Lukustussõrme lahutamiseks vajutage rull-lülitit (2).



5. Tõstke nool silmade kõrgusele ja kontrollige visuaalselt, kas lukustussõrm läheb läbi lisaseadme ava. Kui sõrm ei lähe lisaseadme avast läbi, asetage lisaseade maapinnale ja alustage uuesti punktist 2.
6. Kui seadmele on paigaldatud lisaseade, kinnitage täiendavad hüdrovoolikud. Vt "Hüdraulilised lisaseadmed" lk 5-20.

Manitou kinnitus



1. **Lisaseade**
2. **Lisaseadme terassõrm**
3. **Lisaseadme terassõrme ava**
4. **Lukustussõrm**
5. **Manitou kinnitus** (lisaseadme kallutusfunktsiooni juhtseade kabiinis, vt lk 3-26)



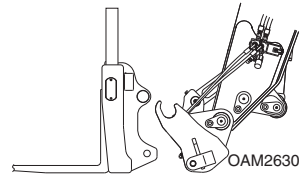
HOIATUS

AVARIIOHT. Kontrollige alati, et nii alusraam kui ka lisaseade on noolele õigesti paigutatud ja lukustussõrmega kinnitatud. Alusraami/lisaseadme/koorma paigaldusnõuete eiramine võib põhjustada selle lahtituleku.

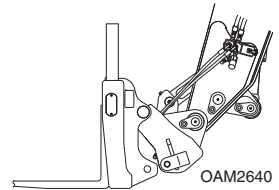
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Paigaldamisega saab hakkama üks inimene.

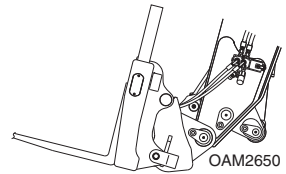
1. Kallutage kinnitus ettepoole vahemaa tekitamiseks. Kontrollige, kas lukustussõrm on väljas.



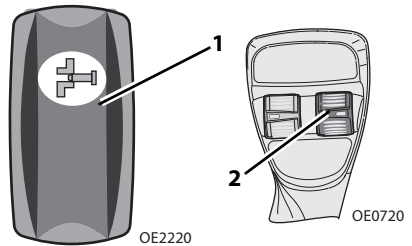
2. Seadke lisaseadme sõrme süvend lisaseadme sõrmega ühele joonele. Terassõrme avasse asetamiseks tõstke veidi noolt.



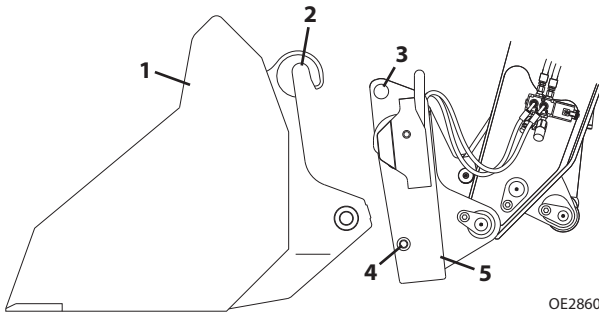
3. Kallutage kinnitus tagasi lisaseadme kinnitamiseks.



4. Hoidke vasakul juhtpaneelil kinnituse lülitit (1) all. Samal ajal rakendage rull-lülitiga (2) lukustussõrm. Lukustussõrme lahutamiseks vajutage rull-lülitit (2).



5. Tõstke nool silmade kõrgusele ja kontrollige visuaalselt, kas lukustussõrm läheb läbi lisaseadme ava. Kui sõrm ei lähe lisaseadme avast läbi, asetage lisaseade maapinnale ja alustage uuesti punktist 2.
6. Kui seadmele on paigaldatud lisaseade, kinnitage täiendavad hüdrovoolikud. Vt "Hüdraulilised lisaseadmed" lk 5-20.



OE2860

1. **Lisaseade**
2. **Lisaseadme terassõrme ava**
3. **Lisaseadme terassõrm**
4. **Lukustussõrm**
5. **JCB kinnitus** (lisaseadme kallutusfunktsiooni juhtseade kabiinis, vt lk 3-26)



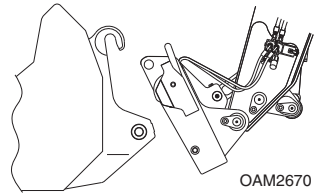
HOIATUS

AVARIIOHT. Kontrollige alati, et nii alusraam kui ka lisaseade on noolele õigesti paigutatud ja lukustussõrmega kinnitatud. Alusraami/lisaseadme/koorma paigaldusnõuete eiramine võib põhjustada selle lahtituleku.

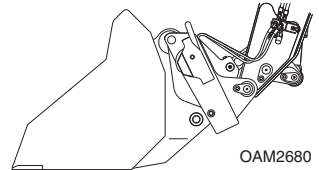
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Paigaldamisega saab hakkama üks inimene.

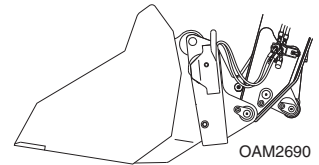
1. Kallutage kinnitus ettepoole vahemaa tekitamiseks. Kontrollige, kas lukustussõrm on väljas.



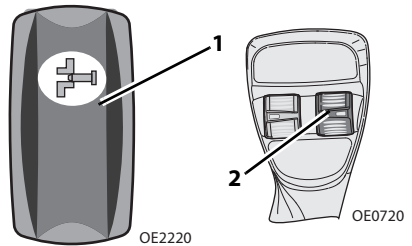
2. Seadke lisaseadme terrassõrm lisaseadmes asuva avaga ühele joonele. Terrassõrme avasse asetamiseks tõstke veidi noolt.



3. Kallutage kinnitus tagasi lisaseadme kinnitamiseks.

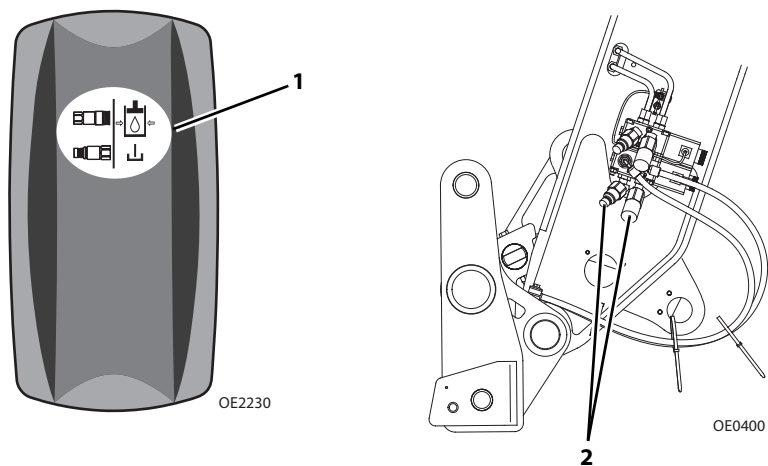


4. Hoidke vasakul juhtpaneelil kinnituse lülitit (1) all. Samal ajal rakendage rull-lülitiga (2) lukustussõrm. Lukustussõrme lahutamiseks vajutage rull-lülitit (2).



5. Tõstke nool silmade kõrgusele ja kontrollige visuaalselt, kas lukustussõrm läheb läbi lisaseadme ava. Kui sõrm ei lähe lisaseadme avast läbi, asetage lisaseade maapinnale ja alustage uuesti punktist 2.
6. Kui seadmele on paigaldatud lisaseade, kinnitage täiendavad hüdrovoolikud. Vt "Hüdraulilised lisaseadmed" lk 5-20.

Hüdraulilised lisaseadmed



1. Ühendage lisaseade (vt lk 5-11).
2. Langetage lisaseade maapinnale.
3. Vajutage lisahüdraulika rõhuvabastusnuppu (1) paremal juhtpaneelil ja hoidke seda kolm sekundit all, et vabastada mõlemad abikinnitused (2).
4. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
5. Ühendage lisaseadme voolikud mõlema abikinnitusega.

5.7 TÖSTEKAVHLITE REGULEERIMINE/NIHUTAMINE

Tõstekahvlite asukoht võib olla eri alusraamidel erinev. Alusraami ehitusest olenevalt võib asukoha muutmiseks kasutada kaht erinevat meetodit.

Märkus. Tõstekahvlite paremaks libisemiseks alusraamil katke raami risttala õhukese määrdeainekihiga.

Tõstekahvlite libistamiseks.

1. Kontrollige, kas lisaseade on õigesti paigaldatud. Vt "*Lisaseadme paigaldamine*" lk 5-11.
2. Kui see kuulub varustusse, vabastage tõstekahvli lukustuspolt.
3. Tõstke lisaseade umbes 1,5 m (5 ft) kõrgusele ja kallutage alusraami seni, kuni tõstekahvli kand tuleb lisaseadme küljest lahti.
4. Seiske alusraami kõrval. Tõstekahvli libistamiseks alusraami keskele lükake tõstekahvli sellel asuva ava lähedalt. Tõstekahvli libistamiseks alusraami servale tõmmake tõstekahvli sellel asuva ava lähedalt. Muljumisvigastuste vältimiseks ärge jätke sõrmi tõstekahvli ja alusraami vahele.
5. Kui see kuulub varustusse, pingutage tõstekahvli lukustuspolt.

Tõstekahvli risttala eemaldamiseks.

1. Asetage tõstekahvlid maapinnale.
2. Kui see kuulub varustusse, vabastage tõstekahvli lukustuspolt.
3. Eemaldage tõstekahvlite risttala.
4. Paigaldage tõstekahvlid ümber.
5. Paigaldage tõstekahvlite risttala ja selle kinnitusmehhanism(id) uuesti.
6. Kui see kuulub varustusse, pingutage tõstekahvli lukustuspolt.

5.8 LISASEADMEGA TÖÖTAMINE

- Teleskooptõstuki tõstevõime ja koormuspiirid muutuvad olenevalt kasutatavast lisaseadmest.
- Koos käesoleva kasutus- ja hooldusjuhendiga tuleb kabiini kasutusjuhenditaskus hoida ka lisaseadmete kasutusjuhendeid. Kui ka lisaseadmel on vastav tasku olemas, tuleb seal hoida kasutusjuhendi lisaeksemplari.

Märkus. Selles jaotises kirjeldatud toimingute korral eeldatakse, et aktiivne on tõstuki juhtkangi skeem. Laaduri juhtkangi kasutamise kohta vaadake lk 3-30.

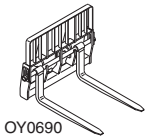
NB!

SEADME RIKE. Kui nool tõmmatakse tagasi ja lisaseadet pööratakse, siis võivad mõned lisaseadmed sattuda kokkupuutesse eesmistehvide või masina konstruktsiooniga. Lisaseadme ebaõige kasutamine võib lõppeda lisaseadme või masina konstruktsiooni kahjustamisega.

NB!

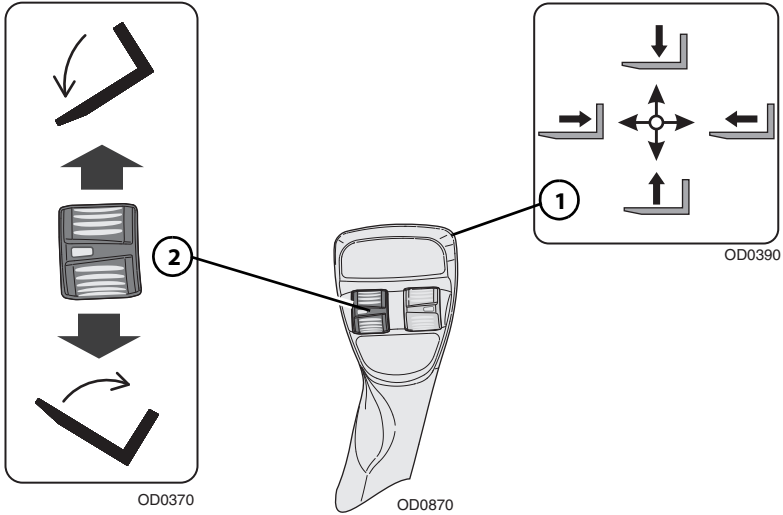
SEADME RIKE. Vältige koorma tõstmisel kokkupuudet ükskõik millise konstruktsioonelemendi või objektiga. Hoidke piisavat vaba ruumi ümber noole konstruktsiooni ja koorma. Kui ei hoita piisavat vahemaad, siis võib see lõppeda lisaseadme või masina konstruktsiooni kahjustamisega.

Tõstekahvlitega alusraam



Kasutage alusraami koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

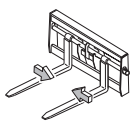
Vt *“Lisaseadme paigaldamine”* lk 5-11.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

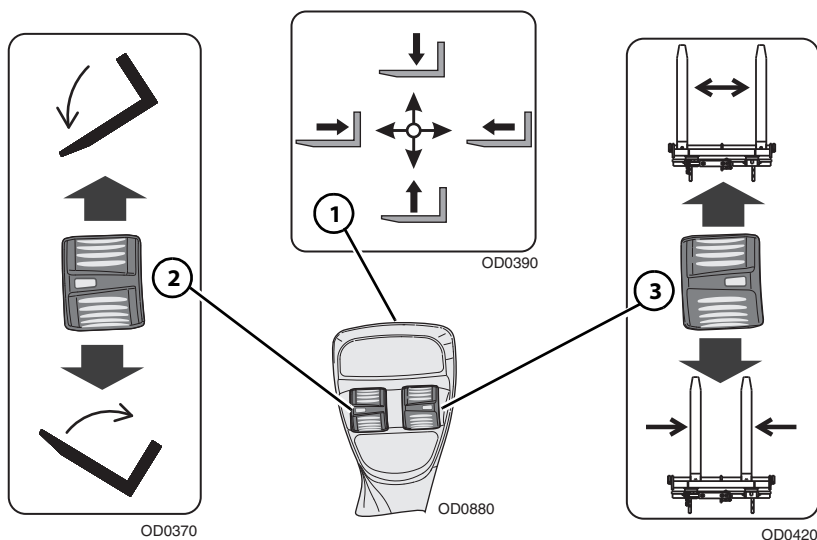
Liigutatavate tõstekahvlitega alusraam



OZ3670

Kasutage liigutatavate tõstekahvlitega alusraami koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Tõstekahvlite liigutamine

Kahvli asendit juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Kahvlite sissepoole nihutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Kahvlite väljapoole nihutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.



HOIATUS

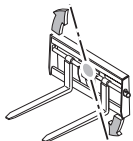
AVARIIOHT. Ärge kasutage pööramist objektide lükkamiseks, tõmbamiseks ega koorma tõstmiseks. Nõude eiramine võib põhjustada objekti või koorma kukkumise.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

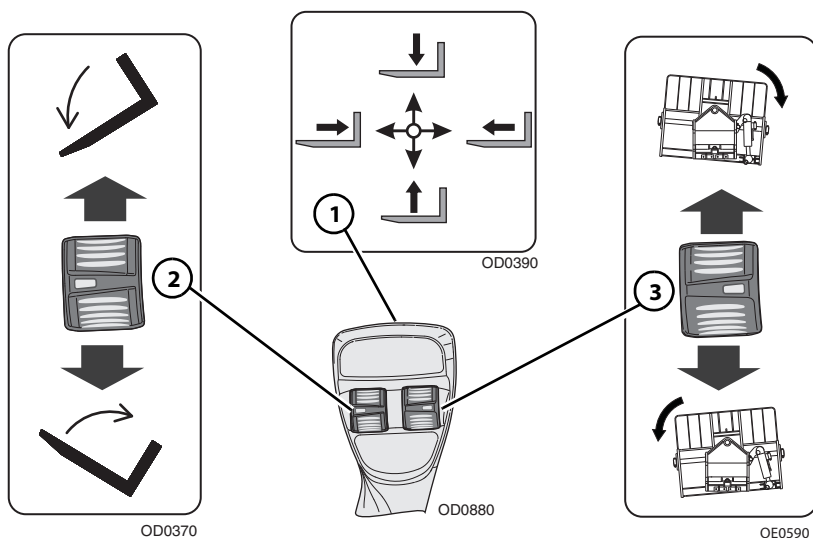
Pööratav/külgkallutusega alusraam ja pööratavate kahvlitega alusraam



OAL1550

Kasutage vastavaid külgkallutuse ja pööratavate kahvlitega alusraamide tabeleid

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Pööramine

Kanduri pööramisfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Vasakule pööramiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Paremale pööramiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.



HOIATUS

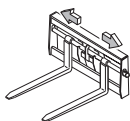
AVARIIOHT. Ärge kasutage pööramist objektide lükkamiseks, tõmbamiseks ega koorma tõstmiseks. Nõude eiramine võib põhjustada objekti või koorma kukkumise.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

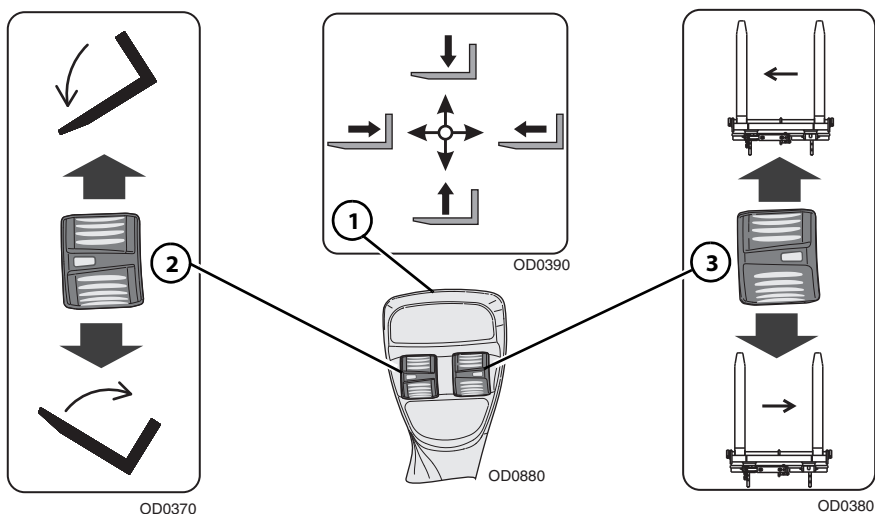
Külgnihutusfunktsiooniga alusraam



OAL1540

Kasutage külgnihutusega alusraami koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Külgnihutusfunktsiooni rakendamine

Kanduri külgnihutust juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Kahvlite paremale nihutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Kahvlite vasakule nihutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt "Lisaseadme paigaldamine" lk 5-11.



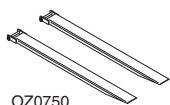
HOIATUS

AVARIIOHT. Ärge kasutage külgnihutusfunktsiooni objektide lükkamiseks, tõmbamiseks ega koorma tõstmiseks. Nõude eiramine võib põhjustada objekti või koorma kukkumise.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

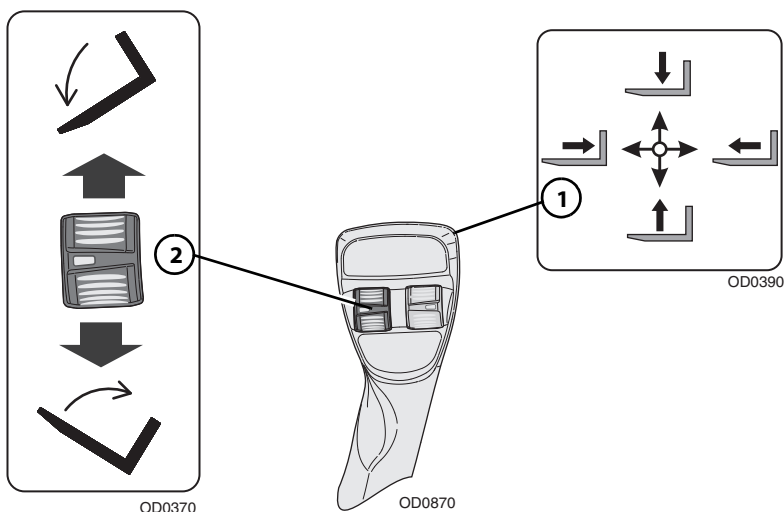
Tõstekahvlite pikendus



OZ0750

Kasutage vastavat alusraami lisaseadme koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskoopstutuki/lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5. Tõstekahvli pikendustega varustatud alusraami maksimaalne kandevõime võib väheneda tõstekahvlitel näidatud kandevõimeni. Kui koorma kaal ületab tõstekahvli pikenduste puhul lubatud maksimaalset kandevõimet, pöörduge sobiva kandevõime ja pikkusega tõstekahvlite soetamiseks kohaliku Caterpillari esinduse poole.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

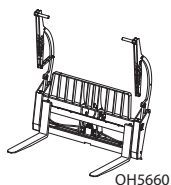
- Kontrollige, kas alusraam on õigesti paigaldatud. Vt *“Lisaseadme paigaldamine”* lk 5-11.
- Kontrollige, kas põhitõstekahvli pikkus ja ristlõige on sama või suurem kui tõstekahvli pikendusele trükitud põhitõstekahvli pikkus.
- Pikenduste kinnitamiseks tõstekahvlitele libistage tõstekahvlite pikendused tõstekahvlitele ja paigaldage tõstekahvli vertikaalvarre taga asuv kinnitussõrm.

Töö

- Koorma raskem osa peab jääma alusraami tagatõe vastu.
- Ärge seadke koorma raskuskeset põhitõstekahvli esiotsale.
- Ärge tõstke koormat ega kangutage materjali tõstekahvli pikenduse otsaga.

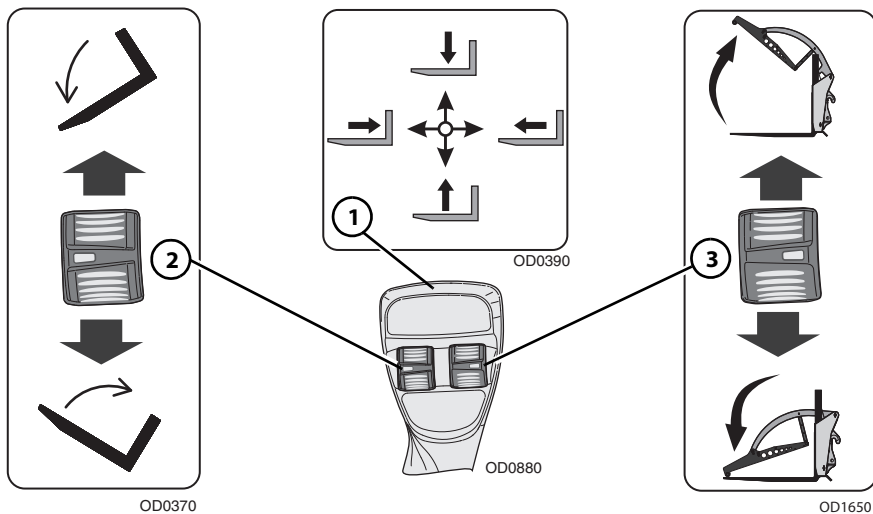
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Toruhaarats



Kasutage toruhaaratsi koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Toruhaaratsit juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Toruhaaratsi avamine/sulgemine

Haaratsi avamist/sulgemist juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Haaratsi sulgemiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Haaratsi avamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.

Töö

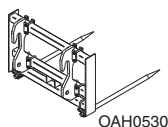
- Tõstke või langetage nool sobivale kõrgusele ja avage materjali laadimiseks toruhaarats.
- Joondage ja keskmistage teleskooplaadur materjaliga.
- Sõitke aeglaselt ja sujuvalt laaditava materjali alla. Materjali laadimiseks võib olla vajalik noolepikendus.
- Keskmistage koorem kahvlitele, kallutage kahvleid koorma kindlustamiseks, sulgege toruhaarats ja tagurdage eemale.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Avage toruhaarats ja laadige materjal kahvlitelt maha.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi toimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge kasutage toruhaaratsit materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada toruhaaratsi või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

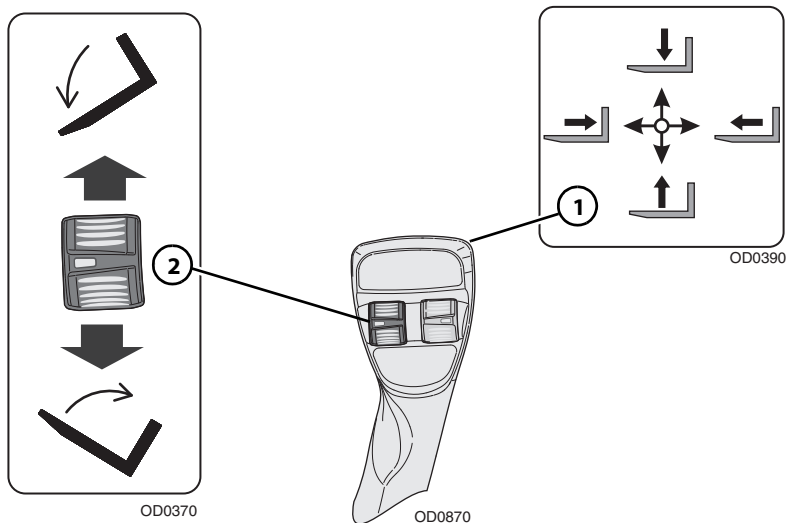
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Kahe piiga pallilaadur



Kasutage kahe piiga pallilaaduri koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

Vt *“Lisaseadme paigaldamine”* lk 5-11.

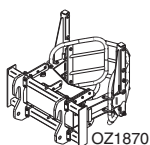
Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage kahvleid materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada kahvleid või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage tõsta koormat, mis on kinnitatud teise objekti külge.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

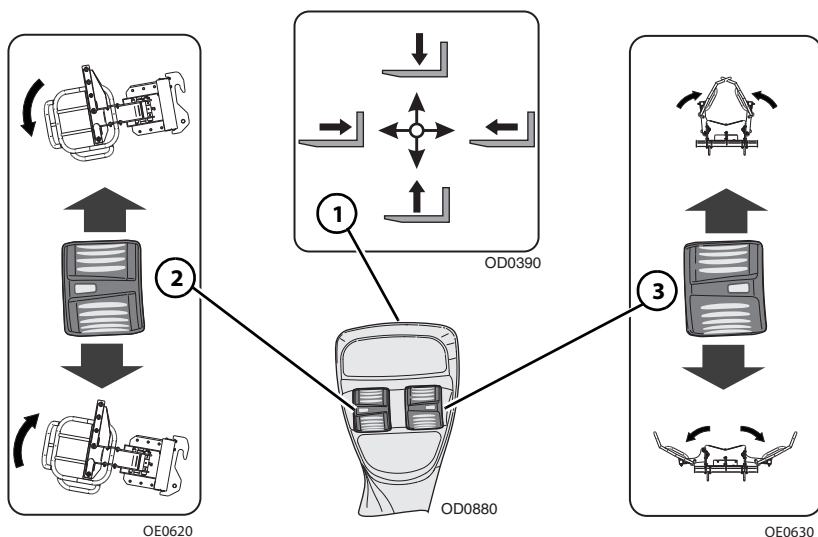
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Pallilaadur



Kasutage pallilaaduri koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Pallilaaduri kallutamist juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Pallilaaduri avamine/sulgemine:

Pallilaaduri avamist/sulgemist juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Pallilaaduri avamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Pallilaaduri sulgemiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.

Töö

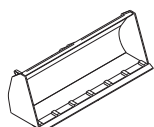
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Ärge kasutage pallilaadurit materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada pallilaadurit või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.

Jaotis 5- Lisaseadmed ja haakeseadmed

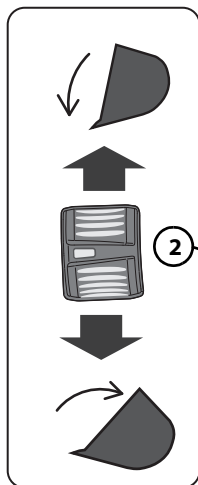
Kopp



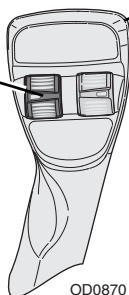
OZ0730

Kasutage sobivat kopa koormustabelit

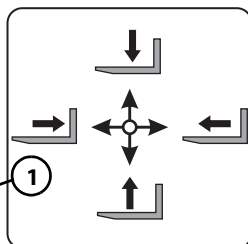
Maksimaalse kandevõime määramiseks vt "Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime" lk 5-5.



OD0460



OD0870



OD0390

Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kopa kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

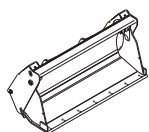
- Materjali laadimiseks kuhjast tõstke või langetage nool vajaliku kõrguseni.
- Sõitke teleskooptõstukiga kuhja ette, kopa täitmiseks sõitke aeglaselt ja sujuvalt kuhja.
- Koorma säilitamiseks ja kuhjast eemaldumiseks kallutage kopp piisavalt taha.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Koorma mahalaadimiseks kallutage kopp alla.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi kopatoimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge täitke koppa nurgast. Materjal peab olema kopa ühtlaselt jaotunud. Kopa koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Ärge kasutage koppa materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada koppa või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge kasutage koppa tagasitõmbamiseks. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi ühendusele ja kokkutõmbekaablitele/-kettidele.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

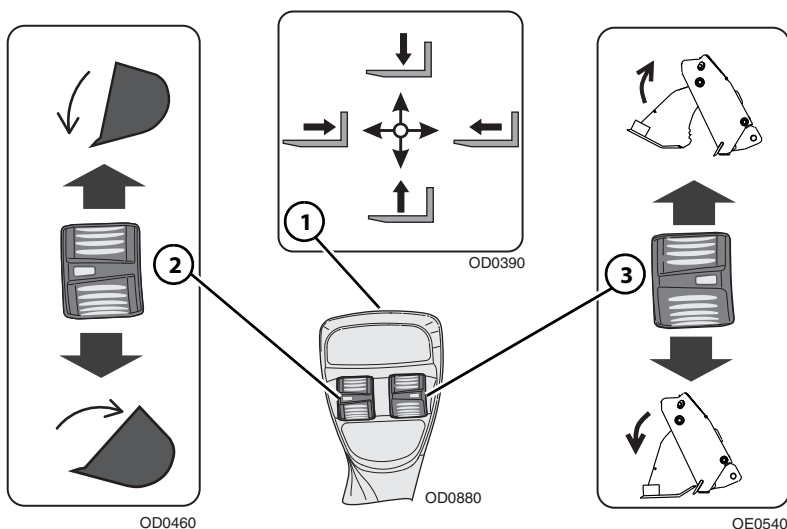
Multifunktsionaalne kopp



OZ2540

Kasutage sobivat multifunktsionaalse kopa koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kopa kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Kopa avamine/sulgemine:

Kopa avamist/sulgemist juhitakse lisaseadme lisahüdraulika rull-lüliti (3) abil.

- Kopa sulgemiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Kopa avamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

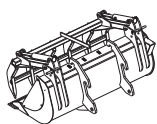
- Materjali laadimiseks kuhjast ja kopa sulgemiseks tõstke või langetage nool vajaliku kõrguseni.
- Sõitke teleskooptõstukiga kuhja ette, kopa täitmiseks sõitke aeglaselt ja sujuvalt kuhja.
- Koorma säilitamiseks ja kuhjast eemaldumiseks kallutage kopp piisavalt taha.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Koorma mahalaadimiseks avage kopp või kallutage kopp alla.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi kopatoimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge täitke koppa nurgast. Materjal peab olema kopa ühtlaselt jaotunud. Kopa koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Ärge kasutage koppa materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada koppa või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge kasutage koppa tagasitõmbamiseks. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

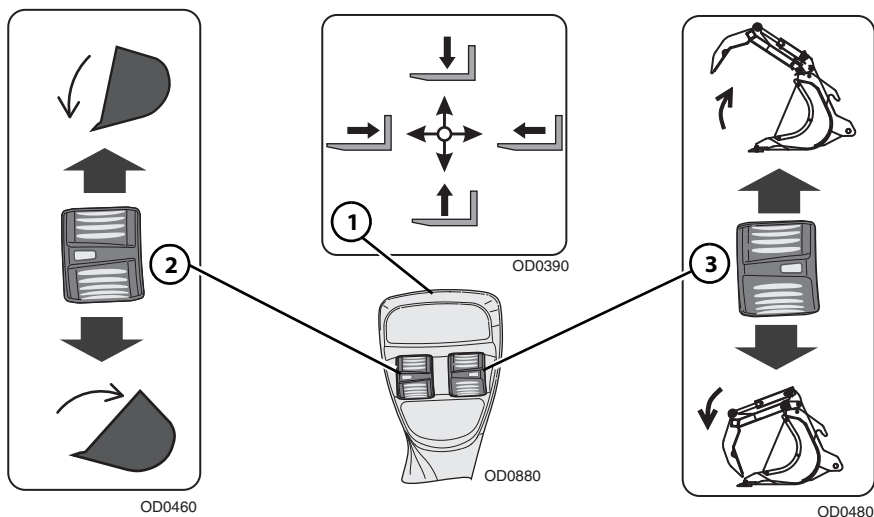
Haaratskopp



OZ1450

Kasutage sobivat haaratskopa koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt "Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime" lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Haaratskopa kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Haaratsi avamine/sulgemine:

Haaratsi avamist/sulgemist juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Haaratsi sulgemiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Haaratsi avamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

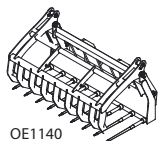
- Materjali laadimiseks kuhjast ja haaratsi avamiseks tõstke või langetage nool vajaliku kõrguseni.
- Sõitke teleskoopstükiga kuhja ette, kopa täitmiseks sõitke aeglaselt ja sujuvalt kuhja.
- Koorma säilitamiseks ja kuhjast eemaldamiseks sulgege haarats ja kallutage kopp piisavalt taha.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Koorma mahalaadimiseks avage haarats ja kallutage kopp alla.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi kopatoimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge täitke koppa nurgast. Materjal peab olema kopa ühtlaselt jaotunud. Kopa koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Ärge kasutage koppa materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada koppa või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge kasutage koppa tagasitõmbamiseks. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi ühendusele ja kokkutõmbekaablitele/-kettidele.

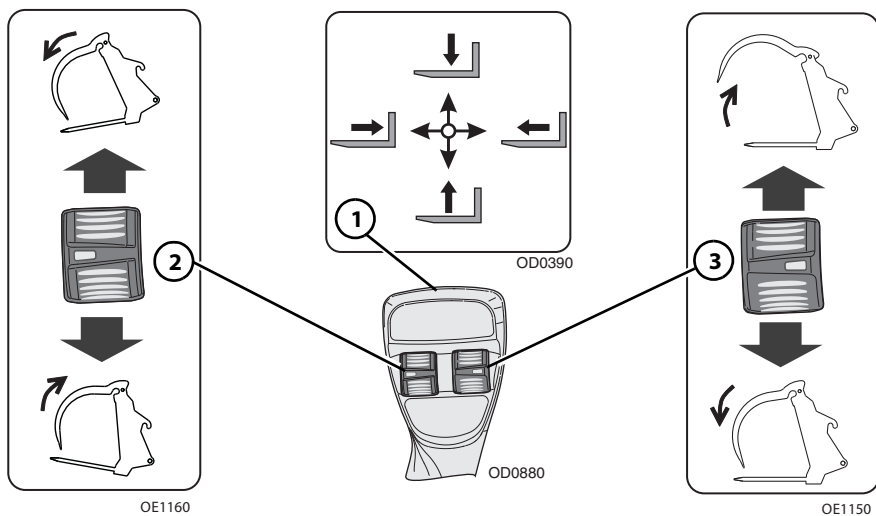
Jaotis 5- Lisaseadmed ja haakeseadmed

Sõnnikuhaarats



Kasutage sõnnikuhaaratsi koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt "Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime" lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Sõnnikuhaaratsit juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Sõnnikuhaaratsi avamine/sulgemine

Sõnnikuhaaratsi avamist/sulgemist juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Haaratsi sulgemiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Haaratsi avamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

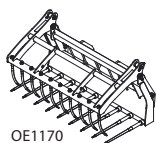
Töö

- Materjali laadimiseks kuhjast ja sõnnikuhaaratsi avamiseks tõstke või langetage nool vajaliku kõrguseni.
- Sõitke teleskooptõstukiga kuhja ette ning sõnnikuhaaratsi täitmiseks sõitke aeglaselt ja sujuvalt kuhja sisse.
- Koorma säilitamiseks ja kuhjast eemaldumiseks sulgege sõnnikuhaarats ja kallutage kuhjast piisavalt kaugele.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Koorma mahalaadimiseks avage sõnnikuhaarats ja kallutage alla.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

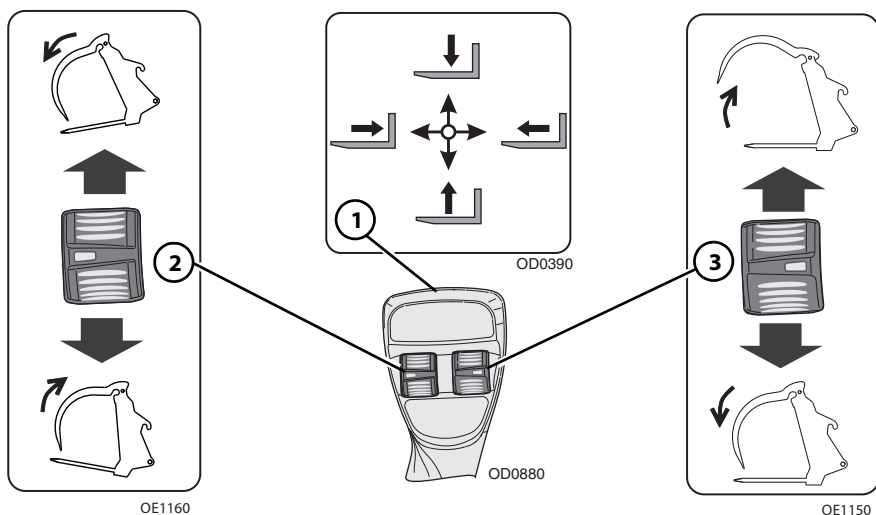
- Nool peab kõigi toimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge täitke sõnnikuhaaratsit nurgast. Materjal peab olema sõnnikuhaaratsil ühtlaselt jaotunud. Sõnnikuhaaratsi koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Ärge kasutage sõnnikuhaaratsit materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada sõnnikuhaaratsi või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge kasutage sõnnikuhaaratsit tagasitõmbamiseks. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi ühendusele ja kokkutõmbekaablitele/-kettidele.

Sõnnikuhark



Kasutage sõnnikuhargi koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Sõnnikuharki juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Sõnnikuhargi avamine/sulgemine

Sõnnikuhargi avamist/sulgemist juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Hargi sulgemiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Hargi avamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

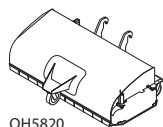
- Materjali laadimiseks kuhjast ja sõnnikuhargi avamiseks tõstke või langetage nool vajaliku kõrguseni.
- Sõitke teleskooptõstukiga kuhja ette ning sõnnikuhargi täitmiseks sõitke aeglaselt ja sujuvalt kuhja sisse.
- Koorma säilitamiseks ja kuhjast eemaldumiseks sulgege sõnnikuhark ja kallutage kuhjast piisavalt kaugele.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Koorma mahalaadimiseks avage sõnnikuhark ja kallutage alla.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi toimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Ärge täitke sõnnikuharki nurgast. Materjal peab olema sõnnikuhargil ühtlaselt jaotunud. Sõnnikuhargi koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Ärge kasutage sõnnikuharki materjali lahtikangutamiseks. Ülemäärase jõu rakendamine võib kahjustada sõnnikuharki või masina konstruktsiooni.
- Ärge üritage laadida materjali, mis on kõva või külmunud. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi kinnitusele või masina konstruktsioonile.
- Ärge kasutage sõnnikuharki tagasitõmbamiseks. See võib tekitada tõsiseid kahjustusi ühendusele ja kokkutõmbekaablitele/-kettidele.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

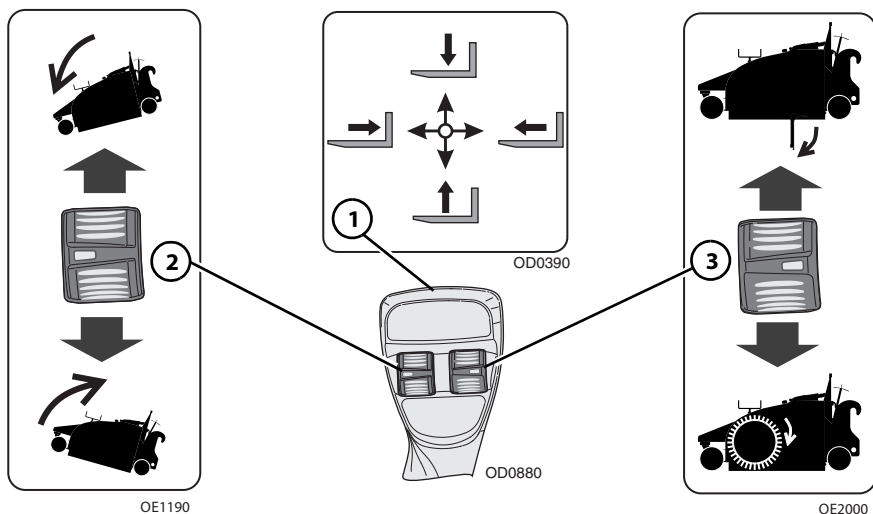
Puhastushari



OH5820

Kasutage puhastusharja koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Harja kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Puhastusharja kasutamine

Harja juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Harjade rakendamiseks ja kolu sulgemiseks vajutage lüliti alla.
- Kolu avamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Harjade pideva töö lubamine/keelamine

- Kui käigukast on neutraalasendis, hoidke pideva lisahüdraulika lüliti vasakul juhtpaneelil all.
- Harjade rakendamiseks vajutage rull-lüliti (3).
- Harjade pideva töö lubamiseks vabastage pideva lisahüdraulika lüliti ja rull-lüliti (3).
- Harjade pideva töö keelamiseks vajutage pideva lisahüdraulika lüliti uuesti.

Paigaldusprotseduur

- Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.



HOIATUS

AVARIIOHT. Enne tööle asumist eemaldage harjade teelt kõik suuremad esemed. Nõude eiramisel võib hari eseme lendu viia.

Töö

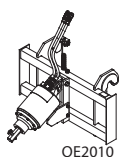
- Asetage hari tasasele pinnasele. Tõmmake nool täiesti sisse ja langetage, kuni harja kõik kolm ratast puutuvad vastu maapinda.
- Kasutades harja kõrguse ja nurga näidikut, hoidke harja parima tulemuse saavutamiseks keskmises ujuvasendis.
- Harjade rakendamiseks kasutage rull-lüliti (3).
- Pühkige rada, mis on harjast kitsam.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Kolu tühjendamiseks tõstke hari soovitud kohas üles. Kolu avamiseks ja sisu välja kallutamiseks kasutage rull-lüliti (3). Kui sisu on välja valatud, sulgege kolu.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi toimingute (v.a kolu tühjendamine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.
- Vältige pühkimisel liigset allasurvet.
- Ärge ladustage harja nii, et koormus langeb harjastele. Asetage see plokkidele või jalgadele.

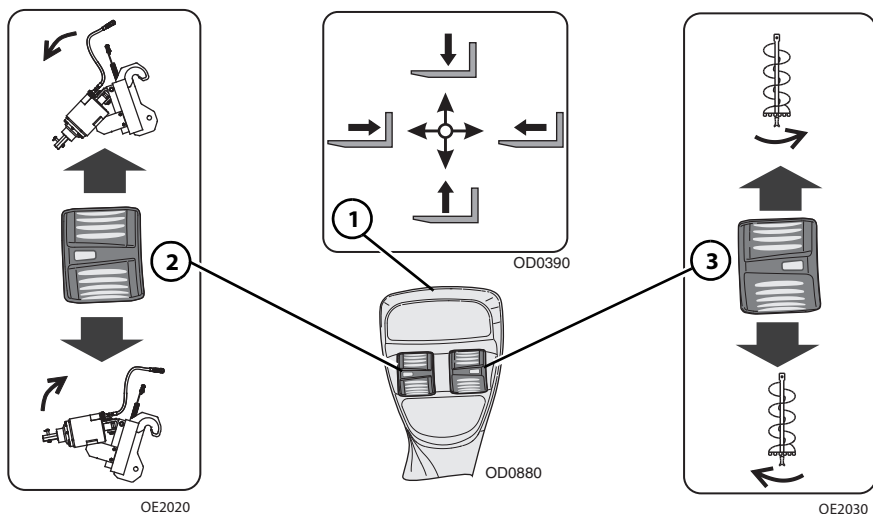
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Tigu



Kasutage teo koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Teo kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Teo kasutamine

Teo pööramisfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Päripäeva pööramiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Vastupäeva pööramiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

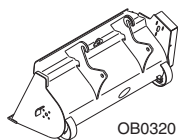
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Kallutage tigu alla nii, et teokruvi on maapinnaga risti ja kandur horisontaalne.
- Langetage tigu maapinnale nii, et selle kruvi ots tungib pinnasesse.
- Teoga kaevamiseks kasutage rull-lülitiit (**3**).
- Teo pöörlemise seiskamiseks vabastage rull-lülitiit (**3**).
- Tõstke tigu august välja ja puhastage.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Transportide tigu transportasendis, et vältida tahtmatuid liikumisi.
- Transportige tigu võimalikult madalal, madala kiirusega ja ilma kiire küljelt küljele liikumiseta.
- Ärge pange tigu tööle, kui teokruvi ei puutu vastu maapinda.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

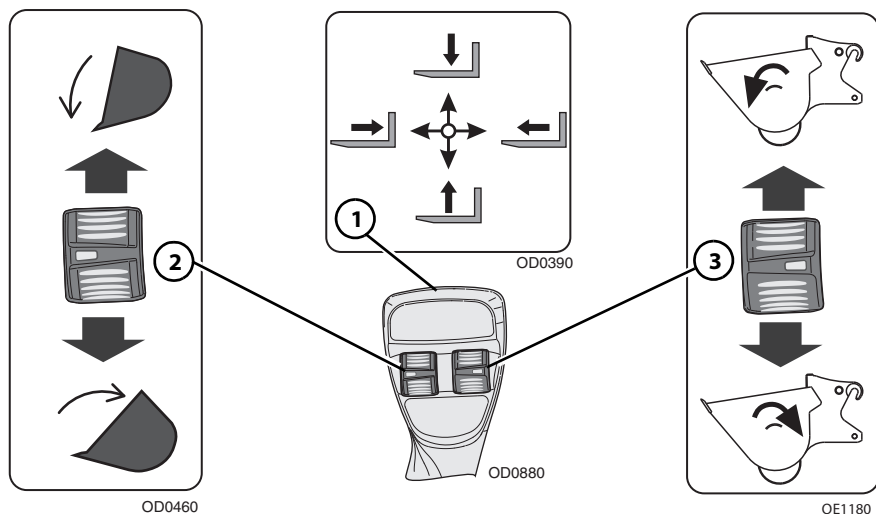
Betoonikopa segumasin



OB0320

Kasutage sobivat betoonikopa segumasina koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kopa kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Segumasina juhtimine

Segumasinat juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Tahapoole pööramiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Ettepoole pööramiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Vt “*Lisaseadme paigaldamine*” lk 5-11.

Töö

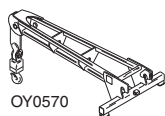
- Sulgege kopa luuk, viige kopp horisontaalasendisse ja materjali laadimiseks tõmmake nool täielikult sisse ja laske see alla.
- Materjal peab olema kopas ühtlaselt jaotunud. Kopa koormustabelid kehtivad eeldusel, et koorem on ühtlaselt jaotunud.
- Koorma raskuse muutumise olenevalt kopas oleva materjali hulgast. Järgige alati koormustabelit.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Liigutage kopp õigesse asendisse ja avage koorma vabastamiseks kopa luuk.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Transportige betoonikoppa võimalikult madalal, madala kiirusega ja ilma kiire küljelt küljele liikumiseta.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

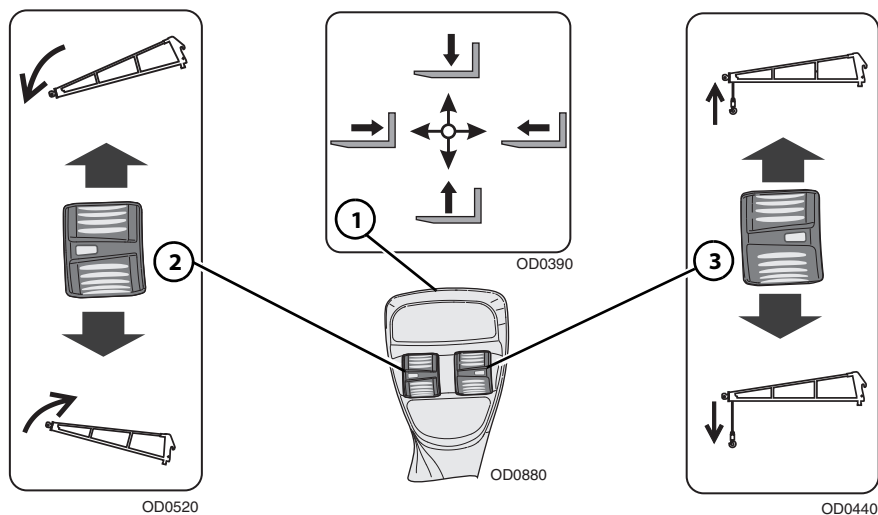
Kandetala



Kasutage kandetala koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.

Riputage koormad vastavalt Jaotis 1– Üldohutusmeetmed määratud nõuetele.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kandetala kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Vintsi juhtimine (kui kuulub varustusse)

Kandetala vintsi juhitakse rull-lüliti (3) abil.

- Kaabli langetamiseks vajutage rull-lülitit allapoole.
- Kaabli tõstmiseks vajutage rull-lülitit ülespoole.

Paigaldusprotseduurid

- Vt “Lisaseadme paigaldamine” lk 5-11.



HOIATUS

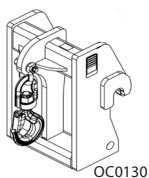
AVARIIOHT. Hoidke kaablitrumlil vähemalt kolm ringi kaablit. Nõude eiramine võib põhjustada objekti või koorma kukkumise.

Töö

- Kinnitusvahendite kaal tuleb arvestada tõstetava koorma summaarse kaalu sisse.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

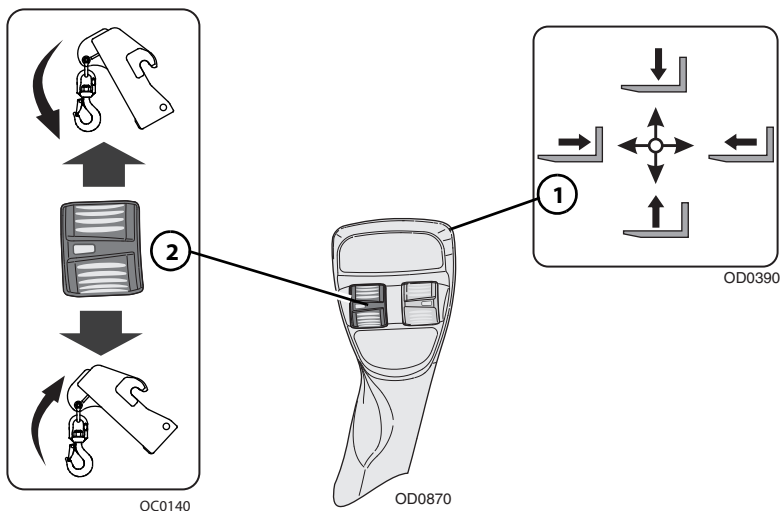
Kinnituse küljes olev konks



Kasutage kinnituse konksu koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.

Riputage koormad vastavalt Jaotis 1– Üldohutusmeetmed määratud nõuetele.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Konksu kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

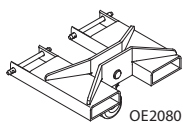
- Vt "*Lisaseadme paigaldamine*" lk 5-11.

Töö

- Kinnitusvahendite kaal tuleb arvestada tõstetava koorma summaarse kaalu sisse.

Jaotis 5- Lisaseadmed ja haakeseadmed

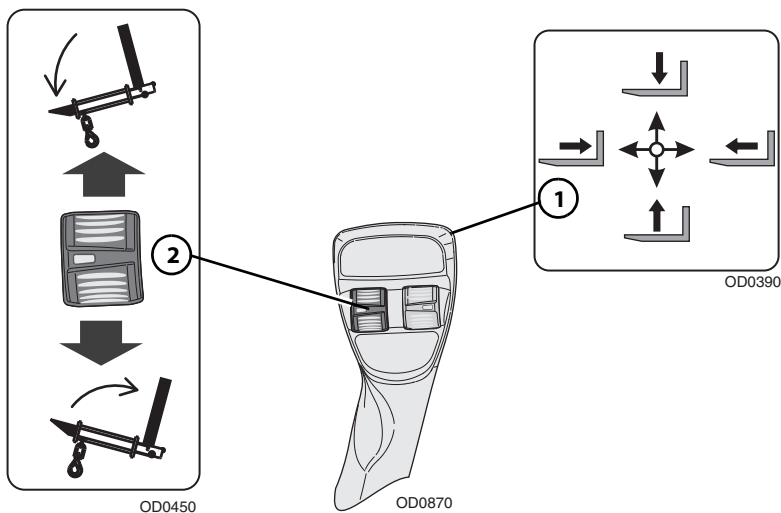
Tõstekahvli konks



Kasutage vastavat alusraami lisaseadme koormustabelit

Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.

Riputage koormad vastavalt Jaotis 1- Üldohutusmeetmed määratud nõuetele.



Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Kanduri kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

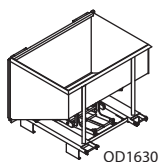
- Kontrollige, kas alusraam on õigesti paigaldatud. Vt *“Lisaseadme paigaldamine”* lk 5-11.
- Konkso kinnitamiseks tõstekahvlitele libistage see tõstekahvlile ja paigaldage tõstekahvli vertikaalvarre taga asuv kinnitussõrm.

Töö

- Kasutada tuleb piisava tõstevõimega kaubaaluse või saematerjali kahvlit. Ärge kasutage kuubi või plokkide tõstekahvleid.
- Kahvli külge kinnitatud konkso ja kinnitusvahendite kaal tuleb arvestada tõstetava koorma summaarse kaalu sisse.
- Ärge kasutage mastraamiga lisaseadmega.
- Ärge kasutage tõstekahvli konkso pöörlevate lisaseadmetega (nt külgakaldega ja kiikuvad alusraamid) ilma pöörlemist blokeerimata.

Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

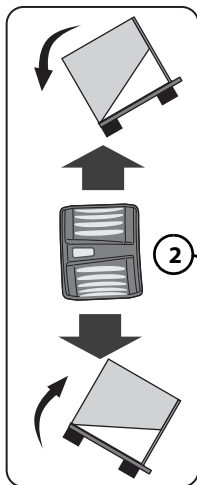
Kahvlile kinnitatud prügikolu



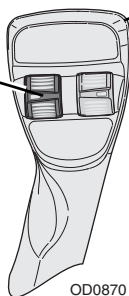
OD1630

Kasutage vastavat prügikolu koormustabelit

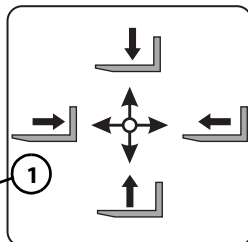
Maksimaalse kandevõime määramiseks vt *“Teleskooptõstuki/ lisaseadme/ tõstekahvli kandevõime”* lk 5-5.



OD1640



OD0870



OD0390

Noole liikumist juhitakse juhtkangiga (1).

Prügikolu kallutusfunktsiooni juhitakse rull-lüliti (2) abil.

- Ülespoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti allapoole.
- Allapoole kallutamiseks vajutage rull-lüliti ülespoole.

Paigaldusprotseduur

- Kontrollige, kas alusraam on õigesti paigaldatud. Vt *“Lisaseadme paigaldamine”* lk 5-11.
- Pürgikolu kinnitamiseks tõstekahvlitele libistage see tõstekahvlile ja paigaldage tõstekahvli vertikaalvarre taga asuv kinnitussõrm.

Töö

- Materjali laadimiseks kuhjast tõstke või langetage nool sobivale kõrgusele.
- Liikumisel järgige Jaotis 1– Üldohutusmeetmed sätestatud nõudeid.
- Luugi avamiseks kallutage pürgikolu ligikaudu kümme kraadi alla ja rakendage kolu põhjal olev pörkenupp. Luuk avaneb ja sisu voolab välja.
- Kallutage pürgikolu tagasi ning sulgege ja lukustage luuk.
- Ärge kasutage mastraamiga lisaseadmega.
- Ärge kasutage pürgikolu pöörlevate lisaseadmetega (nt külgakaldegaga ja kiikuvad alusraamid) ilma pöörlemist blokeerimata.

Ettevaatusabinõud seadme kahjustamise vältimiseks

- Nool peab kõigi pürgikolutoimingute (v.a koorma tõstmine ja mahalaadimine) korral olema täielikult sisse tõmmatud.

5.9 HAAKESEADISED JA HAAGISE PIDURID

Masinaid võib varustada erinevat tüüpi haakeseadistega. Kui haakeseade pole eelnevalt paigaldatud, kinnitage see masinale kaasasolevate seadiste abil.

Maksimaalne pukseerimisvõime peab olema väiksem teleskooptõstuki ja haakeseadise pukseerimisvõimest. Üksikasjad leiate lk 9-13.

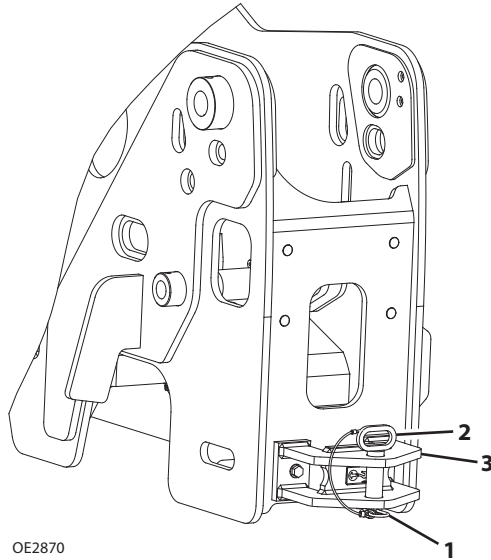
Märkus. Haagise pukseerimisel jälgige, et haakeseadis oleks kõige madalamas asendis. Ebaühtlasel pinnasel liikumisel võib osutada vajalikuks vähendada kiirust ja/või koormat.



HOIATUS

AVARIIOHT. Vältige masina ja haagise vahele sattumist.

Tiisel



Tiisli ühendamine

1. Eemaldage ohutustihvt (1) ja tõmmake sõrm (2) haakeseadisest (3) välja.
2. Pange sõrm läbi haakeseadise ja tiisli silma. Kinnitage sõrm ohutustihvtiga.

Märkus. Avariiseadmeid ei tohi kasutada haagise pukseerimiseks.

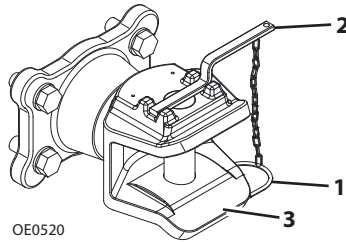
Jaotis 5– Lisaseadmed ja haakeseadmed

Fikseeritud haagis

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal 12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel 2500 kg (5500 lb)



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

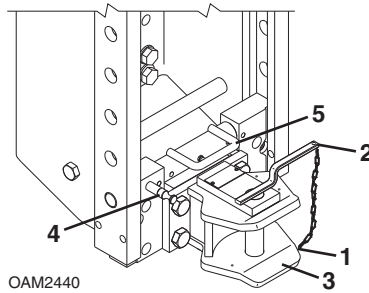
1. Eemaldage ohutustihvt (1) ja tõmmake sõrm (2) haakeseadisest (3) välja.
2. Joondage masina ja haagise tiisli silm.
3. Pange sõrm läbi haakeseadise ja tiisli silma. Kinnitage sõrm ohutustihvtiga.

Sõrmega haakeseade – CUNA C (Itaalia)

Haakeseadise koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal..... 6000 kg (13 225 lb)

Maksimaalne vertikaalne koormus haakeseadise liidesel1500 kg (3305 lb)



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

1. Eemaldage ohutustihvt (1) ja tõmmake sõrm (2) haakeseadisest (3) välja.
2. Joondage masina ja haagise tiisli silm.
3. Pange sõrm läbi haakeseadise ja tiisli silma. Kinnitage sõrm ohutustihvtiga.
4. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga.
5. Kui see kuulub varustusse, ühendage haagise hüdraulika tagumise abiühendusega.

Haakeseadise kõrguse reguleerimine sobivaks

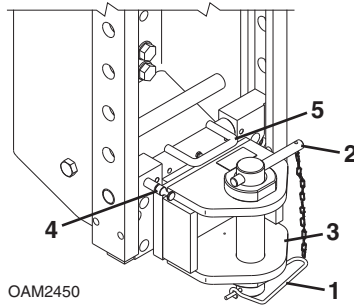
1. Lukustusmehhanismi vabastamiseks tõmmake lukustussõrme (4) ja tõstke käepidet (5).
2. Nihutage haakeseadis soovitud kõrgusele.
3. Laske käepide alla. Lukustusmehhanismi rakendumisel liigub lukustussõrm tagasi lukustatud asendisse.

Sõrmhaakeseadis – CUNA D2 (Itaalia)

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal 12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel 2000 kg (4400 lb)



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

1. Eemaldage ohutustihvt (1) ja tõmmake sõrm (2) haakeseadisest (3) välja.
2. Joondage masina ja haagise tiisli silm.
3. Pange sõrm läbi haakeseadise ja tiisli silma. Kinnitage sõrm ohutustihvtiga.
4. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga.
5. Kui see kuulub varustusse, ühendage haagise hüdraulika tagumise abiühendusega.

Haakeseadise kõrguse reguleerimine sobivaks

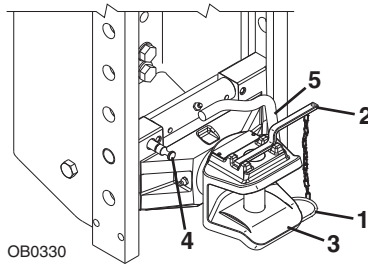
1. Lukustusmehhanismi vabastamiseks tõmmake lukustussõrme (4) ja tõstke käepidet (5).
2. Nihutage haakeseadis soovitud kõrgusele.
3. Laske käepide alla. Lukustusmehhanismi rakendumisel liigub lukustussõrm tagasi lukustatud asendisse.

EEC manuaalne sõrmega haakesead

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal.....12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel2500 kg (5500 lb)



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

1. Eemaldage ohutustihvt (1) ja tõmmake sõrm (2) haakeseadisest (3) välja.
2. Joondage masina ja haagise tiisli silm.
3. Pange sõrm läbi haakeseadise ja tiisli silma. Kinnitage sõrm ohutustihvtiga.
4. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga.
5. Kui see kuulub varustusse, ühendage haagise hüdraulika tagumise abiühendusega.

Haakeseadise kõrguse reguleerimine sobivaks

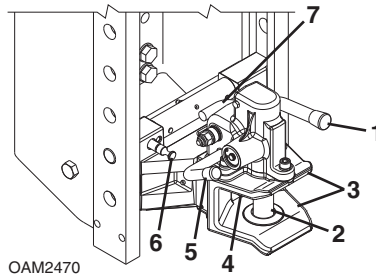
1. Lukustusmehhanismi vabastamiseks tõmmake lukustussõrme (4) ja tõstke käepidet (5).
2. Nihutage haakeseadis soovitud kõrgusele.
3. Laske käepide alla. Lukustusmehhanismi rakendumisel liigub lukustussõrm tagasi lukustatud asendisse.

EEC automaatne haakesead

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal 12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel 2500 kg (5500 lb)



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

1. Pöörake hooba (1), kuni sõrm (2) tõmbub täielikult tagasi.
2. Joondage haakeseadise suu (3) ja haagise tiisli silm.
3. Tagurdage masinaga haagise poole.
4. Pärast seda, kui tiisli silm puutub vastu päästikut (4), vabastatakse sõrm ja hoob.
5. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga.
6. Kui see kuulub varustusse, ühendage haagise hüdraulika tagumise abiühendusega.

Märkus. Kasutage hooba (5) sõrme (2) allalaskmiseks pärast haagise küljest vabastamist.

Haakeseadise kõrguse reguleerimine sobivaks

1. Lukustusmehhanismi vabastamiseks tõmmake lukustussõrme (6) ja tõstke käepidet (7).
2. Nihutage haakeseadis soovitud kõrgusele.
3. Laske käepide alla. Lukustusmehhanismi rakendumisel liigub lukustussõrm tagasi lukustatud asendisse.

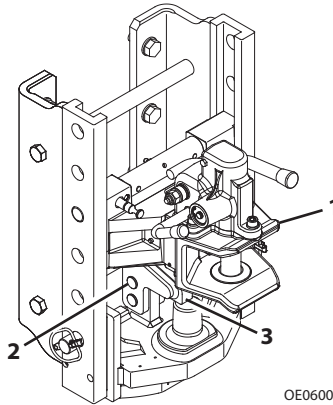
Tikuga alusraam ja EEC automaatne haakesead

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal.....12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel2500 kg (5500 lb)

Märkus. Vt automaatse haakeseadme kohta käivat teavet lk 5-68.



Haagise kinnitamine pukseerimiseks

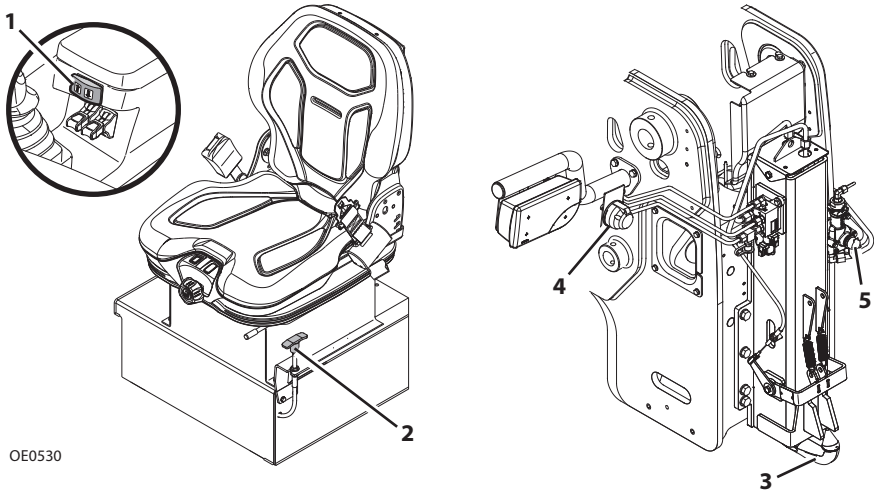
1. Tõstke automaatne haakeseadis (1) kõige kõrgemasse asendisse.
2. Eemaldage ohutustihvt (2) ja tõstke lukustusriivi (3).
3. Paigaldage ohutustihvt, et see hoiaks lukustusriivi ülemises asendis.
4. Joondage masina ja haagise tiisli silm.
5. Eemaldage ohutustihvt ja laske lukustusriiv alla. Kinnitage lukustusriiv ohutustihvtiga.
6. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga.
7. Kui see kuulub varustusse, ühendage haagise hüdraulika tagumise abiühendusega.

Hüdrauliline haakesead

Haakeseadme koormustaluvused

Maksimaalne haagise ja koorma summaarne kaal 12 000 kg (26,450 lb)

Maksimaalne vertikaalkoormus haakeseadise liidesel 2500 kg (5500 lb)

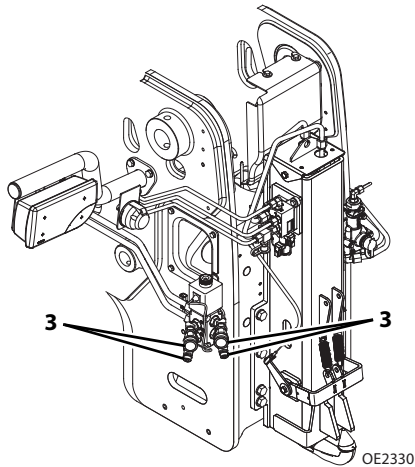
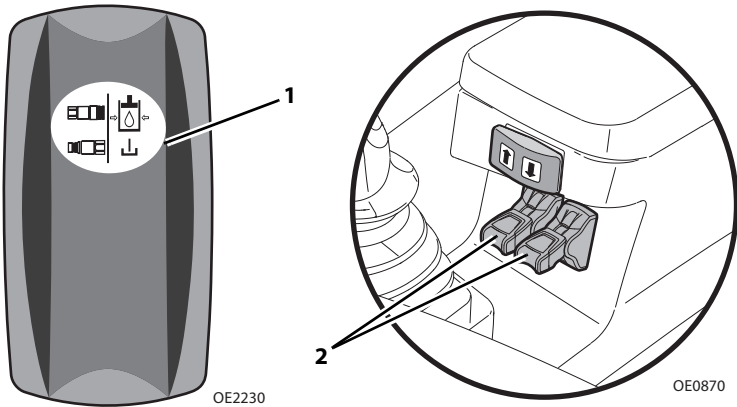


OE0530

Haagise kinnitamine pukseerimiseks

1. Vajutage ja hoidke hüdraulilise haakeseadise lüliti (1) paremat poolt allavajutatuna, et tõsta ohutustikud ohutuskonksudest välja.
2. Ohutuskonksude sisse tõmbamiseks tõmmake ja hoidke kaablivabastust (2). Kui postid on ohutuskonksudest madalamal, võib kaabli vabastada.
3. Haakeseadise (3) laskmiseks allapoole sobivale kõrgusele hoidke hüdraulilise haakeseadise lüliti vasakut poolt allavajutatuna.
4. Tagurdage masinaga kuni haakeseadis on tiisli silma all keskkohas.
5. Haakeseadme tõstmiseks kuni ohutuskonksude rakendumiseni hoidke hüdraulilise haakeseadise lüliti paremat poolt allavajutatuna.
6. Ühendage haagise juhtmestik (kui kuulub varustusse) haagise pistikuga (4).
7. Ühendage haagise pidurivoolik (kui kuulub varustusse) haagise ühendusega (5). Vt lk 5-72.

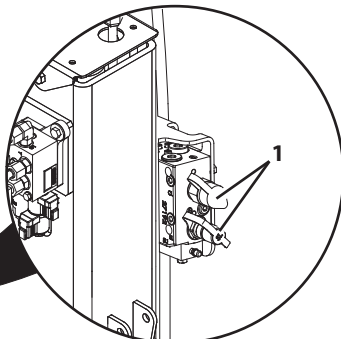
Tagumine lisahüdraulika



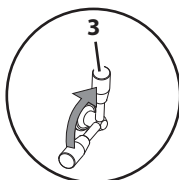
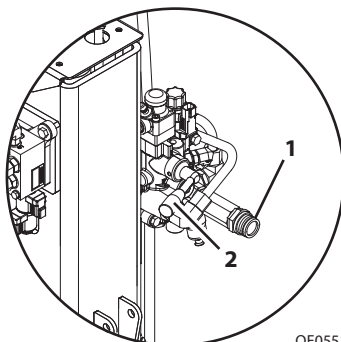
1. Vajutage lisahüdraulika rõhuvabastusnuppu (1) paremal juhtpaneelil, seejärel käitage tagumise lisahüdraulika hoobasid (2), et vabastada tagumised abikinnitused (3).
2. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
3. Ühendage voolikud abikinnitustega.

Haagise pidurid

EÜ & AUS



ITAALIA



OE0551

Haagisepidurite ühendamine

EÜ & AUS

1. Veenduge, et haagis on pukseerimiseks korralikult ühendatud.
2. Ühendage haagise piduriliinid masina liitmikega (1).

Italia

1. Veenduge, et haagis on pukseerimiseks korralikult ühendatud.
2. Hoob peab olema horisontaalasendis (2).
3. Ühendage haagise piduriliin masina liitmikuga (1).
4. Tõstke hoob vertikaalasendisse (3).

JAOTIS 6 – AVARIIPROTSEDUURID

6.1 LIIKUMISVÖIMETU MASINA PUKSEERIMINE

Järgnevat teavet rakendage siis, kui masin on liikumisvõimetu.

- Enne teleskoopõstuki pukseerimist lugege läbi alljärgnev teave erinevate võimaluste kohta. Seejärel valige sobiv meetod.
- Masinal olevad avariiseadmed on ette nähtud pukseerimistrossi, keti või pukseerimislati kinnitamiseks ainult juhul, kui teleskoopõstuk jääb kinni või muutub liikumisvõimetuks.
- Avariiseadmeid ei tohi kasutada haagise pukseerimiseks teedel.
- Roolimissüsteemi abil saab masinat juhtida ka siis, kui mootor või roolivõimendi ei toimi, kuid sel juhul **töötab roolifunktsioon aeglasemalt ja selle rakendamiseks on vaja märgatavalt suuremat jõudu.**
- **ÄRGE** pukseerige koormaga või kõrgemal kui 1,2 m (4 ft) tõstetud noole/lisaseadmega teleskoopõstukit.

Lühikesel vahemaal pukseerimine

- Eelneva ettevalmistuseta on lubatud teleskoopõstukit pukseerida vähem kui 30 m (100 ft) kaugusele sõidukiga, mis on masina pukseerimiseks piisavalt võimas.

Pukseerimine pikematel vahemaadel

- Vt infot hooldusjuhendist.
- Olenevalt kohalikust seadusandlusest tuleb hooldusjuhendit alati kabiinis käepärast hoida.

Kui kumbagi nimetatud meetoditest pole võimalik rakendada, pöörduge juhiste saamiseks kohaliku Caterpillari müügiesinduse poole.

6.2 NOOLE LANGETAMINE AVARIIOLUKORRAS

Mootori võimsuse täieliku kadumise korral või juhul, kui hüdropump läheb rikki ülestõstetud koormaga, tuleb olukorda õigesti hinnata ja tegutseda vastavalt olukorrale.

Täpsema teabe saamiseks pöörduge kohaliku Caterpillari müügiesindaja poole.

Muutke teleskooptõstuk ohutuks järgmiste protseduuride abil.

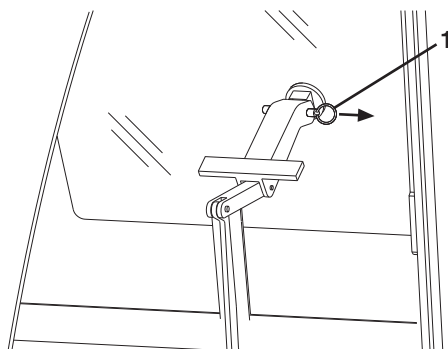
1. Käskige personalil lahkuda teleskooptõstuki vahetust lähedusest.
2. Lülitage seisupidur sisse. Lükake käigukang neutraalasendisse.
3. Blokeerige kõik neli ratast.
4. Piirake noolealune ala piisavas ulatuses, et takistada personali pääsu nimetatud alale.
5. Vt infot hooldusjuhendist.

6.3 AVARIIVÄLJUMINE SULETUD KABIINIST

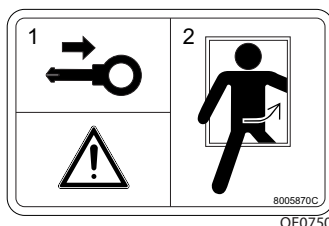
Avarii korral saab masina tagumist akent või parempoolset küljeakent kasutada avariiväljapääsuna juhul, kui kabiini ukse kaudu väljumine pole võimalik.

Võimaluse korral langetage nool, seisake mootor, eemaldage süütevõti enne masinast väljumist.

Kabiini tagaaken sees



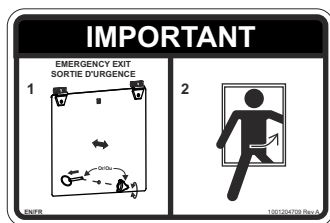
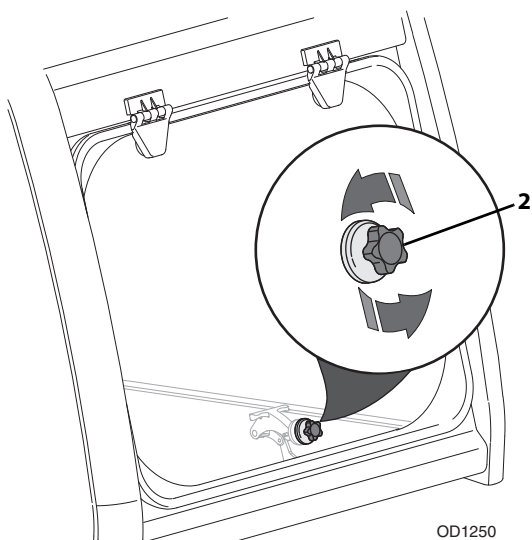
OZ0240



1. Eemaldage kinnitustihvt (1).
2. Lükake aken lahti ja väljuge masinast.

Jaotis 6– Avariiprotseduurid

Kabiini tagaaken väljas (kui kuulub varustusse)

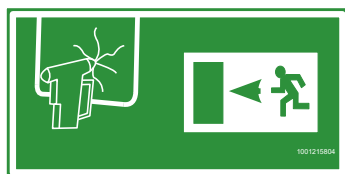
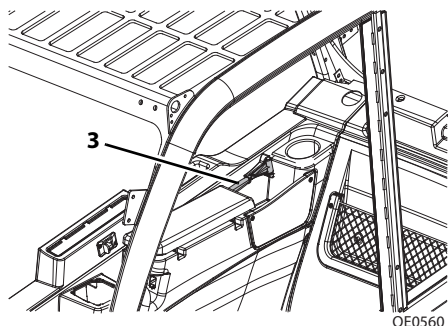


OE0760

1. Eemaldage akna lukusti (2).
2. Lükake aken lahti ja väljuge masinast.

Parempoolne aken (põllumajandus)

Märkus. Väljuge parempoolse akna kaudu ainult siis, kui kabiini ukse või tagaakna kaudu väljumine pole võimalik.



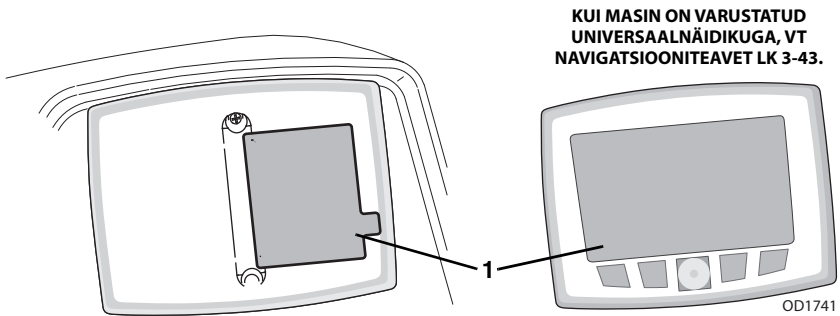
OE2590

1. Eemaldage parempoolse akna juures olev vasar (3).
2. Lööge aken vasaraga katki ja väljuge masinast.

JAOTIS 7 – MÄÄRIMINE JA HOOLDUS

7.1 SISSEJUHATUS

See peatükk on mõeldud ainult operaatori teostavate hooldustööde kohta teabe edastamiseks. Järgige masina hooldamisel järgmistel lehekülgedel toodud hooldusplaani.



Määrimise ja hoolduse tabelites (1) on toodud juhised, mida tuleb järgida masina hea töökorra säilitamiseks. Üksikasjalikumat teavet hoolduse kohta koos erijuhistega leiab kasutus- ja hooldusjuhendist ning teenindusjuhendist. Kui masin on varustatud universaalnäidikuga, vt navigatsiooniteavet lk 3-43.

Riietus ja kaitsevahendid

- Kandke kõiki ettenähtud ning töötingimustele vastavaid kaitserõivaid ja isiklikke kaitsevahendeid.
- **ÄRGE** kandke avaraid rõivaid ega ehteid, mis võivad masina liikuvate osade vahele kinni jääda.

7.2 ÜLDISED HOOLDUSJUHISED

Enne teleskoopstuki remonti või hooldust järgige jaotises lk 4-5 toodud seiskamisprotseduuri juhiseid, kui ei ole öeldud teisiti. Vedelike tasemete õigete lugemite saamiseks peab masin olema horisontaalasendis.

- Enne määrimist puhastage määrdenipleid.
- Pärast teleskoopstuki määrimist käitage määrdeaine ühtlaseks jaotamiseks paar korda kõiki funktsioone. Nimetatud hooldustööde ajal ei tohi lisaseade olla masinale paigaldatud.
- Katke kõigi liigendite pöördepunktid õhukese määrdeainekihi.
- Näidatud intervallid kehtivad tavalise kasutusviisi ja tingimuste korral. Erineva kasutusintensiivsuse ja muude tingimuste korral kohandage intervallid vastavaks.
- Kontrollige kõigi määrdeainete (välja arvatud käigukastiõli) tasemeid siis, kui määrdeaine on jahtunud. Hüdraulikapaagi täitmiseks kasutage voolikuga varustatud lehtrit.



HOIATUS


SISSELÕIKE-/AVARII-/PÕLETUSOHT. Ärge remontige ega hooldage töötava mootoriga masinat. Eelöeldu ei kehti käigukasti õlitaseme kontrollimise kohta.



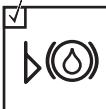






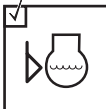

Märkus. Selle masina mis tahes osa asendamine muude kui tehases lubatud varuosadega võib avaldada negatiivset mõju masina jõudlusele, vastupidavusele või ohutusele ning tühistab garantii. **JLG** loobub vastutusest mis tahes nõuete või kahjude eest, mis puudutavad lubamatute varuosade kasutamisest tingitud varakahju, kehavigastusi või surmajuhtumeid.

7.3 TEENINDUS- JA HOOLDUSPLAANID

10 töötundi ja esimese 5 töötundi hooldusplaan

IGA

10 

 Kontrollige kütusetaset	 Kontrollige rehvide seisukorda ja rõhku	 Kontrollige pidurivedeliku taset	 Kontrollige mootori õlitaset	 Kontrollige hüdrosteemi õlitaset
 Kontrollige käigukasti õlitaset	 Kontrollige õhufiltrit	 Kontrollige DEFi taset. (SN TD600150 kuni praeguseni SN TH900150 kuni praeguseni SN TH200150 kuni praeguseni SN T7F00150 kuni praeguseni)	 Tühendage kütuse/vee separaator.	 Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset
 Lisakontrollimised – jaotis 8				

1.

50 

 Kontrollige rattamutrite pingutust

OE2242

Jaotis 7- Määrimine ja hooldus

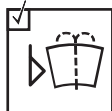
50, esimese 250 ja 250 töötunni hooldusplaan

IGA

50 



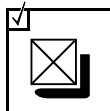
Määrimisgraafik



Klaasipesuvedeliku kontroll



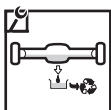
Kontrollige kabiini õhufiltrit



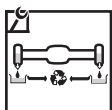
LSI süsteemi kontroll

1.

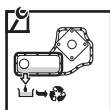
250 



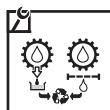
Vahetage sillaõli



Vahetage teljeotsa õli



Vahetage jaotuskastiõli



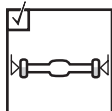
Vahetage käigukastiõli ja filter

IGA

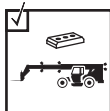
250 



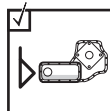
Määrimisgraafik



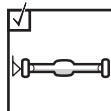
Kontrollige teljeotsa õlitaset



Kontrollige noole hõõrdeklotse



Kontrollige jaotuskasti õlitaset



Kontrollige silla õlitaset

OE2251

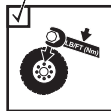
500, 750 & 1000 töötunni hooldusplaan

IGA

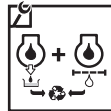
500



Vahetage kütusefiltrid



Kontrollige rattamutrite pingutust



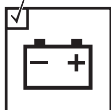
Vahetage mootoriõli ja filter



Kontrollige ventilatoririhma



Vahetage õhufiltri elemendid



Kontrollige akut

IGA

750



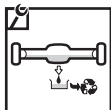
Vahetage hüdropaagi õhutuskork



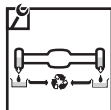
Vahetage hüdrofiltrid

IGA

1000



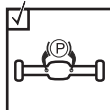
Vahetage sillaõli



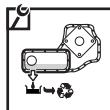
Vahetage teljeotsa õli



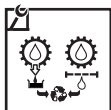
Kontrollige õhu sissevõtusüsteemi



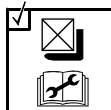
Seisupiduri kontroll



Vahetage jaotuskastiõli



Vahetage käigukastiõli ja filter



Kontrollige LSI kalibreerimist

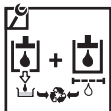
OE2261

Jaotis 7 – Määrimine ja hooldus

1500, 2000 ja 3000 töötunni hooldusplaan

IGA

1500 



Vahetage
hüdrovedelik
ja filtrid



DEF pumba filtri
vahetus

(SN TD600150 kuni praeguseni
SN TH900150 kuni praeguseni
SN TH200150 kuni praeguseni
SN T7F00150 kuni praeguseni)



Vahetage karteri
tuulutusfilter

IGA

2000 



Vahetage mootori
jahutusvedelik



DEF paagi filtri
vahetus

(SN TD600150 kuni praeguseni
SN TH900150 kuni praeguseni
SN TH200150 kuni praeguseni
SN T7F00150 kuni praeguseni)

IGA

3000 



Vahetage
ventilaatoririhm

OE2352

6000 ja 12000 töötunni hooldusplaan

IGA

6000 
või 3 aastat



Lisage mootori jahutusvedeliku lahustit

IGA

12000 
või 6 aastat



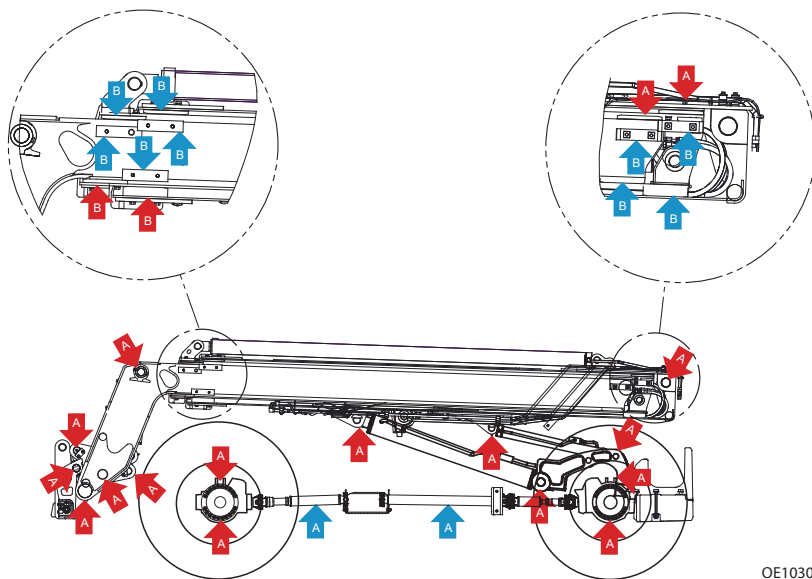
Vahetage mootori jahutusvedelik

OE1011

Märkus. Kui graafikus on töötunnid ja aastad, siis kasutage esimesena toimuvat sündmust. Täiendavat teavet leiate mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

7.4 MÄÄRIMISPLAANID

IGA



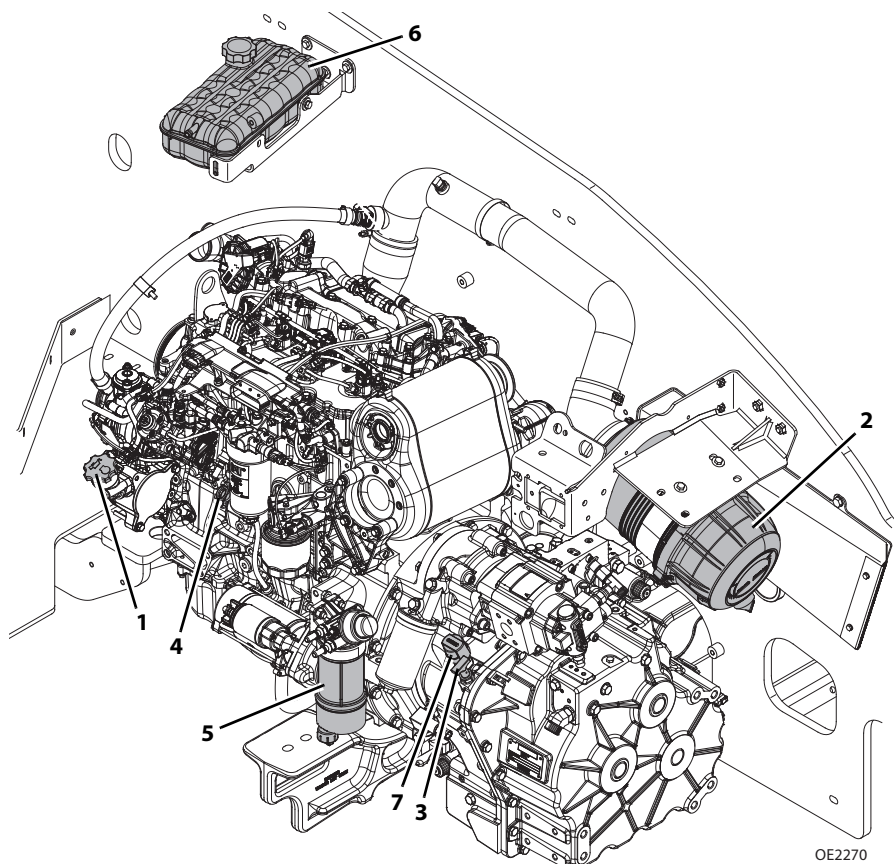
OE1030

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

7.5 HOOLDUSJUHISED OPERAATORILE

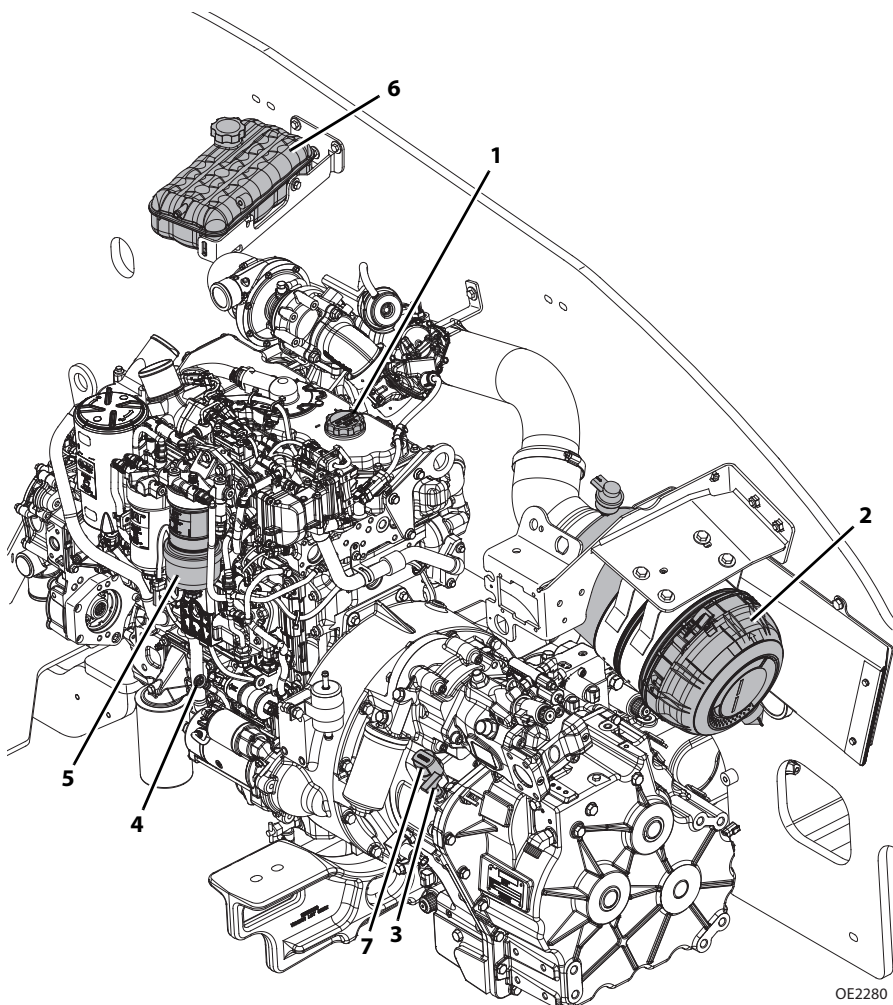
Mootori hooldatavad osad

TH357D – SN TD600150 kuni praeguseni, TH408D – SN TH900150 kuni praeguseni,
TH3510D – SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni
(3,4 liitrine mootor)



1. **Mootori õlikork:** Vt lk 7-17.
2. **Õhupuhasti:** Vt lk 7-18.
3. **Käigukasti õlimõõtevarras:** Vt lk 7-24.
4. **Mootori õlimõõtevarras:** Vt lk 7-17.
5. **Peamine kütusefilter:** Vt lk 7-15.
6. **Paisupaak:** Vt lk 7-27.
7. **Käigukasti vedelikukork:** Vt lk 7-24.

TH357D – SN TD600150 kuni praeguseni, TH408D – SN TH900150 kuni praeguseni,
TH3510D – SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni
(4,4 liitrine mootor)

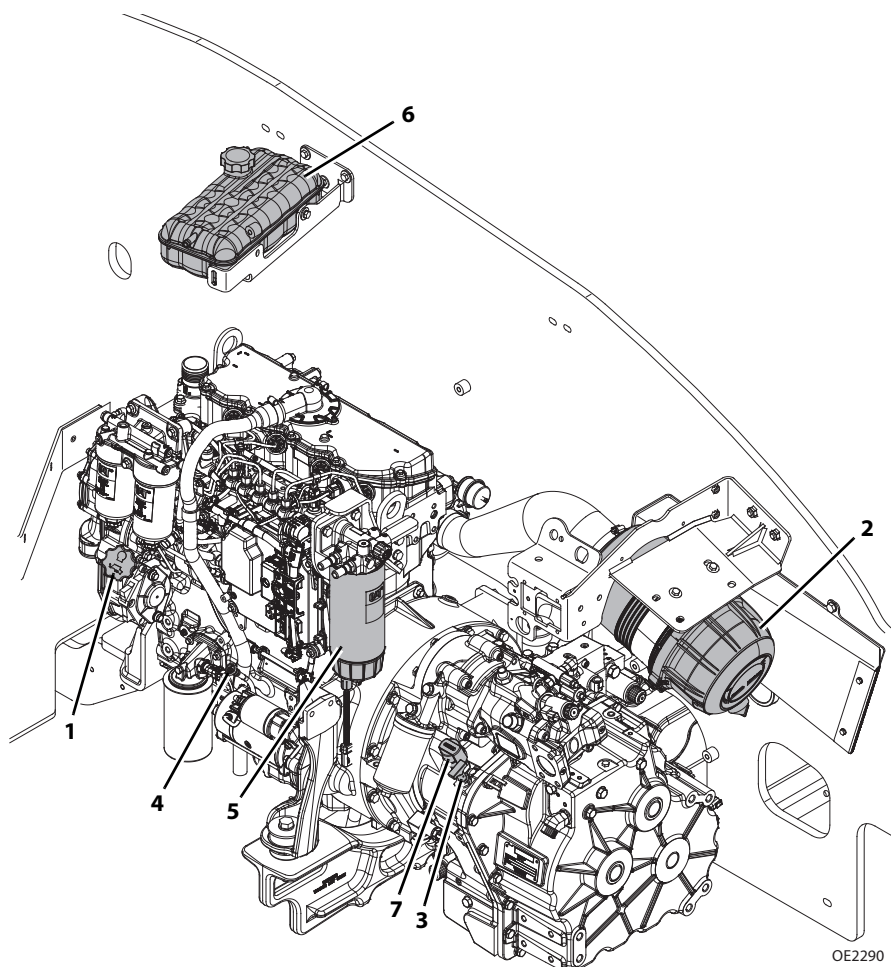


OE2280

1. **Mootori õlikork:** Vt lk 7-17.
2. **Õhupuhasti:** Vt lk 7-18.
3. **Käigukasti õlimõõtevarras:** Vt lk 7-24.
4. **Mootori õlimõõtevarras:** Vt lk 7-17.
5. **Peamine kütusefilter:** Vt lk 7-15.
6. **Paisupaak:** Vt lk 7-27.
7. **Käigukasti vedelikukork:** Vt lk 7-24.

Jaotis 7 – Määrimine ja hooldus

TH357D – SN TD700150 kuni praeguseni, TH408D – SN TH400150 kuni praeguseni
TH3510D – SN TH300150 kuni praeguseni, SN THZ00150 kuni praeguseni



1. **Mootori õlikork:** Vt lk 7-17.
2. **Õhupuhasti:** Vt lk 7-18.
3. **Käigukasti õlimõõtevarras:** Vt lk 7-23.
4. **Mootori õlimõõtevarras:** Vt lk 7-17.
5. **Peamine kütusefilter:** Vt lk 7-13.
6. **Paisupaak:** Vt lk 7-27.
7. **Käigukasti vedelikukork:** Vt lk 7-23.

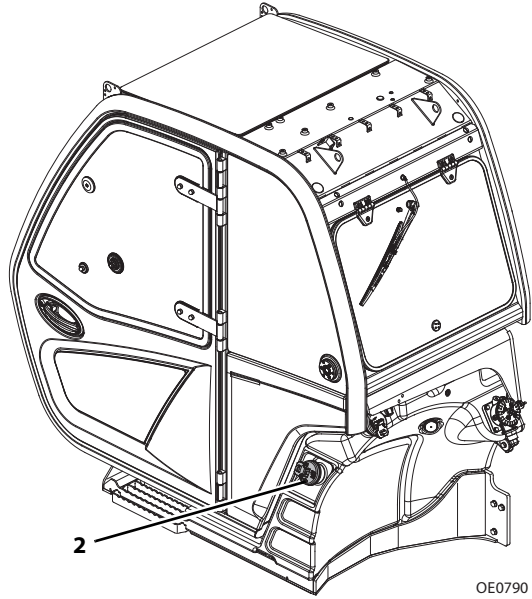
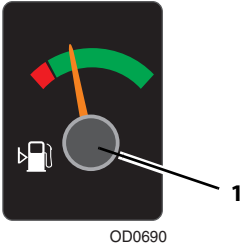
See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

Kütusesüsteem

A. Kütusetaseme kontrollimine

10 
OW0970


OW0990



1. Kontrollige juhikabiini armatuurlaua paremal küljel asuvat kütusenäidikut (1).
2. Kui kütusetase on madal, sõitke tanklasse ja järgige "Väljalülitustoiming" lk 4-5 toodud toiminguid.
3. Keerake kütusepaagi kork (2) lahti ja eemaldage täitevalt.
4. Lisage kütust vastavalt vajadusele.
5. Keerake kütusepaagi kork tagasi.

Märkus. Kondensatsiooni tekkimise vähendamiseks lisage diislikütust iga vahetuse lõpus.

NB!

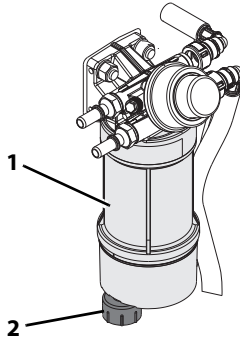
SEADME RIKE. Ärge kulutage töö käigus kogu kütust ära. Enne hooldust vaadake üksikasju mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

B. Tühjendage kütuse/vee separaator

10 
OW0970

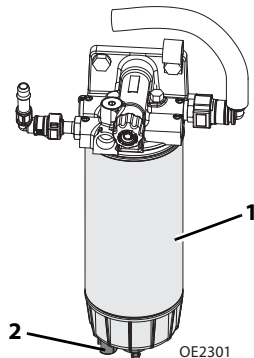
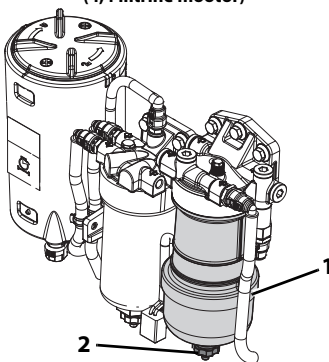


TH357D
SN TD600150 KUNI PRAEGUSENI
TH408D
SN TH900150 KUNI PRAEGUSENI
TH3510D
SN TH200150 KUNI PRAEGUSENI
SN T7F00150 KUNI PRAEGUSENI
(3,4 liitrine mootor)



TH357D
SN TD600150 KUNI PRAEGUSENI
TH408D
SN TH900150 KUNI PRAEGUSENI
TH3510D
SN TH200150 KUNI PRAEGUSENI
SN T7F00150 KUNI PRAEGUSENI
(4,4 liitrine mootor)

TH357D
SN TD700150 KUNI PRAEGUSENI
TH408D
SN TH400150 KUNI PRAEGUSENI
TH3510D
SN TH300150 KUNI PRAEGUSENI
SN THZ00150 KUNI PRAEGUSENI



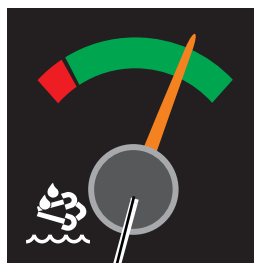
1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Keerake kütusefiltri (1) all asuv väljavoolukraan (2) lahti ja laske kogu vesi välja läbipaistvasse klaasanumasse, kuni on näha puhas kütus. Keerake väljavoolukraan kinni.
4. Sulgege ja kinnitage mootoriruumi kate.

Jaotis 7– Määrimine ja hooldus

Heitgaasisüsteem (SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni):

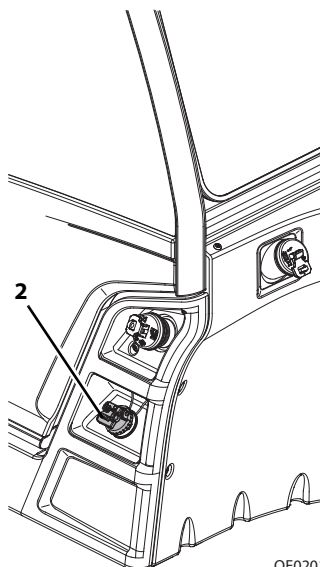
A. Diisli heitgaasivedeliku (DEF) taseme kontrollimine

10 
OW0970



OD1330

1



OE0201

1. Kontrollige juhikabiini armatuurlaua paremal küljel asuvat diisli heitgaasivedeliku (DEF) näidikut (1).
2. Kui DEF lisandi tase on madal, sõitke tanklasse ja järgige "Väljalülitustoiming" lk 4-5 toodud toiminguid.
3. Keerake DEF lisandi paagi kork (2) lahti ja eemaldage.
4. Lisage DEF lisandit vastavalt vajadusele.
5. Keerake DEF lisandi paagi kork tagasi.

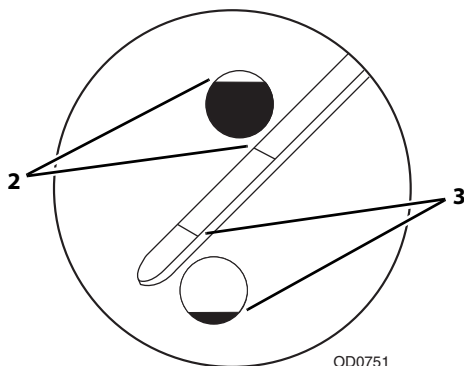
NB!

SEADME RIKE. Ärge kulutage töö käigus kogu DEF lisandit ära. Enne hooldust vaadake üksikasju mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

Mootoriõli

A. Mootori õlitaseme kontrollimine

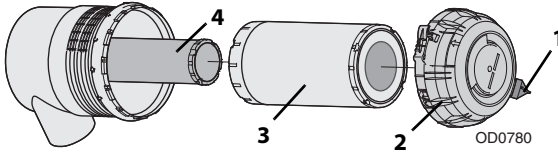
10 
OW0970



1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Eemaldage mõõtevarras ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab ulatuma mõõtevardeal märkide (2) ja (3) vahele.
4. Pange mõõtevarras tagasi.
5. Kui õlitase on madal, eemaldage õli täitekork ja lisage õli, kuni õlitase ulatub täismärgini.
6. Asetage õli täitekork tagasi.
7. Sulgege ja kinnitage mootoriruumi kate.

A. Õhupuhasti kontrollimine

10 
OW0970



1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Suruge ummistusklapist (1) tolmu eemaldamiseks klapi alumine osa kokku ja laske lahtistel osakestel välja kukkuda.
4. Sulgege ja kinnitage mootoriruumi kate.

NB!

SEADME RIKE. Õhufiltri kaant tohib eemaldada ainult hoolduse jaoks. Liialt sage elementide kontrollimine võib lühendada elemendi ja/või mootori tööiga.

B. Filtri vahetamine

Märkus. Vahetage elemente, kui ummistuse märgutuli süttib või vähemalt iga kahe aasta järel. Järgige esimesena ilmuvat intervalli.

1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Avage õhupuhasti kate (2) ja eemaldage õhupuhastist.
4. Eemaldage väline primaarne filter (3). Kontrollige vigastuste suhtes ning kõrvaldage.
5. Puhastage hoolikalt õhupuhasti kanistri sisemust ja ummistusklappi.
6. Asendage sisemine ohutuselement (4) pärast iga kolmandat primaarfiltri vahetust, ning juhul kui primaarfilter oli vigastatud. Sisemise ohutuselemendi vahetamisel libistage element ettevaatlikult välja ja asendage uue elemendiga.
7. Libistage uus primaarelement üle sisemise ohutuselemendi, kontrollides seejuures, kas tihenduserv ja õhupuhasti alumine osa on ühetasa.
8. Asetage õhupuhasti kate oma kohale ja lukustage õigesse asendisse.
9. Sulgege ja kinnitage mootoriruumi kate.

Märkus. Filtreid ei tohi kunagi pesta ega korduvkasutada. Paigaldage alati uus element.

NB!

SEADME RIKE. Primaarne filter ja ohutuselement tuleb alati välja vahetada, kui neid on seadmel üle kahe aasta kasutatud, sõltumata tegelikust töötundide arvust.

Rehvid

A. Rehvirõhu kontrollimine **10** OW0970 OW1040

1. Sooritage “Väljalülitustoiming” lk 4-5.
2. Eemaldage ventiilikork.
3. Kontrollige rehvirõhku.
4. Pumbake vajaduse korral õhku juurde. Rehvirõhud leiata lk 9-7.
5. Keerake ventiilikork tagasi.

B. Rehvikahjustused

Pneumaatiliste rehvide korral tuleb ükskõik millise rehvi küljele või muustrile tekkinud sisselõike või rebendi korral viia toode koheselt hoolduskeskusesse. Vahetada tuleb rehvi või rehvikomplekt.

Polüuretaaniga täidetud rehvide korral tuleb ükskõik millise alltoodud kahjustuse korral lõpetada rehvi kasutamine. Vahetada tuleb rehvi või rehvikomplekt.

- Sile ühtlane, koordikihti läbiv lõige, mille kogupikkus ületab 7,5 cm (3 in)
- Ükskõik millised rehvikatte rebendid (rebenenud servad), mille pikkus ületab 2,5 cm (1 in)
- Ükskõik millised avad, mille läbimõõt ületab 2,5 cm (1 in)

Rehvi vigastuse korral, mis ei ületa ülaltoodud kriteeriume, tuleb rehvi seisukorda iga päev kontrollida ning veenduda, et vigastuse suurus ei väljuks lubatud piiridest.

C. Rehvide ja velgede vahetamine

Tootja õhkrehvidega masinate puhul kasutage asendusõhkrehve. Tootja vaht- või ballastrehvidega masinate puhul kasutage samavärseid vaht- või ballastrehve.

Soovitav on rehvi vahetamisel kasutada originaalrehviga sama suuruse, kihtide arvu ja tootemargiga rehvi. Varuosade tellimisel lähtuge vastavast varuosade teatmikust. Kui ei soovita kasutada heakskiidetud rehvitüüpi, siis peavad vahetusrehvid vastama järgmistele tingimustele.

- kihtide arv / lubatav koormus ja mõõdud on originaaliga võrdsed või suuremad;
- rehvimustri kontaktpind on originaaliga võrdne või suurem;
- Ratta läbimõõt, laius ja külgmised mõõdud on originaaliga võrdsed
- Omab valmistajapoolset kinnitust kasutamise suhtes (k.a õhurõhk ja rehvi maksimaalne lubatud koormus)

Erinevate rehvimarkide mõõtude varieerumise tõttu peavad samale teljele valitud ja paigaldatud rehvid olema ühesugused.

Veljed on konstrueeritud vastavalt stabiilsusnõuetele, mis hõlmavad rööbet, rehvirõhku ja lubatud koormust. Selliste muudatuste läbiviimise kohta nagu rummu laius, ratta tsentri asukoht, erinev läbimõõt jne tuleb tehases saada kirjalik kinnitus – vastasel juhul võib masina stabiilsus osutada ebapiisavaks.

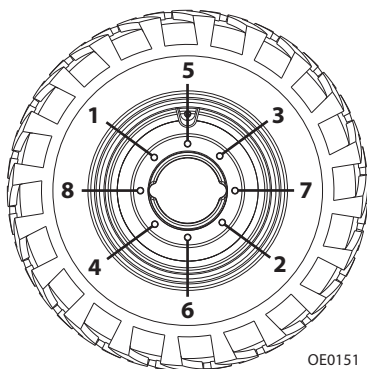
Rehvide ja rataste asendamisel vt *“Masina töstmine tungrauaga”* lk 7-36.

D. Ratta paigaldamine

Pingutage rattamutreid õige momendini pärast esimest 50 töötundi ning pärast iga rattavahetust.

Märkus. Kui masinal on kindla suunaga rehvid, tuleb veljed ja rehvid paigaldada „nooltega“ sõidusuunas.

1. Paigaldage alguses kõik mutrid käsitsi, et vältida keermeh kahjustamist. ÄRGE kasutage keermeh ega mutrite juures määrdeainet.



2. Pingutage kinnitusmutrid vaheldumisi, joonisel näidatud järjekorras. Pingutusväärtused leiate lk 9-7.



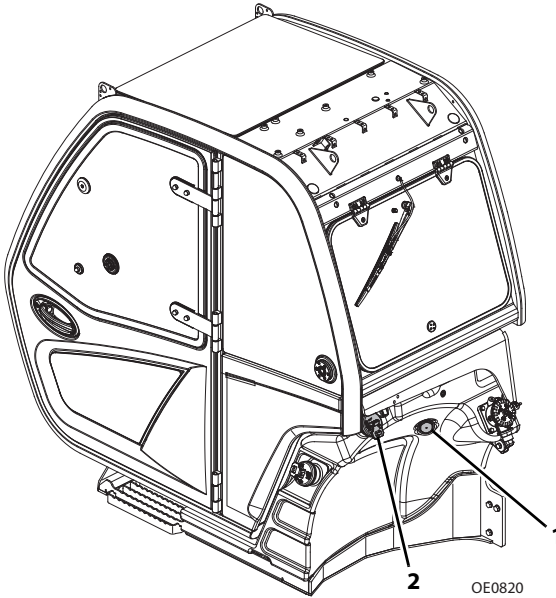
HOIATUS

ÜMBERMINEKU OHT. Pingutage rattamutrid õige momendini ja säilitage seda, et vältida rataste kinnituste lõtvumist, murdunud tikkpolte ning ratta võimalikku eraldumist teljelt.

Hüdroöli

A. Hüdroöli taseme kontrollimine

10 
OW0970

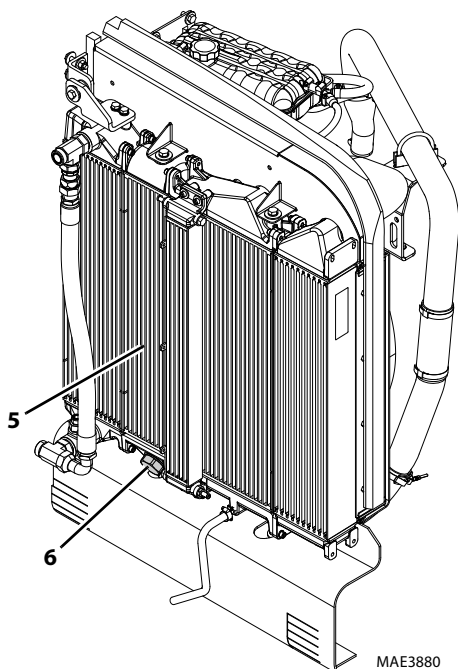
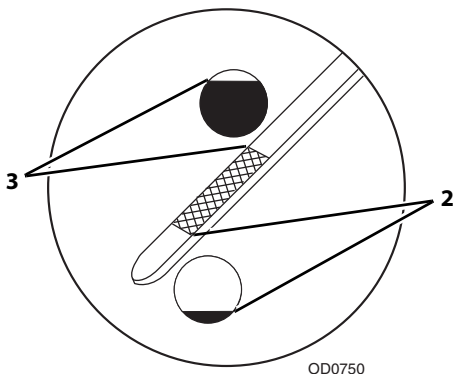
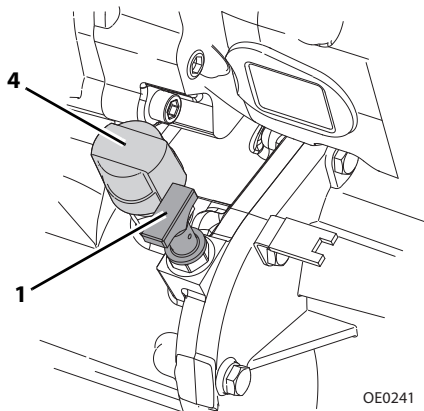


1. Kontrollige, kas kõik silindrid on sisse lükatud, tugijalad tõstetud ja masin horisontaalasendis.
2. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
3. Laske hüdroöilil maha jahtuda. Kontrollige vedeliku taset mõõteaknas (**1**). Õlitase peab olema mõõteaknast näha.
4. Eemaldage täiteava kork (**2**). Lisage vedelikku, kuni õlitase ulatub vastava kontrollakna keskele.
5. Asetage hüdroöli täitekork tagasi.

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

Käigukastiõli

A. Käigukasti õlitaseme kontrollimine **10**



Märkus. Lõpliku käigukastiõli taseme kontrollimine tuleb sooritada siis, kui mootor töötab tühipööretel ja õli on saavutanud töötemperatuuri (minimaalne 80 °C/176 °F).

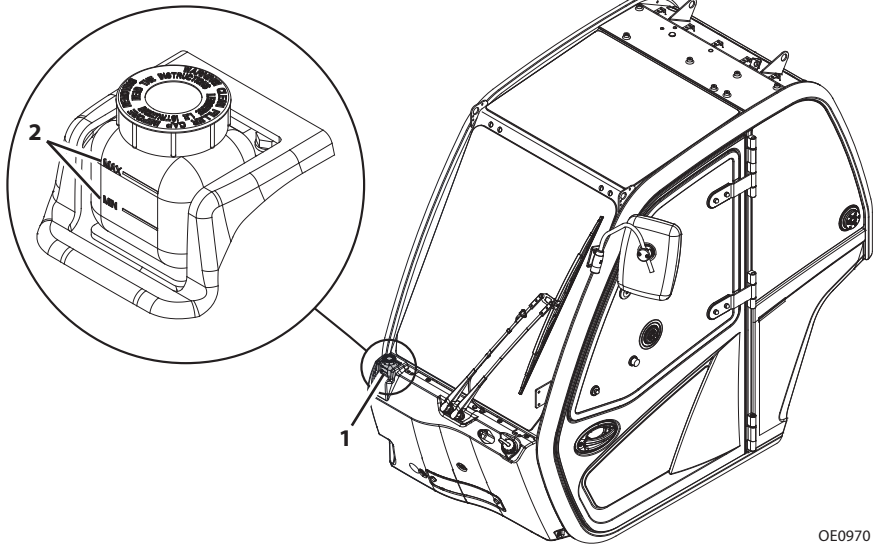
1. Käivitage masin kindlal ja tasasel pinnal, kui masin on horisontaalne, nool täiesti sisse tõmmatud, nool langetatud, käigukast neutraalasendis, seisupidur rakendatud ja käitage mootorit tühipöoretel.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Eemaldage käigukasti õlitase mõõtevarras (1) ja kontrollige õlitaset. Külma õli tase pärast 2–3 minutit tühikäigul töötamist peab ulatuma märkide MIN (2) ja MAX (3) vahele.
4. Kui õlitase on madal, eemaldage kork (4) ja lisage nõutav kogus õli.
5. Asetage käigukasti õlimõõtevarras ja kork tagasi.
6. Sulgege ja fikseerige mootoriruumi kate.
7. Veenduge, et masina ees pole isikuid ega takistusi.
8. Rakendage tööpiduri ja lahutage seisupidur. Lülitage käigukast asendisse F neljandas käigus.
9. Hoidke piduripedaali all ja andke 60 sekundit gaasi. Kui käigukasti temperatuuri hoiatustuli süttib, vaadake sammu 12.
10. Laske mootoril 30 sekundit tühikäigul töötada.
11. Korrake samme 9 ja 10 kolm korda või kuni käigukasti temperatuuri hoiatustuli süttib.
12. Lülitage sisse neutraalkäik ja rakendage seisupidur. Laske mootoril 30 sekundit tühikäigul töötada.
13. Avage mootoriruumi kate.
14. Veenduge, et käigukasti õlijahuti (5) ülaosa on soe ja veenduge, et möödavooluklapp (6) on sulgunud ning õli ringleb jahutis. Kui käigukasti õlijahuti pole soe, korrake samme 6 kuni 10.
15. Eemaldage käigukasti õlitase mõõtevarras (1) ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab jääma tähiste MIN ja MAX vahele.
16. Lisage õli vastavalt vajadusele.
17. Asetage käigukasti õlimõõtevarras ja kork tagasi.
18. Sulgege ja fikseerige mootoriruumi kate.
19. Seisake mootor.

Pidurivedelik

A. Pidurivedeliku taseme kontrollimine

10 
OW0970


OD1380



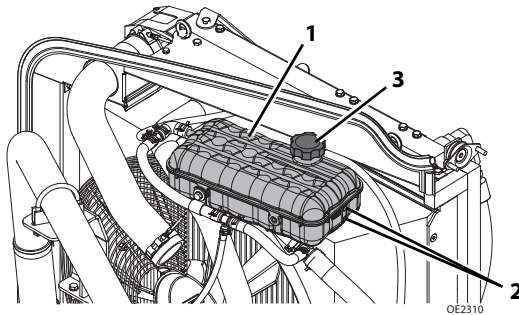
OE0970

1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Kontrollige pidurivedeliku taset (1). Vedelik peab ulatuma anumas märkide Max ja Min (2) vahele.
3. Kui vedelikku on vähe, ärge masinat kasutage. Vt infot hooldusjuhendist.

Mootori jahutussüsteem

A. Mootori jahutusvedeliku taseme kontrollimine

10 
OW0970

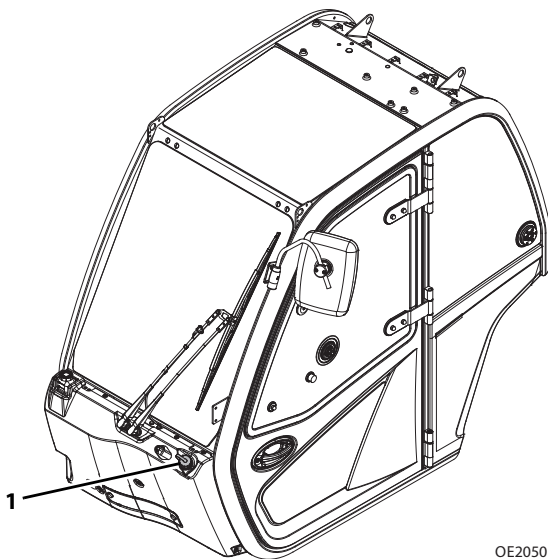


1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Avage mootoriruumi kate.
3. Kontrollige jahutusvedeliku taset paisupaagis (1). Jahutusvedelik peab ulatuma paisupaagis märkide Max ja Min (2) vahele.
4. Kui jahutusvedeliku tase on madal, laske sel jahtuda.
5. Eemaldage paisupaagi kork (3) aeglaselt. Lisage jahutusvedelikku vastavalt vajadusele.
6. Keerake paisupaagi kork tagasi.
7. Sulgege ja kinnitage mootoriruumi kate.

Märkus. Jahutusvedeliku lisamisel on maksimaalne täitmiskiirus 9,5 l/min (2.5 gal/min).

A. Klaasipesuri vedelikutaseme kontrollimine

50 
OW0980

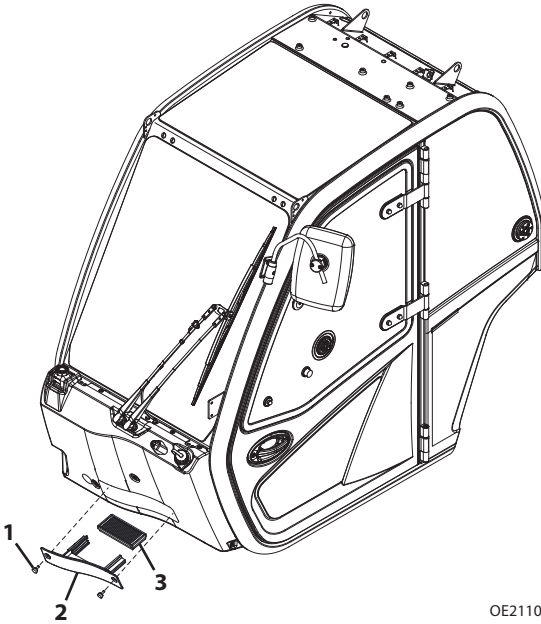


1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Eemaldage anuma kork (1).
3. Klaasipesuri vedeliku tase peab olema paagis nähtav.
4. Kui pesemisvedeliku tase on madal, lisage vedelikku vajalikul määral.
5. Pange anuma kork tagasi.

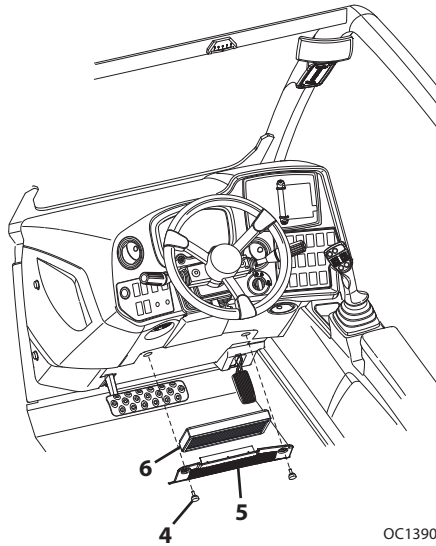
See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

A. Kabiini õhufiltrite kontrollimine

50 
OW0980



1. Sooritage "Väljalülitustoiming" lk 4-5.
2. Eemaldage kaks kruvi (1) ja paneel (2) kabiini esiosas.
3. Eemaldage filter (3) ja kontrollige.
4. Kui filter pole kahjustatud, puhastage see ja asetage tagasi. Kahjustatud filter vahetage välja.
5. Asetage paneel kabiini ees tagasi ja keerake kruvid kinni.

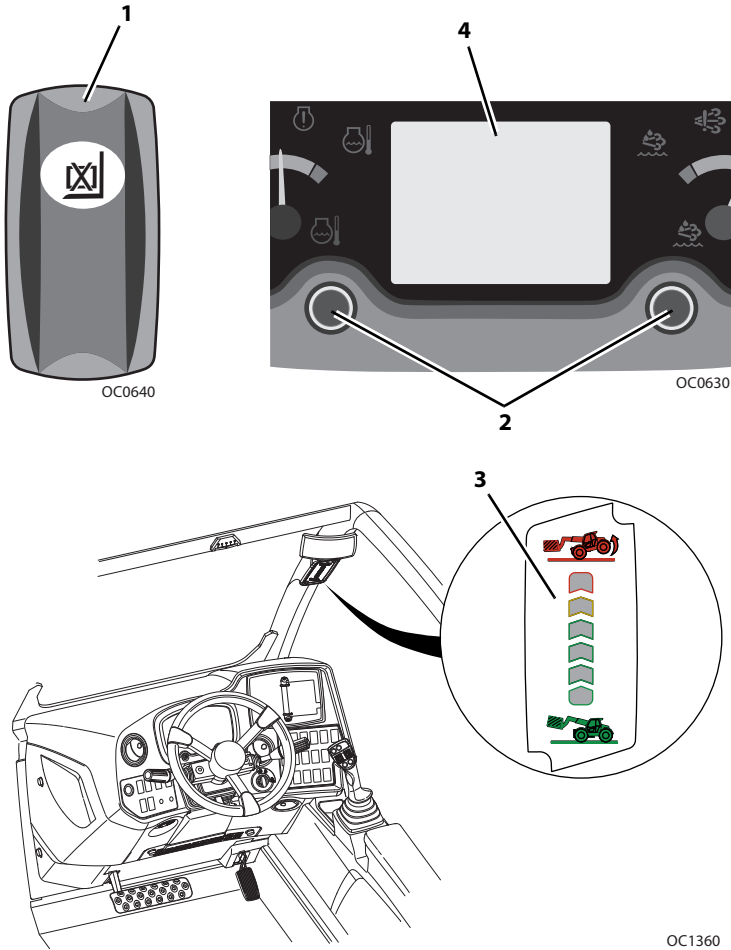


6. Eemaldage neli kruvi (4) ja paneel (5) armatuurlaua alt.
7. Eemaldage kabiini õhufilter (6) ja kontrollige.
8. Kui filter pole kahjustatud, puhastage see ja asetage tagasi. Kahjustatud filter vahetage välja.
9. Asetage paneel tagasi ja keerake kruvid kinni.

Koormuse stabiilsuse näidikusüsteem

A. Koormuse stabiilsuse näidikusüsteemi kontrollimine

50 
OW0980



Koormuse stabiilsuse näidiku (LSI) ülesandeks on pidevalt jälgida teleskoopõstuki ettepoole suunatud stabiilsust. Selle funktsiooni kontrollimiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage tööseadis, tõmmake nool sisse ja tõstke, seejärel langetage tugijalad (kui kuuluvad varustusse).
2. Hoidke LSI alistuslülitit (1) vasakul juhtpaneelil ning kahte juhtnuppu (2) näidikupaneelil all.

3. LSI märgutule LED-id (**3**) süttivad järjest, korrake, kui kontroll õnnestus. LSI märgutule LED-id jätkavad pärast nuppude vabastamist normaaltööd.
4. Kui kontroll nurjub, ilmub ekraanile veakood (**4**) ja see tuleb enne jätkamist lahendada. Kontrollige süsteemi uuesti või kalibreerige masin uuesti. LSI süsteemi kalibreerimise kohta leiate teavet teenindusjuhendist.

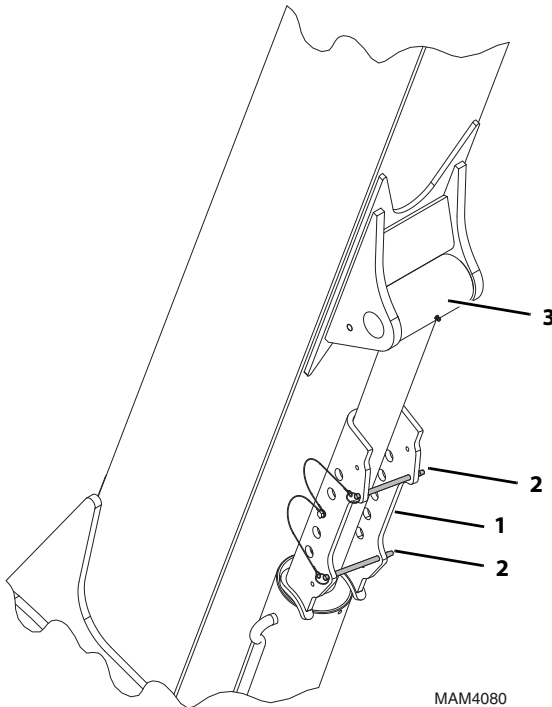


HOIATUS

Tõstetud nool võib laskuda, kui hüdrauliline komponent eemaldatakse. Enne tõstetud noole all töötamist eemaldage koormus, tõmmake nool sisse ja paigaldage nooletugi või sobiv tugialus.

A. Nooletoe paigaldamine

1. Parkige masin kõvale ja tasasele pinnale. Lülitage sisse (N) NEUTRAALKÄIK ja rakendage seisupidur.
2. Tõstke nool umbes 20-kraadise nurga alla. Seisake mootor.
3. Asetage süüteluku ja rooli juurde silt kirjaga Mitte kasutada.
4. Enne nooletoe paigaldamist kontrollige tugiposti seisukorda. **ÄRGE** kasutage, kui tugi on kahjustatud või kui lukustustihvtid on kahjustatud või puuduvad.



MAM4080

5. Joondage nooletugi (1) nii, et lukustustihvtid (2) asuvad tõstmise/langetamise silindrivarda (3) allosas. Paigaldage tõste-/langetussilindrile nooletugi (1). Paigaldage lukustustihvtid (2).

6. Käivitage mootor ja laske nool AEGLASELT alla, kuni nooletoe otsa ja tõstmise/langetamise silindrivarda otsa (3) vahele jääb 6 mm (0.25 in).

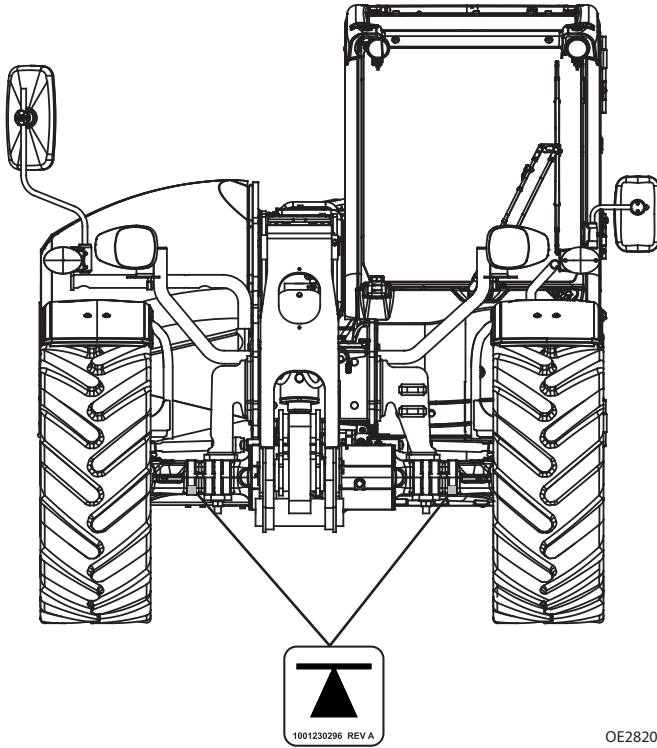
NB!

SEADME RIKE. ÄRGE kasutage paigaldatud nooletoega. See võib kahjustada nooletuge ja/või tõste-/langetussilindrit.

7. **SEISAKE** mootor.

B. Nooletoe eemaldamine

1. Vajadusel käivitage masin ja tõstke nool aeglaselt üles, kuni nooletugi on tõste-/langetusvarda juurest eemal.
2. Eemaldage tõstesilindri lukustustihvtid (2) ja nooletugi (1). Viige nooletugi õigesse asendisse ja kinnitage.
3. Langetage nool ja **SEISAKE** mootor.



Tõstke masinat vaid ettenähtud tõstepunktidest. Tungraua vale paigaldus võib masinat kahjustada või kehavigastuse põhjustada.

1. Veenduge, et masin on kõval ja tasasel pinnal.
2. Aktiveerige seisupidur ja lülitage mootor välja.
3. Asetage tõkiskingad mittetõstetava külje rataste alla (mõlemale poole).
4. Tõstke masinat esi- ja tagatelje juures asuvatest tõstepunktidest. Toestage masin vastavate pukkidega.

JAOTIS 8 – LISAKONTROLLID

8.1 ÜLDIST

Kui ükskõik millisel kontrollimisel ei saada alltoodud tulemusi, siis ei toimi süsteem korralikult ning masin tuleb enne töö jätkamist saata hooldusesse ja remontida.

8.2 TAGURDUSANDURITE SÜSTEEM (KUI VARUSTUSES)

A. Tagurdusandurite süsteemi kontroll



Tagurdusandurid teavitavad juhti tagurpidikäigu kasutamisel seadme taga olevatest objektidest helisignaaliga.

1. Enne tagurdusandurite süsteemi kontrollimist eemaldage kõik masina taga olevad takistused ja inimesed.
2. Käivitage masin, ning hoidke pidurit all. Valige tagurpidikäik.
3. Veenduge, et süsteemi käivitumise kohta kostub helisignaal.

Märkus. Tagurdusandurid tuvastavad vähemalt 232,25 cm² (36 in²) suuruse pindalaga esemeid, ning töötavad ainult masina tagurpidi liikumisel.

Märkus. Tagurdusanduri kontrollimiseks tuleb kasutada näiteks teetöödekoonust või sarnast eset.



HOIATUS

AVARIIOHT. Ärge kontrollige süsteemi kunagi mõne teise inimese abil.

4. Veenduge, et süsteem reageerib takistuste puudumisele õigesti. Alarmi ei kostu.
5. Kontrollige süsteemi tööd, kui takistus on umbes 2,7 kuni 4,5 m (9 kuni 15 ft) kaugusel masinast. Pulseeriv alarm kostub ühe korra sekundis (1 Hz).
6. Kontrollige süsteemi tööd, kui takistus on umbes 2,1 kuni 2,7 m (7 kuni 9 ft) kaugusel masinast. Kostub pulseeriv alarm. Pulseeriv alarm kostub kaks korda sekundis (2 Hz).
7. Kontrollige süsteemi tööd, kui takistus on umbes 0,9 kuni 2,1 m (3 kuni 7 ft) kaugusel masinast. Pulseeriv alarm kostab neli korda sekundis (4 Hz).
8. Kontrollige süsteemi tööd, kui takistus on vähem kui 0,9 m (3 ft) kaugusel masinast. Pulseeriv alarm kostub kaheksa korda sekundis (8 Hz).

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

JAOTIS 9 – SPETSIFIKATSIOONID

9.1 TOOTE SPETSIFIKATSIOONID

Vedelikud

SN TD600150 kuni praeguseni, SN TH900150 kuni praeguseni, SN TH200150 kuni praeguseni, SN T7F00150 kuni praeguseni

Seksioon või süsteem	Tüüp ja klassifikatsioon	Viskoossused	Ümbritsev õhutemperatuur			
			°C		°F	
			Min.	Max	Min.	Max
Mootorikarter	CAT DEO ULS API CI-4	SAE 15W-40	-10	50	14	122
		SAE 10W-30	-20	40	-4	104
		SAE 0W-40	-40	48	-40	118
Ülekandesüsteem ja jaotuskast	CAT TDTO	SAE 50	10	50	50	122
		SAE 30	0	35	32	95
		SAE 10W	-20	35	0	95
		SAE 5W-30	-30	20	-22	68
		SAE 0W-30	-40	20	-40	68
Teljediferentsiaal ja teljeotsad	CAT õli (GO)*	SAE 80W-90	-20	48	-4	118
	API GL5 koos LS lisanditega	80W-90 LS	-20	48	-4	118
		85W-90 LS	-20	48	-4	118
		75W-90 LS	-40	48	-40	118
Hüdro süsteem	CAT TDTO CAT Arctic TDTO SYN kaubanduslik TO-4	SAE 15W-40	-15	50	5	122
		SAE 10W-30	-20	40	-4	104
		SAE 30	10	50	50	122
		SAE 10W	-20	40	-4	104
		SAE 5W-40	-30	40	-22	104
		SAE 5W-30	-30	40	-22	104
		SAE 0W-30	-40	40	-40	104
		SAE 0W-20	-40	40	-40	104
Noole hõõrdpadja määre	Ekstreemse survetaluusega määre	NLGI Grade 000	-35	50	-31	122

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Seksioon või süsteem	Tüüp ja klassifikatsioon	Viskoossused	Ümbritsev õhutemperatuur			
			°C		°F	
			Min.	Max	Min.	Max
Määrdeniplid	Ekstreemse survetaluvusega määre	NLGI tase 2 EP koos Moly lisandiga või NLGI tase 3 EP koos Moly lisandiga	-15	50	5	122
Mootori jahutusvedelik	CAT pikendatud kasutuseaga jahutusvedelik (ELC)	50/50 segu				
Kütus	EN590 ASTM D975 Grade 2-D ASTM D975 Grade 1-D (maksimaalselt B5 biodiisel)	Ülimadala väävlisisaldusega (S ≤ 15mg/kg)				
Diisli heitgaaside vedelik	ISO22241-1	32,5%Urea				
Pidurivedelik	Mobil ATF 220		-40	50	-40	122
Õhukonditsioneer	Külmaine R-134-a	Tetrafluoroetaan				

*Hõõrdumise modifitseerija (197-0017) esitleje diferentsiaalile. Tuleb teljevedelikuga eelnevalt segada.

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

SN TD700150 kuni praeguseni, SN TH400150 kuni praeguseni, SN TH300150 kuni praeguseni, SN THZ00150 kuni praeguseni

Seksioon või süsteem	Tüüp ja klassifikatsioon	Viskoossused	Ümbritsev õhutemperatuur			
			°C		°F	
			Min.	Max	Min.	Max
Mootorikarter	CAT DEO API CI-4	SAE 15W-40	-10	50	14	122
		SAE 10W-30	-20	40	-4	104
		SAE 0W-40	-40	48	-40	118
Ülekandesüsteem ja jaotuskast	CAT TDTO	SAE 50	10	50	50	122
		SAE 30	0	35	32	95
		SAE 10W	-20	35	0	95
		SAE 5W-30	-30	20	-22	68
		SAE 0W-30	-40	20	-40	68
Teljediferentsiaal ja teljeotsad	CAT õli (GO)*	SAE 80W-90	-20	48	-4	118
	API GL5 koos LS lisanditega	80W-90 LS	-20	48	-4	118
		85W-90 LS	-20	48	-4	118
		75W-90 LS	-40	48	-40	118
Hüdro süsteem	CAT TDTO CAT Arctic TDTO SYN kaubanduslik TO-4	SAE 15W-40	-15	50	5	122
		SAE 10W-30	-20	40	-4	104
		SAE 30	10	50	50	122
		SAE 10W	-20	40	-4	104
		SAE 5W-40	-30	40	-22	104
		SAE 5W-30	-30	40	-22	104
		SAE 0W-30	-40	40	-40	104
		SAE 0W-20	-40	40	-40	104
Noole hõõrdpadja määre	Ekstreemse survetaluusega määre	NLGI Grade 000	-35	50	-31	122
Määrdeniplid	Ekstreemse survetaluusega määre	NLGI tase 2 EP koos Moly lisandiga või NLGI tase 3 EP koos Moly lisandiga	-15	50	5	122
Mootori jahutusvedelik	CAT pikendatud kasutuseaga jahutusvedelik (ELC)	50/50 segu				

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Sektsioon või süsteem	Tüüp ja klassifikatsioon	Viskoossused	Ümbritsev õhutemperatuur			
			°C		°F	
			Min.	Max	Min.	Max
Kütus	EN590 ASTM D975 Grade 2-D ASTM D975 Grade 1-D (maksimaalselt B5 biodiisel)	Madala väävlisisaldusega (S ≤ 500 mg/kg)				
Pidurivedelik	Mobil ATF 220		-40	50	-40	122
Õhukonditsioneer	Külmaine R-134-a	Tetrafluoroetaan				

*Höördumise modifitseerija (197-0017) esitelje diferentsiaalile. Tuleb teljevedelikuga eelnevalt segada.

Mahud

Mootorikarteri õli

Mahutavus koos filtri vahetamisega

3,4 liitrine mootor	9,0 l (9.5 qt)
4,4 liitrine mootor	8,8 l (9.3 qt)

Kütusepaak

Mahutavus 145 l (38 gal)

Diisli heitgaaside vedeliku paak

Mahutavus 19 l (5,0 gal)

Jahutussüsteem

Süsteemi mahutavus

3,4 liitrine mootor, 83 KW.....	17,4 l (18.4 qt)
4,4 liitrine mootor, 92,6 & 106 KW.....	22,0 l (23.3 qt)
4,4 liitrine mootor, 74,5 KW	20,0 l (21.1 qt)
4,4 liitrine mootor, 96,5 KW	18,4 l (19.4 qt)

Hüdro süsteem

Süsteemi mahutavus..... 130 l (34.3 gal)

Anuma mahutavus täismahu määrgini97 l (25.6 gal)

Ülekandesüsteem

Mahutavus koos filtri vahetamisega.....14 l (14.8 qt)

Jaotuskast

Mahutavus2,75 l (2.9 qt)

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Teljed

Diferentsiaali korpuse maht

Esitelg

kui kasutate LS lisanditega vedelikku 6,15 l (6.5 qt)

kui kasutate LS lisandita vedelikku* 5,84 l (6.2 qt)

Tagatelg

kui kasutate LS lisanditega vedelikku 7,5 l (7.9 qt)

kui kasutate LS lisandita vedelikku* 7,125 l (7.5 qt)

**Kui teljevedelik ei sisalda LS lisandeid, tuleb lisada hõõrdumise modifitseerijat. Segage enne teljediferentsiaali valamist. Kui vedelike eelnevat segamist ei toimu, võib kosta pidurimüra.*

Hõõrdumise modifitseerija (kui see on vajalik)

Esitelg Ärge lisage rohkem kui 310 ml (10.5 oz)

Tagatelg Ärge lisage rohkem kui 375 ml (12.7 oz)

Külgülekande maht 1,61 l (1.7 qt)

Pidurivedelik

Mahutavus 0,5 l (0.5 qt)

Õhukonditsioneer (kui kuulub varustusse)

Süsteemi mahutavus 1200 g (2.65 lb)

Rehvid

15.5/80-24	4,25 bar (62 psi)
15.5 R25 XHA TL	4,25 bar (62 psi)
460/70 R24 XMCL	4,0 bar (58 psi)
500/70 R24 XMCL	3,0 bar (44 psi)
440/80-24 POWER CL	3,5 bar (51 psi)
400/80-24 POWER CL	4,0 bar (58 psi)
370/75-28	5,25 bar (76 psi)
460/70 R24 BIBLOAD	4,0 bar (58 psi)

Ratta kinnitusmutter

Pingutusmoment.....	460 ±20 Nm (340 ±15 lb-ft)
---------------------	----------------------------

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Jõudlus

Maksimaalne tõstevõime

TH357D	3500 kg (7716 lb)
TH408D	4000 kg (8819 lb)
TH3510D	3500 kg (7716 lb)

Maksimaalne tõstekõrgus

TH357D	7000 mm (23.0 ft)
TH408D	7610 mm (25.0 ft)
TH3510D	9800 mm (32.2 ft)

Kandevõime maksimaalsel kõrgusel

TH357D	2375 kg (5236 lb)
TH408D	2150 kg (4740 lb)
TH3510D	870 kg (1918 lb)

Maksimaalne siruulatus

TH357D	3700 mm (12.1 ft)
TH408D	4276 mm (14.0 ft)
TH3510D	6600 mm (21.7 ft)

Kandevõime maksimaalsel siruulatusel

TH357D	1375 kg (3031 lb)
TH408D	1275 kg (2811 lb)
TH3510D	500 kg (1102 lb)

Siruulatus maksimaalsel kõrgusel

TH357D	550 mm (1.8 ft)
TH408D	900 mm (3.0 ft)
TH3510D	1230 mm (4.0 ft)

Abihüdraulikaahela max vool..... 100 l/min (26.4 gpm)

Maksimaalne sõidukiirus..... 40 km/h (24.9 mph)

Maksimumkalle sõidul (nool sõiduasendis)

Tõus	45%
Külgakalle	8,75%

Märkus. Kohalikud riiklikud nõuded ja/või piirangud leiate masinaspetsiifilisest dokumentatsioonist ja/või siltidelt.

Mõõdud

Märkus. Andmed sõltuvad masina konfiguratsioonist.

Üldine maksimaalne kõrgus	2475 mm (97.4 in)
Üldine maksimaalne laius.....	2382 mm (93.8 in)
Rööpme maksimaalne laius.....	1988 mm (78.3 in)
Teljevahe.....	3165 mm (124.6 in)
Pikkus esiratastest	4433 mm (174.5 in)
Üldine pikkus (tööseadiseta)	
TH357D	4972 mm (195.8 in)
TH408D	5258 mm (207.0 in)
TH3510D	5300 mm (208.7 in)
Kõrgus maapinnast.....	429 mm (16.9 in)
Rataste pöörderaadius.....	3847 mm (151.5 in)
Kahvlite pöörderaadius	
TH357D	4400 mm (173.2 in)
TH408D	4525 mm (178.2 in)
TH3510D	4585 mm (180.5 in)
Maksimaalne töökõrgus (tööseadiseta)	
TH357D	8132 kg (17,928 lb)
TH408D	8712 kg (19,207 lb)
TH3510D	9287 kg (20,474 lb)

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Maksimaalne töomassi jaotus

(tööseadiseta, nool horisontaalselt ja täielikult sissetõmmatud)

Esitelg

TH357D.....	4058 kg (8,946 lb)
TH408D.....	3985 kg (8,785 lb)
TH3510D.....	4273 kg (9,420 lb)

Tagatelg

TH357D.....	4074 kg (8,982 lb)
TH408D.....	4727 kg (10,421 lb)
TH3510D.....	5014 kg (11,054 lb)

Maksimaalne surve maapinnale

TH357D

15.5/80-24.....	10,04 kg/cm ² (142.8 lb/in ²)
15.5 R25 XHA TL.....	7,44 kg/cm ² (105.8 lb/in ²)
460/70 R24 XMCL.....	11,21 kg/cm ² (159.4 lb/in ²)
500/70 R24 XMCL.....	8,58 kg/cm ² (122.0 lb/in ²)
400/80-24 POWER CL.....	11,46 kg/cm ² (163.0 lb/in ²)
440/80-24 POWER CL.....	10,11 kg/cm ² (143.8 lb/in ²)
460/70 R24 BIBLOAD.....	8,74 kg/cm ² (124.3 lb/in ²)

TH408D

15.5/80-24.....	10,23 kg/cm ² (145.5 lb/in ²)
15.5 R25 XHA TL.....	7,41 kg/cm ² (105.4 lb/in ²)
460/70 R24 XMCL.....	11,48 kg/cm ² (163.3 lb/in ²)
500/70 R24 XMCL.....	8,76 kg/cm ² (124.6 lb/in ²)
400/80-24 POWER CL.....	11,65 kg/cm ² (165.7 lb/in ²)
440/80-24 POWER CL.....	10,27 kg/cm ² (146.1 lb/in ²)
460/70 R24 BIBLOAD.....	8,96 kg/cm ² (127.4 lb/in ²)

TH3510D

15.5/80-24.....	10,65 kg/cm ² (151.5 lb/in ²)
15.5 R25 XHA TL.....	7,51 kg/cm ² (106.8 lb/in ²)
460/70 R24 XMCL.....	12,00 kg/cm ² (170.7 lb/in ²)
500/70 R24 XMCL.....	9,12 kg/cm ² (129.7 lb/in ²)
400/80-24 POWER CL.....	12,06 kg/cm ² (171.5 lb/in ²)
440/80-24 POWER CL.....	10,58 kg/cm ² (150.5 lb/in ²)
460/70 R24 BIBLOAD.....	9,42 kg/cm ² (134.0 lb/in ²)

Vibratsiooni deklaratsioon**Vastavalt direktiivile 78/764/EMÜ ja määrusele (EL) nr 1322/2014, lisa XIV**

Iste*	Istme kaalutud vibratsioon (a_{ws})	
	Kerge juht	Raske juht
503-1691	1,18 m/s ²	1,01 m/s ²
476-7798	1,18 m/s ²	1,01 m/s ²
476-7796	1,18 m/s ²	1,01 m/s ²
476-8930	1,13 m/s ²	1,01 m/s ²
503-1690	1,14 m/s ²	1,06 m/s ²

Vastavalt standardile EN 13059

Iste*	Kogu keha keskmine kaalutud kiirendus
Mehaaniline vedrustus	0 387 m/s ² (1.3 ft/s ²)
Pneumaatiline vedrustus	0 298 m/s ² (1.0 ft/s ²)

**Iste on oluline vahend operaatorile ülekantava vibratsiooni vähendamiseks. Istme asendamise korral pöörduge tootja poole.*

Jaotis 9 – Spetsifikatsioonid

Müratase (CE)

Märkus. Et müratase ei suureneks pärast hooldus- või remonditöid, tuleb kõik vastavad paneelid ja muud mürasummutavad materjalid asetada tagasi esialgsele kohale. Ärge tehke masinal muudatusi, mille tõttu võib masina müratase suureneda.

L_{WA} on A-filtriga kaalutud mürataseme võimsus

L_{pA} on A-filtriga kaalutud mürataseme rõhk

Vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ (välismüra) ja EN 12053 (operaatorile mõjuv müra)

Mudel	Võimsus:	2000/14/EÜ	EN 12053
TH357D TH408D TH3510D	≤90,0 kW	106 dB(A) L_{WA}	< 80 dB(A) L_{pA}
TH357D TH408D TH3510D	>90,0 kW	107 dB(A) L_{WA}	< 80 dB(A) L_{pA}

Vastavalt määrusele (EL) nr 1322/2014, lisa XIII (müra juhi kõrvus)

Mudel	Aknad suletud	Aknad avatud
TH357D TH408D TH3510D	79,7 dB(A) L_{pA}	78,5 dB(A) L_{pA}

Masina pukseerimisvõime

Märkus. Kohalikud riiklikud nõuded ja/või piirangud leiate masinaspetsiifilisest dokumentatsioonist ja/või siltidelt.

Piduriteta3000 kg (6,614 lb)
 Hüdrauliliste või pneumopiduritega 12000 kg (26,455 lb)

Vastavalt direktiivile 2010/52/EÜ

TH357D, TH408D

Rehvid	Maksimaalne teljekoormus (kg)		Haakeseadme koormus TH357D		Haakeseadme koormus TH408D	
	30 km/h	40 km/h	30 km/h	40 km/h	30 km/h	40 km/h
15,5/80-24	8700	7900	2500	2500	2500	2500
15.5 R25 XHA TL	9000	8200	2500	2500	2500	2500
460/70 R24 XMCL	9000	8100	2500	2500	2500	2500
500/70 R24 XMCL	8000	7800	2500	2500	2500	2500
400/80-24 POWER CL	8200	7900	2500	2500	2500	2500
440/80-24 POWER CL	8700	8100	2500	2500	2500	2500
460/70 R24 BIBLOAD	9000	8100	2500	2500	2500	2500

TH3510D

Rehvid	Maksimaalne teljekoormus (kg)		EMÜ manuaalsed haakeseadmed Haakeseadme koormus		Fikseeritud kõrgusega ja hüdraulilised haakeseadmed Haakeseadme koormus	
	30 km/h	40 km/h	30 km/h	40 km/h	30 km/h	40 km/h
15,5/80-24	8700	7900	2500	2400	2500	2500
15.5 R25 XHA TL	9000	8200	2500	2500	2500	2500
460/70 R24 XMCL	9000	8100	2500	2500	2500	2500
500/70 R24 XMCL	8000	7800	2500	2400	2500	2400
400/80-24 POWER CL	8200	7900	2500	2400	2500	2500
440/80-24 POWER CL	8700	8100	2500	2500	2500	2500
460/70 R24 BIBLOAD	9000	8100	2500	2500	2500	2500

See lehekülg on meelega tühjaks jäetud.

A	Juhikabiin	2-14
Akuga seotud ohud	Juhtkang	3-26
Armatuurlaud	Laaduri skeem	3-30
Avariiprotseduurid	Tõstuki skeem	3-26
Avari väljumine suletud kabiinist	Juhtseadised	3-2
	Jõudlus	9-8
D		
DEF lisandi paak		
Diisli heitgaasivedeliku (DEF) tase		
E		
EEC automaatne haakesead.....		
EEC manuaalne sõrmega		
haakesead		
Elektrist tulenevad ohud		
F		
Fikseeritud haagis		
H		
Haagise pidurid		
Haakeseadised		
Haaratskopp		
Heakskiidetud lisaseadmed		
Hoiatussõnad		
Hooldusjuhised operaatorile		
Horisonteerimine		
Hüdrauliline haakeseadis		
Hüdraulilised lisaseadmed		
Hüdro süsteem		
Hüdroõli tase		
I		
Inimeste tõstmine		
J		
Jahutussüsteem		
Jahutusvedeliku tase		
Juhi kohalolu		
Juhiiste		
Reguleerimine		
	K	
	Kabiini õhufiltrid	7-30
	Kahe piiga pallilaadur	5-34
	Kahvlile kinnitatud prügikolu	5-60
	Kandetala	5-54
	Kemikaalidega seonduv oht	1-14
	Kinnituse küljes olev konks	5-56
	Klaasipesuri vedeliku taseme	
	kontrollimine	7-28
	Koorma mahakukkumise oht	1-8
	Koorma mahapanek	4-8
	Koorma stabiilsuse märgutuli – LSI	3-22
	Koorma transportimine	4-7
	Koorma ülestõstmine	4-6
	Koormast vabanemine	4-8
	Koormusindikaatorite asukohad	5-6
	Koormustabel	
	Näide	5-10
	Näidis (AUS)	5-8
	Näidis (EÜ)	5-7
	Kopp	5-38
	Kukkumisoht	1-13
	Käigukasti kasutamine	
	Käigu valik	3-19
	Sõidusuund	3-18
	Käigukasti õlitase	7-24
	Käivitamine teise sõiduki aku abil	4-3
	Külgnihutusfunktsiooniga alusraam	5-28
	Kütuse/vee separaator	7-15
	Kütusepaak	9-5
	Kütusetase	7-14

Register

L	
Liigutatavate tõstekahvlitega alusraam	5-24
Lisakontrollid	8-1
Lisaseadme juhtkang	3-20
Lisaseadme paigaldamine	
Hüdrauliline kinnitus	5-13
JCB kinnitus	5-18
JD kinnitus	5-14
Manitou kinnitus	5-16
Mehaaniline kinnitus	5-12
Lisaseadmed	5-1
JLG poolt tarnitavad	5-2
Lisaseadmega töötamine	5-22, 5-62
LSI süsteemi kontroll	7-32

M

Masina tõstmine tungrauaga	7-36
Mootor	
Käivitamine	4-1
Tavaline töö	4-4
Äärmuslikes oludes käivitamine	4-2
Mootori õlitase	7-17
Mootorikarteri õli	9-5
Mootorikate	2-17
Multifunktsionaalne kopp	5-40
Möödud	9-9
Määrimine ja hooldus	7-1
Määrimisgraafik	
TH357D, TH408D, TH3510D	7-8
Müratase	9-12

N

Noole langetamine avariiolekukorras	6-2
Noole liikumise juhtseade	3-11
Noole näidik	
Nurk	3-41
Sirutus	3-41
Nooletoe eemaldamine	7-35
Nooletoe paigaldamine	7-34

O

Oht kallakutel sõitmisel	1-10
Oht sõitmisel	1-7
Ohtude klassifitseerimise süsteem	1-1
Ohutusmeetmed	1-1

P

Pallilaadur	5-36
Parkimine	3-17
Pidurivedelik	7-26, 9-6
Puhastushari	5-48
Pukseerimine	6-1
Pukseerimisvõime	9-13
Pööratav/külgakallutusega alusraam	5-26
Pööratavate tõstekahvlitega alusraam	5-26

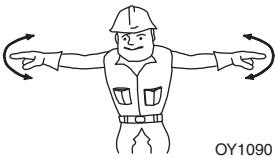


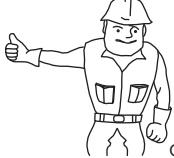
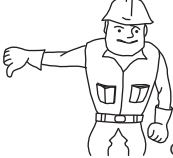
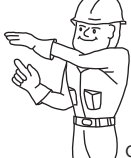
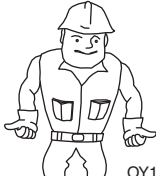
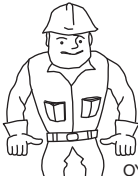

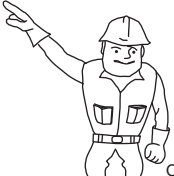
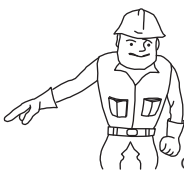
R

Ratta kinnitusmutter	9-7
Ratta paigaldamine	7-21
Ratta vahetamine	7-20
Rehvid	7-20, 9-7
Vahetamine	7-20
Vigastused	7-20
Õhurõhk	7-20
Rippuva koorma mahapanek	4-11
Rippuva koorma transportimine	4-10
Rippuva koorma ülestõstmine	4-9
Rippuvast koormast vabanemine	4-11
Roolisamba regulaator	3-24
Roolisüsteemi joondamisrežiim	
Kõigi rataste abistamisega	3-35
Käsitsi	3-34

S

Seisupidur	3-17
Sojendamine ja kontroll	2-13
Spetsifikatsioonid	9-1
suletud	6-3
Sõnnikuhaarats	5-44

Käemärgid

 <p>OY1090</p> <p>TEE AVARIISEISKAMINE – mõlemad käed küljele sirutatud, avatud peopesad allapoole, liigutage käsi edasi-tagasi.</p>	 <p>OY1100</p> <p>SEISKAMINE – üks käsi horisontaalselt väljasirutatud, peopesa suunatud allapoole, liigutage kätt edasi-tagasi.</p>	 <p>OY1110</p> <p>MOOTORI SEISKAMINE – tömmake pöidla või nimetissõrmega mööda enda kõri.</p>
 <p>OY1120</p> <p>NOOLE TÕSTMINE – üks käsi horisontaalselt väljasirutatud, sõrmed kokkusurutud, suunake põial ülespoole.</p>	 <p>OY1130</p> <p>NOOLE LANGETAMINE – üks käsi horisontaalselt väljasirutatud, sõrmed kokkusurutud, suunake põial allapoole.</p>	 <p>OY1140</p> <p>LIIGU AEGLASELT – asetage üks käsi liikumatult ette ja teisega andke liikumise signaali. (Näidatud on koorma aeglase tõstmise signaal)</p>
 <p>OY1150</p> <p>NOOLE SIRUTAMINE – mõlema käe sõrmed rusikas, suunake pöidlal väljapoole.</p>	 <p>OY1160</p> <p>NOOLE KOKKUTÖMBAMINE – mõlema käe sõrmed rusikas, suunake pöidlal sissepoole.</p>	 <p>OY1170</p> <p>TEATUD VAHEMAA NÄITAMINE – käed ülestõstetud ja peopesad sissepoole, liigutage käsi horisontaalselt, näidates kaugust.</p>
 <p>OY1180</p> <p>TÕSTEKAVHLITE KALLUTAMINE ÜLESPOOLE – üks käsi küljel, sirutage teine käsi ülespoole umbes 45-kraadise nurga all.</p>	 <p>OY1190</p> <p>TÕSTEKAVHLITE KALLUTAMINE ALLAPOOLE – üks käsi küljel, sirutage teine käsi allapoole umbes 45-kraadise nurga all.</p>	

Erimärguanded – kui on vaja märguandeid lisaseadme kasutamiseks või tuleb näidata tingimusi, mille jaoks märke pole, siis tuleb need eelnevalt operaatori ja signaliseerija vahel kokku leppida.

CATERPILLAR®